

SPÉCIAL

La Presse

Publireportage

Montréal

Samedi

23 novembre 1991

NOËL 91



NOËL

91

Verres à dégustation INAO, 8\$ chacun; coffret en bois, intérieur velours, réalisé à la main, 135\$; Le livre de cave, de l'Esprit et le vin, 125\$; Les vins de bourgogne et Les vins de bordeaux, 34,95\$ chacun. Les Millésimes, 3901, rue Saint-Denis.

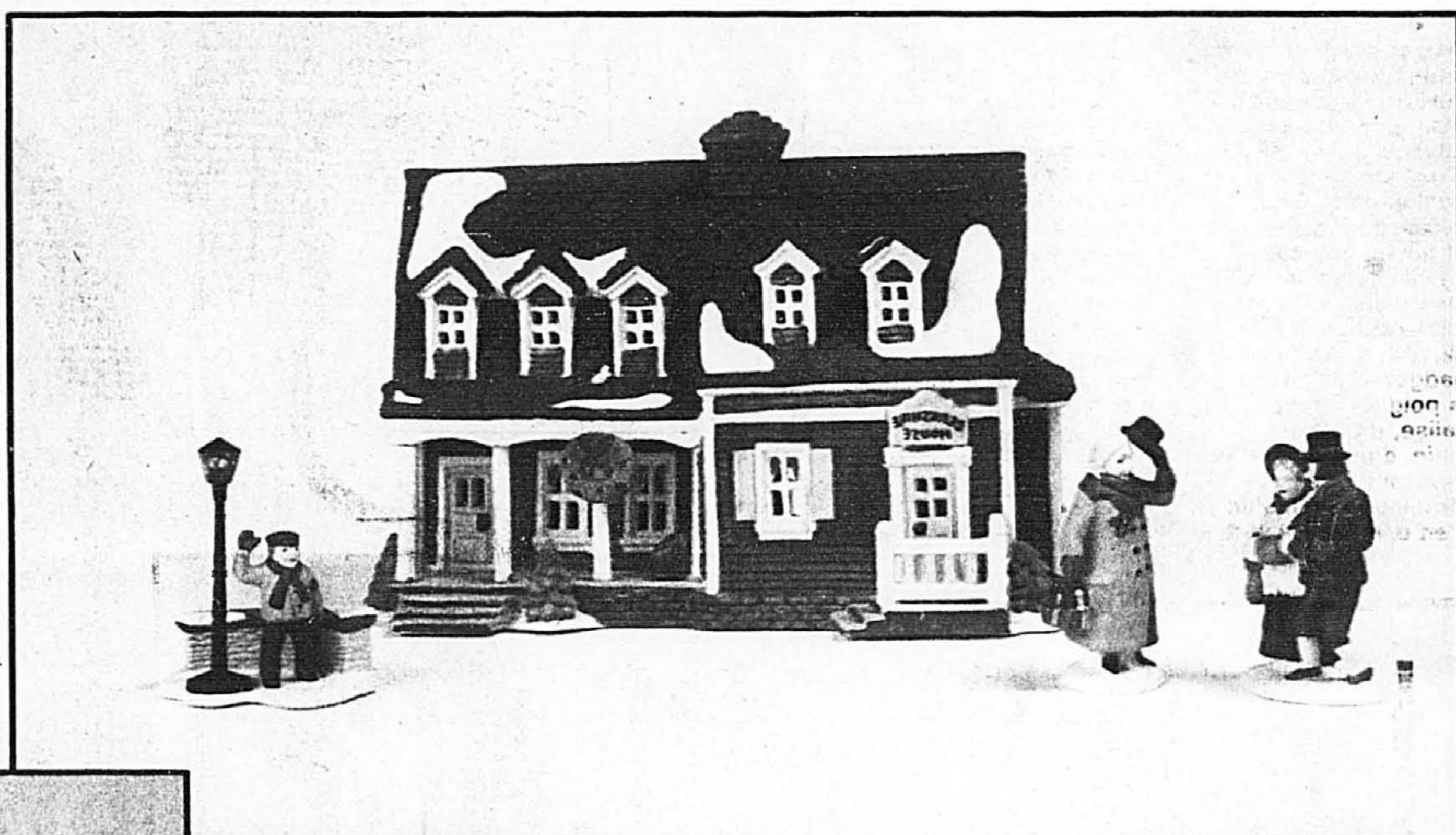


Nous voici de retour, comme à l'habitude, avec notre liste de suggestions de cadeaux de Noël. Pour elle et lui, les enfants, les grands-parents, la famille, les amis, vous trouverez plein d'idées. Cette année, nous nous sommes efforcé de choisir des cadeaux à prix sages, pensant qu'il valait mieux n'oublier personne et faire plaisir à tous. Sans grever votre budget, évidemment.

À METTRE SOUS LE SAPIN

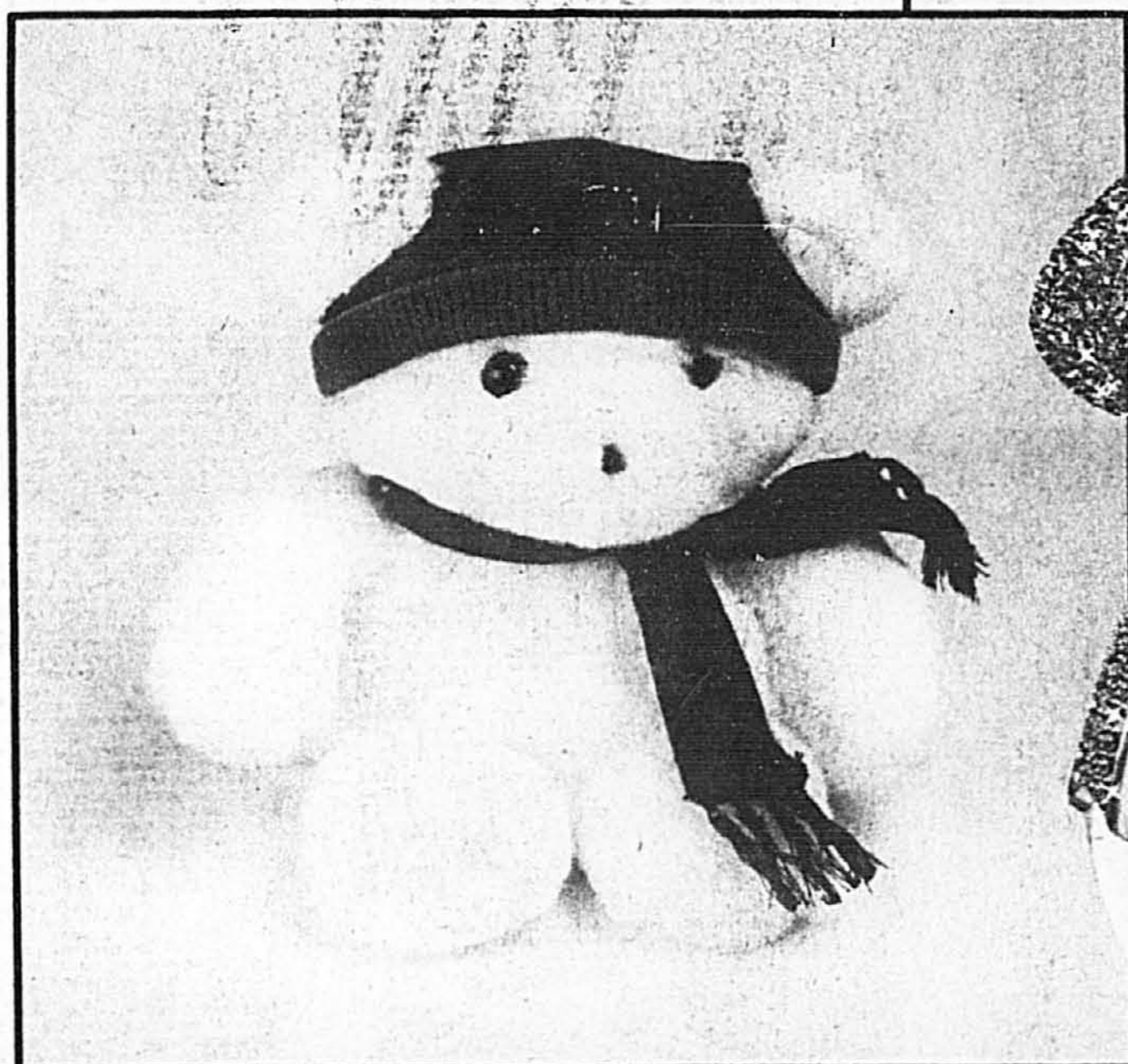


Vidéo Walkman de Sony. Il réunit un téléviseur couleur à écran de 4 pouces à cristaux liquides et un magnétoscope Vidéo 8 à capacité d'enregistrement et de lecture. 1499\$. Dumoulin Electronique, 8390, rue Saint-Hubert; 2203, chemin Chambly, Longueuil; 1599, autoroute 440, Laval.



Maison en céramique de la collection Village de Nouvelle-Angleterre, avec personnages. La Maison d'Emilie, 1073, avenue Laurier ouest. Maison, 49,95\$. Personnages, de 20\$ à 40\$.

Nicolas est de retour à la Baie et, cette année, il a mis sa tuque. Pour chaque ourson vendu, la Baie fait un don à la Fondation de l'hôpital Sainte-Justine et à celle de l'Hôpital pour enfants de Montréal. 14,99\$.



«White Diamonds», création de Elizabeth Taylor pour Elizabeth Arden. Le parfum se présente dans un flacon couronné d'une grande boucle en cristal de roche. Parfum 7,5 ml, 100\$; Eau de toilette vaporisateur 100 ml, 66\$. Eaton.

SPÉCIAL NOËL 91
Responsable des cahiers spéciaux
La Presse
Alain Brunet
Graphisme
ImaGraphis
Impression
T.R. Offset
(514) 285-7319

Le cadeau idéal à offrir aux enfants à Noël!

Passe-Partout



19,95\$
prix de détail suggéré
par vidéocassette*

Disponibles dans les clubs vidéo, les librairies et les magasins à rayons

vidéocassettes

Montage inédit!

Exclusif à la vidéo, avec plus de 50% des séquences

jamais parues à la télévision.



Pour le temps des Fêtes! **
Un superbe coffret-cadeau contenant
les 3 vidéocassettes au prix incroyable de
49,95\$ Une économie de 10\$!
(Prix de détail suggéré)

**PRIME
D'ACHAT**

À l'achat d'un coffret-cadeau
dans un club vidéo participant
vous recevrez en prime
une affiche exclusive
de Passe-Partout

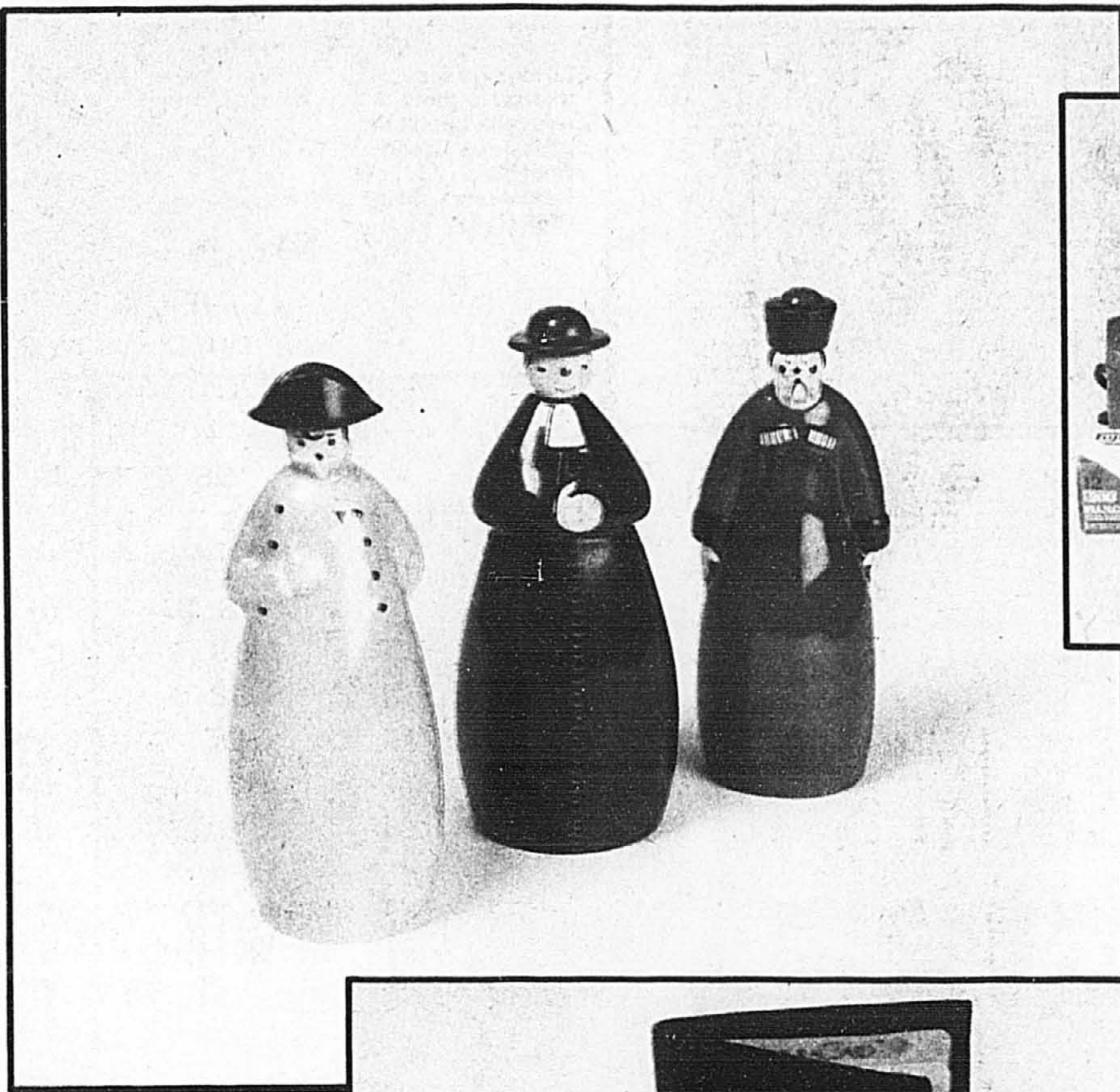


*Durée approximative de chaque vidéocassette: 30 minutes
**Disponible pour une période limitée.

NOËL

91

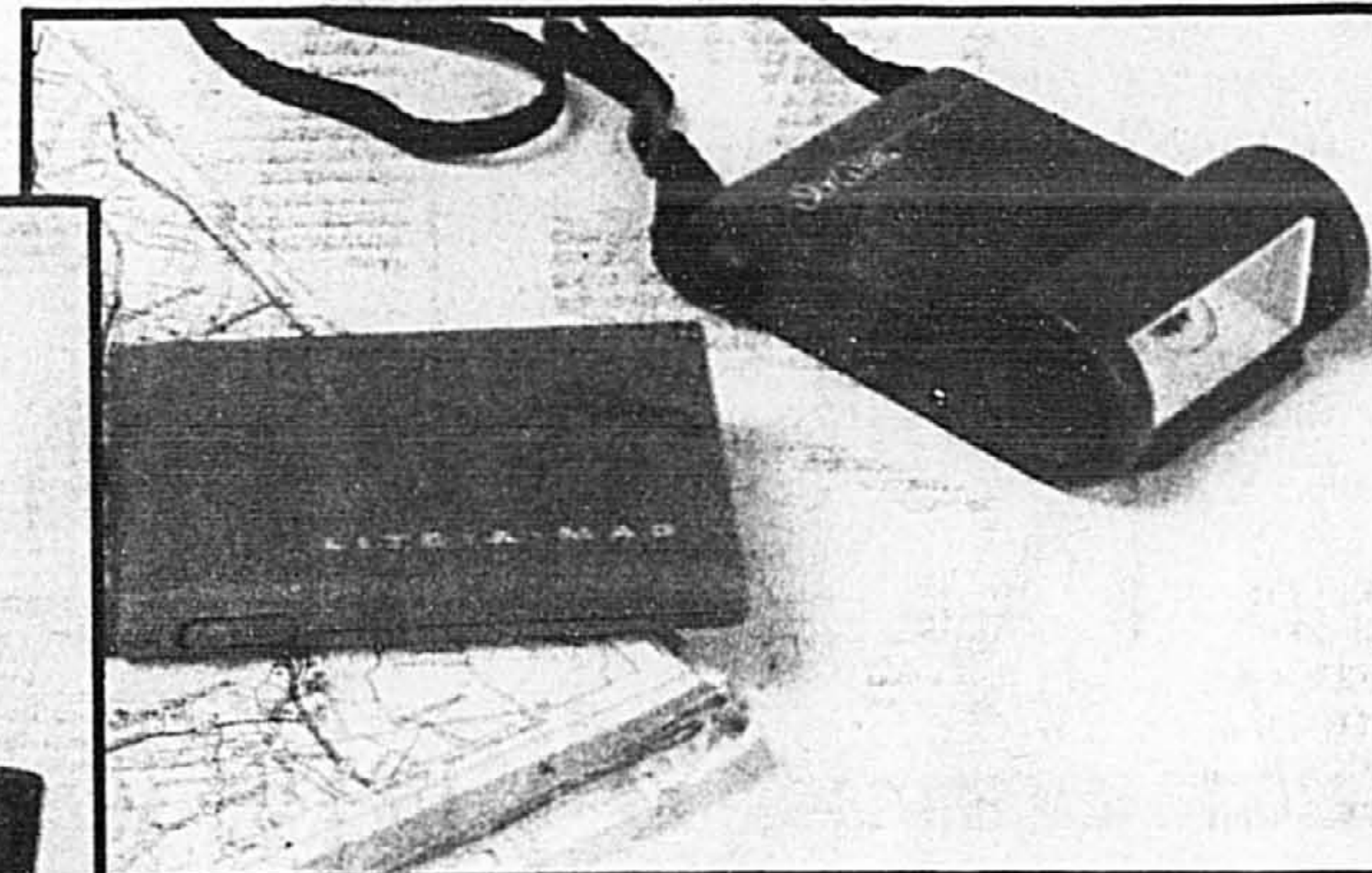
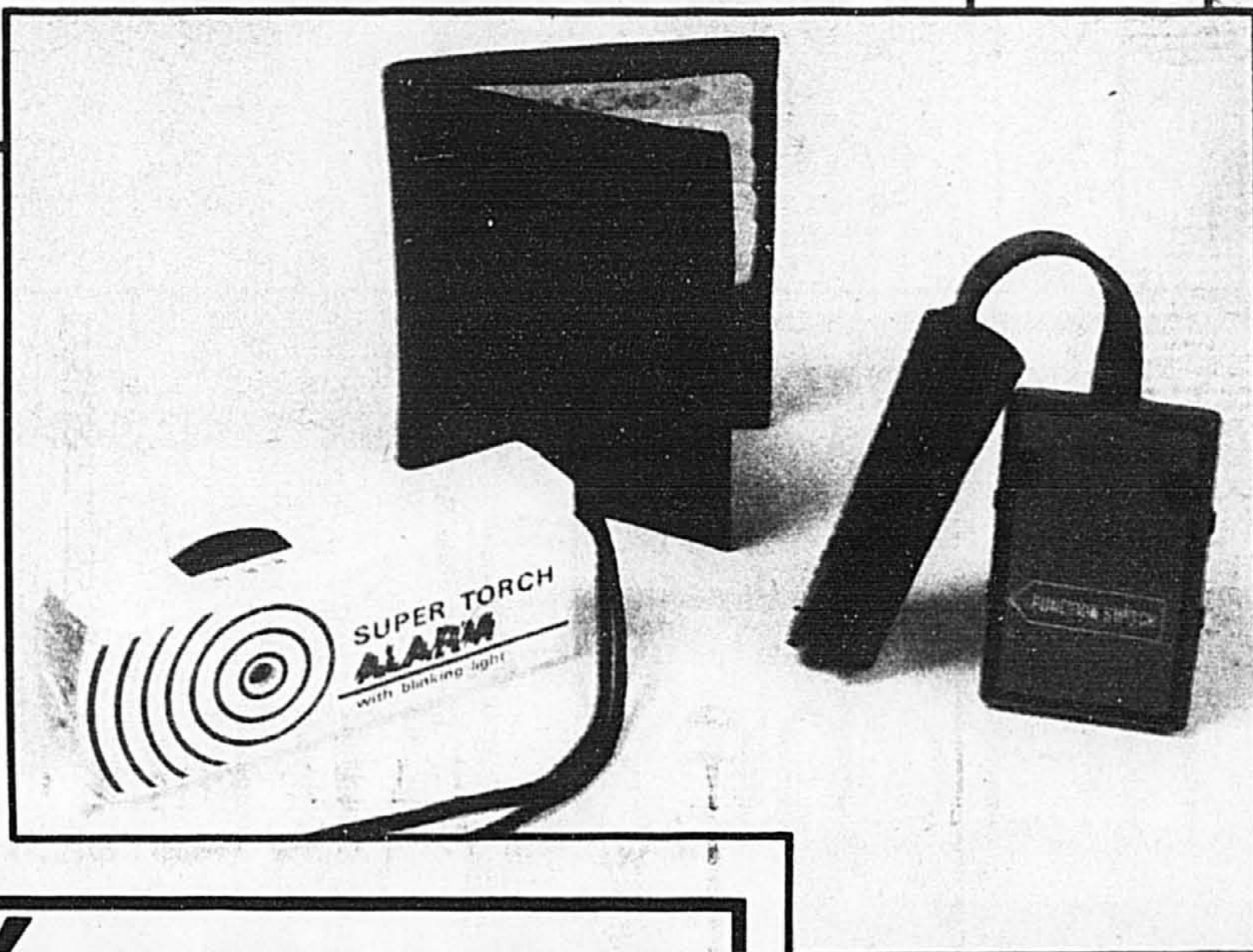
Cognac, Bénédictine, Vodka, ces trois carafes en porcelaine ont été présentées pour la première fois à Paris en 1928 au Salon des Artistes décorateurs. Villeroy & Boch réédite aujourd'hui la collection qui comprend quatorze personnages. 250\$ à 350\$. Le Grand Boulevard, 12, boul. Desaulniers, Saint-Lambert.



Offrir une caméra sans dépenser une fortune, c'est possible! Vous trouverez chez Jean Coutu une série d'appareils 35 mm compacts et facilement maniables de marque Kodak, Fuji, Konica et Concord. Ces appareils 35 mm offrent la mise au point automatique, le flash intégré et plusieurs autres options pratiques. Ils sont en vente à l'année, à des prix escomptés variant de 19,99\$ à 49,99\$ dans toutes les PJC Jean Coutu.

Des cadeaux à offrir à ceux qui partent en voyage. Au premier plan, une alarme anti-attaque qui se double d'une lampe de poche, d'un avertisseur clignotant et qui en voyage s'utilise comme alarme de porte et détecteur de fumée. 32,10\$. À droite: un gadget que l'on fixe à la poignée d'une valise, d'un sac à main, d'un attaché, et qui émet un son strident si quelqu'un s'en empare. 19,95\$.

Disponibles tous deux chez L'Objet Voyage au Faubourg Sainte-Catherine. Pour les utilisateurs de cartes de crédit, magnétiques (guichet automatique), etc., un porte-monnaie qui vous avertit si vous oubliez de la replacer à l'intérieur. 50\$ à la Boutique Raymond Descartes, 5171, rue Saint-Laurent.

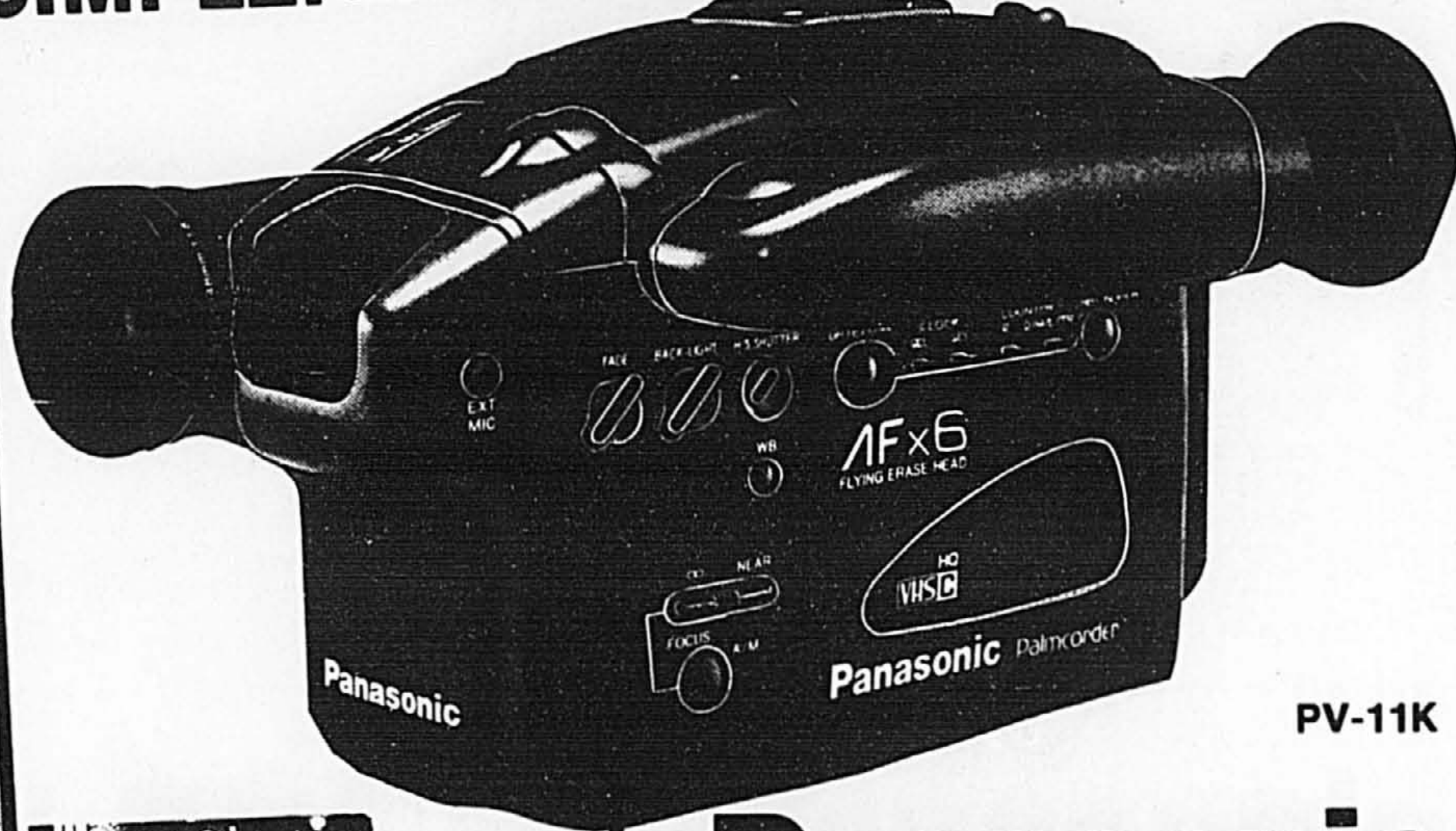


Pour lire les cartes routières, une loupe munie d'une lampe pour la lecture dans le noir. 8\$. Pour lire au lit sans déranger son partenaire, une lampe orientable que l'on accroche à son cou. 10\$. L'Objet Voyage, Faubourg Sainte-Catherine, 1616, rue Sainte-Catherine ouest.

LA DIFFÉRENCE

AVEC LE **Palmcorder** DE **Panasonic**

SIMPLE: AVEC LE PALMCORDER DE PANASONIC VOUS PASSEZ DE LA CASSETTE VIDÉO DIRECTEMENT DE LA CAMÉRA À VOTRE MAGNÉSCOPE VHS*



PV-11K

Panasonic

dont les cassettes peuvent être lues sur votre magnétoscope VHS standard

dont les cassettes peuvent être envoyées aux amis ou à la famille pour qu'ils puissent en faire la lecture sur leur magnétoscope VHS standard

dont le raccordement à votre téléviseur pour regarder vos propres productions est simple comme bonjour qui utilise un très simple adaptateur permettant à un magnétoscope VHS standard de lire des cassettes de format VHS compact

VOYEZ CE QUE VOUS POUVEZ MANQUER:

- Photosensibilité élevée de 2 lux
- Zoom motorisé F1.2 x 6
- Lampe d'éclairage PV-LT 11K GRATUITE à l'achat
- Obturateur à pose ultra-brève 6 vitesses
- Mise au point numérique avec fonction Macro
- Double audio-vidéo
- Enregistrement de 90 minutes à la vitesse SLP1

SEULEMENT **899\$**

*Adaptateur-cassette inclus



AVERTISSEMENT
AVANT D'ACHETER UNE CAMÉRA VIDÉO, SOYEZ ASSURÉ QUE LA CASSETTE PUISSE FONCTIONNER DANS VOTRE MAGNÉSCOPE



ADAPTATEUR INCLUS AVEC L'ACHAT DE TOUT PALMCORDER

VHS

Palmcorder MD

Dumoulin

Centrale

MONTRÉAL 8390, ST-HUBERT (SUD DE METROPOLITAIN) 388-1122
1599, AUTOROUTE 440 O. (EST DE L'AUTOROUTE DES LAURENTIDES) 745-3231
LONGUEUIL 2203 CHEMIN DE CHAMBLY 468-1993

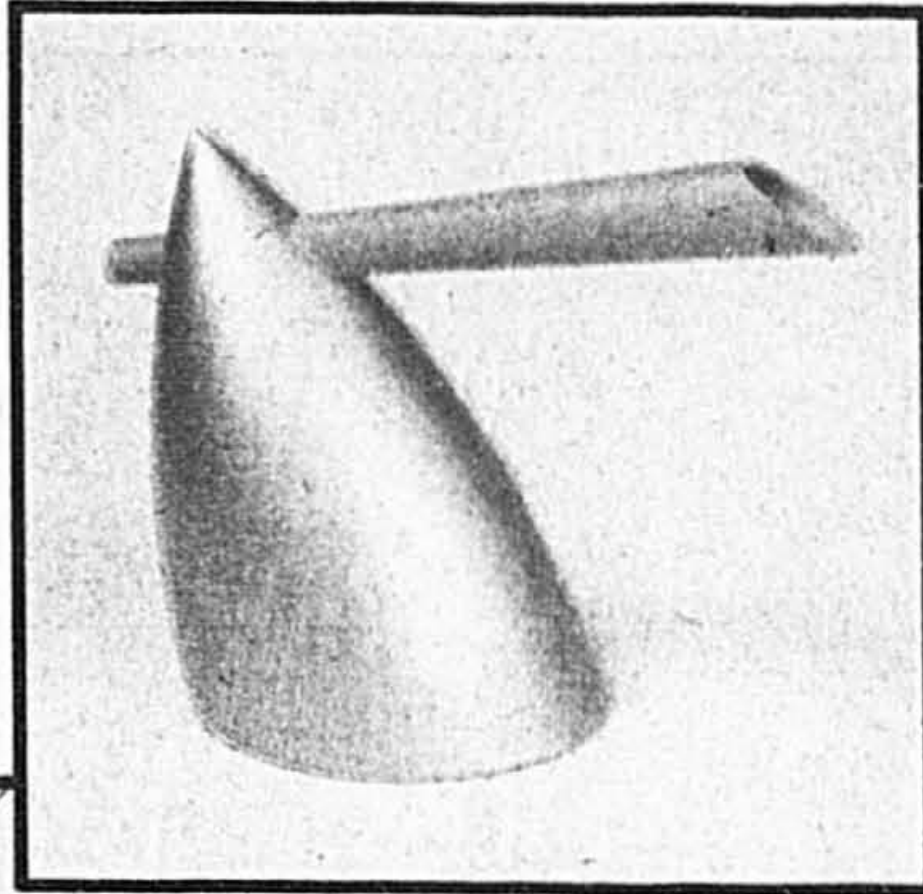
ENTRÉPÔT 350, DES ERABLES VILLE ST-PIERRE 364-4980
ST-LAURENT 3724, CÔTE-VERTU CENTRE LE BAZAR 333-3860

la PLACE Vertu
200 MAGASINS ET SERVICES
ANGLE CÔTE VERTU • CAVENDISH

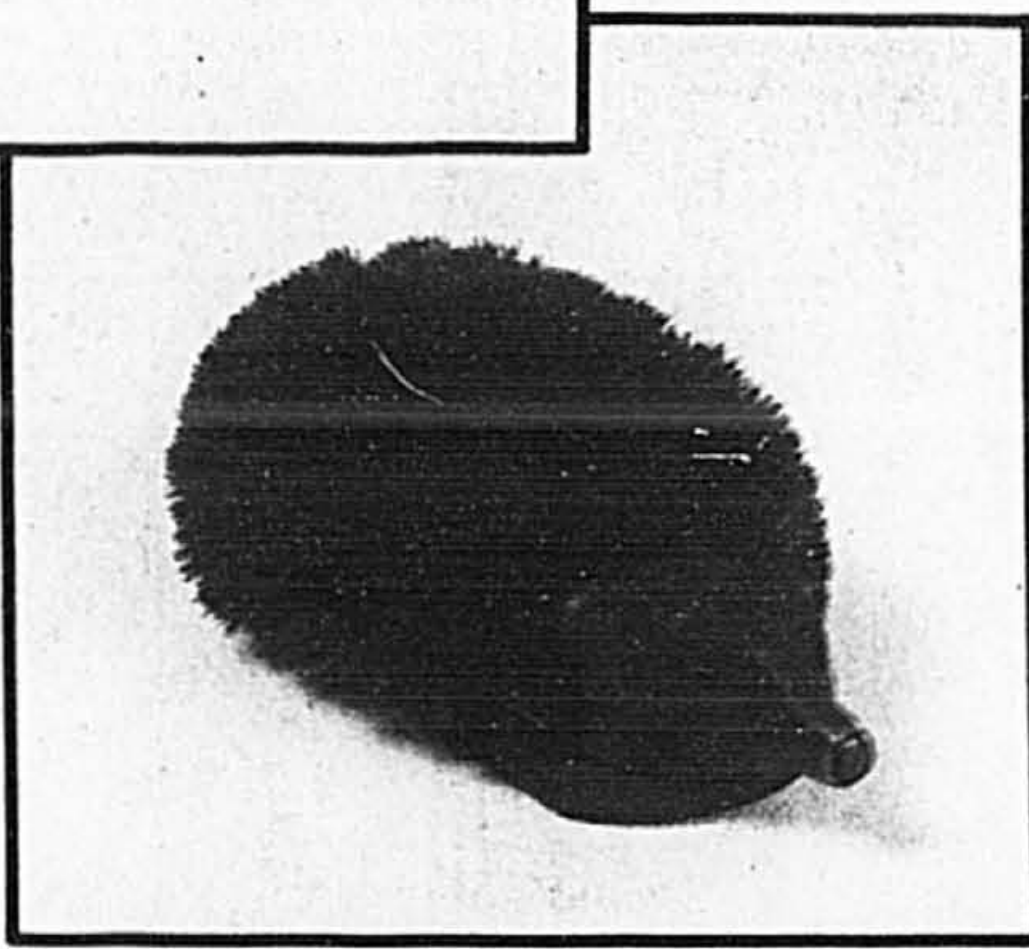
NOËL 91



Film-appareil photo «Panoramic 35» de Kodak. Idéal pour la plage, les paysages. 12,99\$. Film-appareil photo «Week-end», permet de prendre des photos sous l'eau. 14,99\$. Chargeur de piles (AA, AAA, C, D ou quatre 9 volts) pour vous faire économiser de l'argent en rechargeant vos piles des centaines de fois. À offrir aux amateurs de jeux. 37,99\$. L.L. Lozeau, 6229, rue Saint-Hubert.



Le design à son mieux: la toute nouvelle bouilloire Alessi. Le Grand Boulevard, 12, boul. Desaulniers, Saint-Hubert. 299\$.



Un hérisson à placer sur le pas de la porte. Pour nettoyer vos semelles, vous n'avez qu'à les frotter sur son dos. 75\$ Arthur Quentin, 3960, rue Saint-Denis.



Jumelles de théâtre Bushnell 3 x 25, avec chaînon or et étui. 63,99\$. Jumelles «Medalist» de Baush & Lomb, compactes, elles sont garanties à vie. 121,99\$. Caméra Fujiji DL-500 Wide Date, 35 mm, grand angle 28 mm et normal 45 mm, exposition automatique, retardateur et dos dateur, avec étui et pile au lithium. 219,99\$. L.L. Lozeau, 6229, rue Saint-Hubert.

AUDIO VIDEO Centrale

À La Recherche D'un Centre Audio-Visuel Familial



PIONEER
Le futur du son et de l'image.

présente...
aujourd'hui le centre audio-visuel de demain!

Maintenant, vous pouvez commencer à créer votre centre audio-visuel familial incluant les composants Pioneer de classe internationale, tels que: récepteurs de télévision, lecteurs combinés de disques laser et le Grand Ecran de Pioneer — tout ce qu'il faut pour faire de votre maison le théâtre du monde.

SD-P5053-K RÉCEPTEUR MONITEUR DE PROJECTION 50 po

- Résolution horizontale 820 lignes ● Image super nette, 420 pieds-lamberts ● Grand angle de visionnement et écran large de haute technologie ● Affichage multi-images avec commande d'échantillonnage et de déplacement et balayage des canaux ● Image multiple numérique dans l'image.

CLD990 Lecteur de CD/CDV/LD

- Compatibilité totale avec les disques à lecture laser: LD, CDV et CD ● Filtre numérique à 20 bits ● Fréquence d'échantillonnage octuple ● Définition horizontale de 425 lignes ● Copie synchronisée disque-cassette ● Rapport signal/bruit de 48 dB ● Télécommande SR.

549\$

Récepteur audiovisuel à synthétiseur à quartz avec ambiance Dolby Pro-Logic et processeurs audionumériques Modèle VSX-DIS

- Deux processeurs audionumériques ● Ambiance Dolby Pro-Logic ● 5 ambiances acoustiques ● Réglage numérique du retard ● Bouton «Jog» ● Deux modes de fonctionnement (1) dans le mode 2, la puissance est également répartie entre les voies avant et centrales ● VSX-DIS est capable de gérer simultanément deux sources ● Sélecteur d'enregistrement ● Commutateur SOURCE DIRECT ● Mémoire d'ambiance ● Smart Remote pour les appareils audiovisuels ● Six entrées vidéo ● Boucle d'adaptation vidéo ● Cinq entrées son ● Sélecteur de source vidéo ● Renforceur d'image et écran partagé, avec mémoire pour cinq niveaux ● Prises S-video ● Mémoire pour 30 fréquences FM ou AM ● Amplificateurs Non-Switching Type II ● Sorties pré-amplificateur et entrées amplificateur de puissance ● Puissance de sortie continue: (mode 1) 130 W + 130 W (avant); 40 W (centre); 40 W + 40 W (arrière); (mode 2) 70 W + 70 W (avant); 70 W (centre); 50 W + 50 W (arrière).

1349\$

SX-1900 RÉCEPTEUR SYNTHÉTISEUR À QUARTZ

- 40 W + 40 W PUISSANCE ● 5 ENTRÉES SON ● MÉMOIRE POUR 30 FRÉQUENCES ● ÉGALISEUR À 5 BANDES.

199\$

PDTMI LECTEURS DE DISQUE À CHARGEUR

- 3 CHARGEURS 6 DISQUES JOUE 18 DISQUES CONTINUËLLEMENT ● CHARGEUR SILENCIEUX DES DISQUES ● TÉLÉCOMMANDE SR ● PROGRAMME DE LECTURE À 48 PAS

579\$

VSX-3900S RÉCEPTEUR SYNTHÉTISEUR À QUARTZ AUDIO/VIDÉO AVEC ENVIRONNEMENT DOLBY

- 100 W/C (avant) + 18 W (arrière) ● Prêt pour système de commande à distance multiple ● Environnement Dolby avec retard numérique ● Commande à distance programmable Smart RemoteMC

499\$

PDM 450 LECTEURS DE COMPACT DISQUE À CHARGEUR

- PROGRAMME DE LECTURE À 32 PAS ● COPIE SYNCHRONISÉE DISQUE - CASSETTE ● CONSTRUCTION ANTIRÉSONNANTE.

279\$

PIONEER

"CA VAUT LE DÉPLACEMENT"

AUDIO VIDEO Centrale

FINANCEMENT DISPONIBLE

ST-LAURENT 3724, Côte-Vertu 333-3860

ENTREPÔT 350, des Érables Ville St-Pierre Lun. ven. 9:30 - 18 h. jeu. et ven. 9:30 - 21 h. sam. 9:30 - 17 h. 364-4980



SERVICE • CLASSE • ÉLÉGANCE
SERVICE DE BAR
Service de bar complet pour toutes occasions. Réservez dès maintenant: mariages, Bar-Mitzvah, fiançailles, parties de bureau, banquets de sociétés, inaugurations et occasions spéciales.

BACCHUS

Le service de bar des grandes occasions. Joe Amar, président Tél.: 662-7185 Télécopie: 662-9155

Un chiffrier électronique puissant, rapide, graphique et produit des rapports exceptionnels!

Lotus 1-2-3® 2.3 Pour DOS

UNE MERVEILLE!
\$399*

PRO/SPEC 2200 INC (514) 623-8457

Lotus et 1-2-3 sont des marques déposées de Lotus Development Corporation *Taxes et frais de transport en sus. Offre Valable jusqu'au 21 décembre 1991

JE L'AVOUE JE LA VEUX BIEN À VOUS!

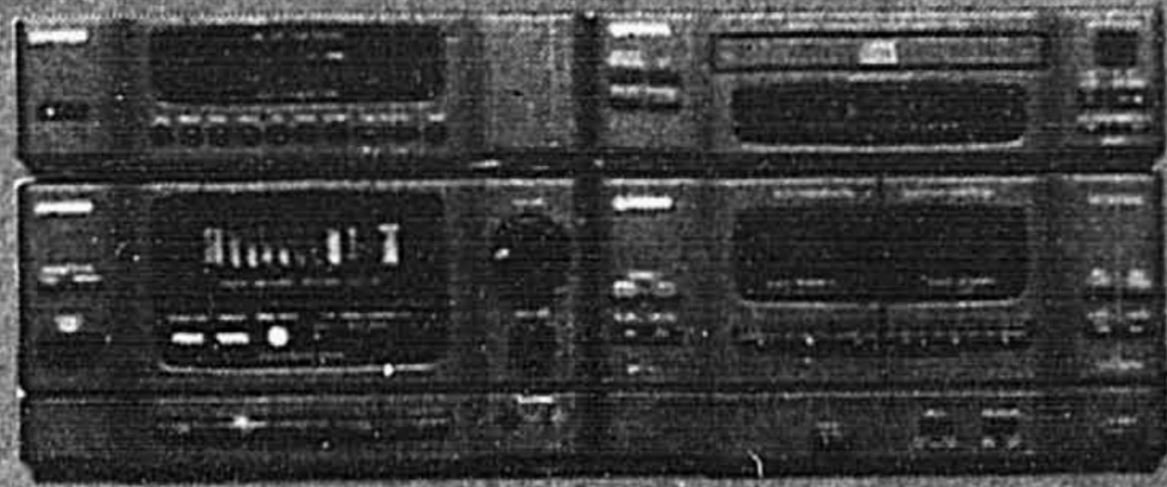
WATERMAN PARIS

ESSENCE DU PAPIER

1160, rue Saint-Denis
Chez OGHILY
1307, rue Sainte-Catherine O

NOËL 91

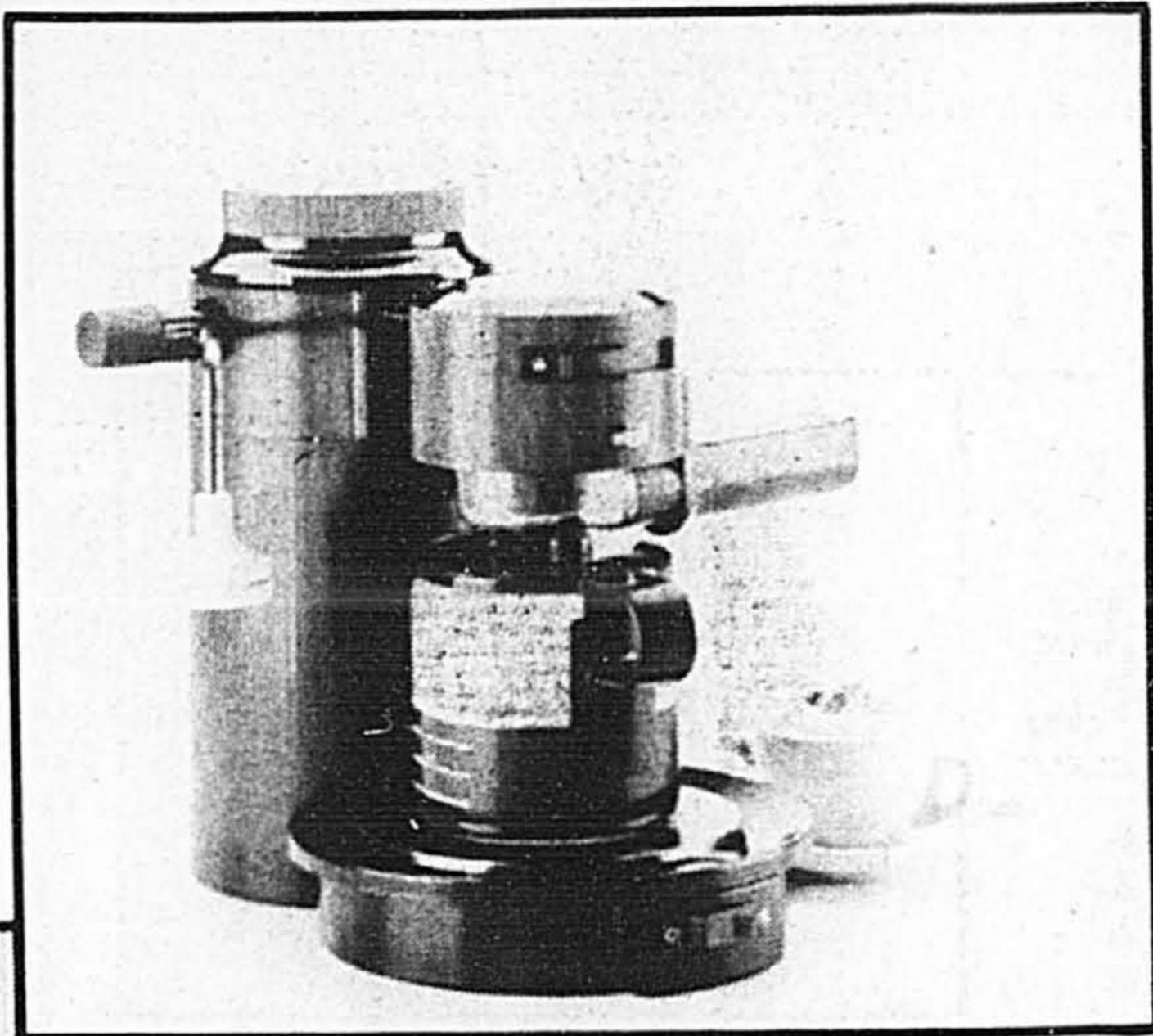
Mini-chaîne stéréo Fischer comprenant: amplificateur 25 W / canal; sintonisateur, lecteur de CD, suréchantillonnage 8x; magnétocassette à deux platines, inversion automatique; enceintes acoustiques; télécommande unifiée. Dumoulin Électronique, 8390, rue Saint-Hubert; 2203, chemin Chambly, Longueuil; 1599, autoroute 440, Laval. 899 \$.



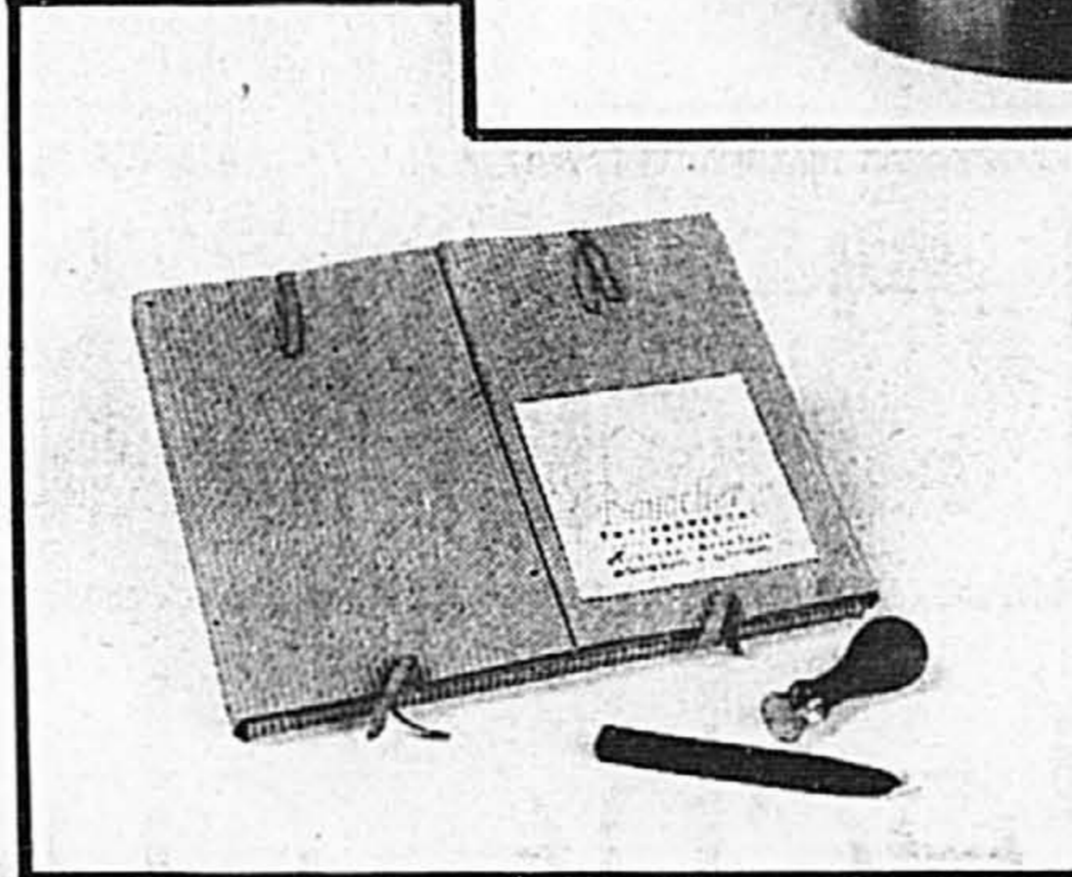
Téléphone sans cordon avec réducteur de bruit, accès à dix canaux, choix de 256 codes de sécurité numériques, autonomie d'une semaine. 149 \$. Dumoulin Électronique, 8390, rue Saint-Hubert; 2203, chemin Chambly, Longueuil; 1599, autoroute 440.



Canovision 8 modèle E 63 de Canon, compacte, facile de fonctionnement. Dès que vous allumez l'autofocus, l'exposition automatique et la balance des blancs automatique sont activés automatiquement. Tout ce que vous avez à faire est de filmer. Zoom motorisé 8,1. Télécommande sans fil polyvalente incluse. 999 \$. Dumoulin Électronique, 8390, rue Saint-Hubert; 2203, chemin Chambly, à Longueuil; 1599, autoroute 440, Laval.



Cappuccino ou espresso? D'un design attrayant et compact, la cafetière Espresso Master de Braun est offerte avec une verseuse de quatre tasses et un adaptateur pour deux tasses. Dans les grands magasins. Prix suggéré: 169,95 \$.



Coffret en carton ondulé orné de cordonnet de cuir contenant du papier à lettre et des enveloppes en papier recyclé, 32 \$. Sceau avec initiale et cire à cacheter, 22,50 \$. Raymond Descartes, 5171, rue Saint-Laurent.

LA SOLUTION AU CASSE-TÊTE DES CADEAUX

Champigny

DES LIVRES ET DES DISQUES POUR TOUS LES GOÛTS!

Champigny
4380 ST-DENIS
MONTREAL, QC
TEL. 844-2587



Un IBM à la maison

PS/1

1495\$

L'ORDINATEUR FAMILIAL PAR EXCELLENCE...

À l'aise au bureau comme à la maison!

- 1 Mo. de RAM • 30 Mo. Disque rigide • Modem 2400 bauds
- Écran couleur VGA • Souris
- WORKS de Microsoft: Traitement de texte avec dictionnaire + Tableur avec graphiques + Base de données avec état + Communication + Didacticiel d'apprentissage.

AUSSI:
• 386 SX
• 2 Mo. RAM
• Disq. Rig. 40 Mo.
1995\$

Les petits magasins au Grand Choix

Dumoulin

Montréal 8251 St-Hubert (au sud de Métropolitain) 385-1777 Laval 1533 Autoroute 440 Ouest (à l'est de l'Autoroute des Laurentides) 688-1001

OFFREZ UN CADEAU UNIQUE

SUPER SPECIAL

ÉCONOMISEZ de 600\$ à 2000\$ SUR NOS ORGUES YAMAHA ET JUSQU'À 500\$ SUR LES CLAVIERS

Excellence



ITALMELODIE

274, rue Jean-Talon E. Montréal Jean-Talon

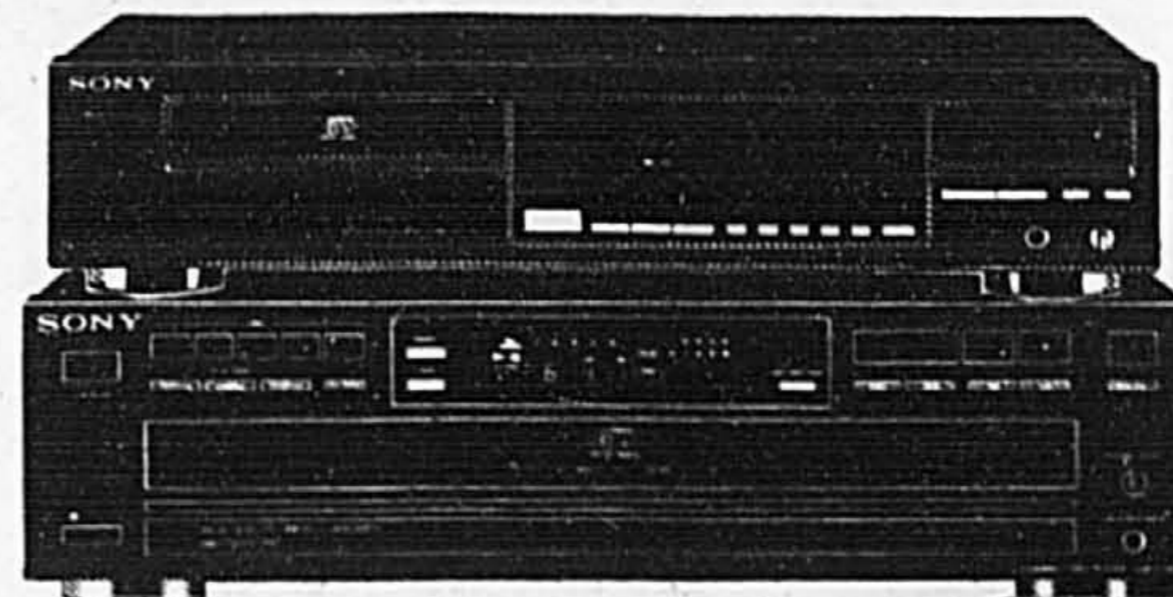
Tél.: (514) 273-3224 Télécopie: (514) 495-2622

NOUVEAUX BAS PRIX

Lecteurs Laser

DE SONY

Pour les fêtes, redonnez un souffle nouveau à votre chaîne hifi avec l'un de ces deux lecteurs au laser SONY à de tous nouveaux bas prix:



CES DEUX LECTEURS AU LASER PARTAGENT DES CARACTÉRISTIQUES COMMUNES:
• NOUVEAU CONVERTISSEUR PULSE 1 BIT
• ENTièrement PROGRAMMABLE
• GARANTIE COMPLETE 3 ANS

CDP 291 • CHARGEUR 1 DISQUE 199\$

CDP C215 • CHARGEUR 5 DISQUES 299\$



SPEC

Les petits magasins au Grand Choix

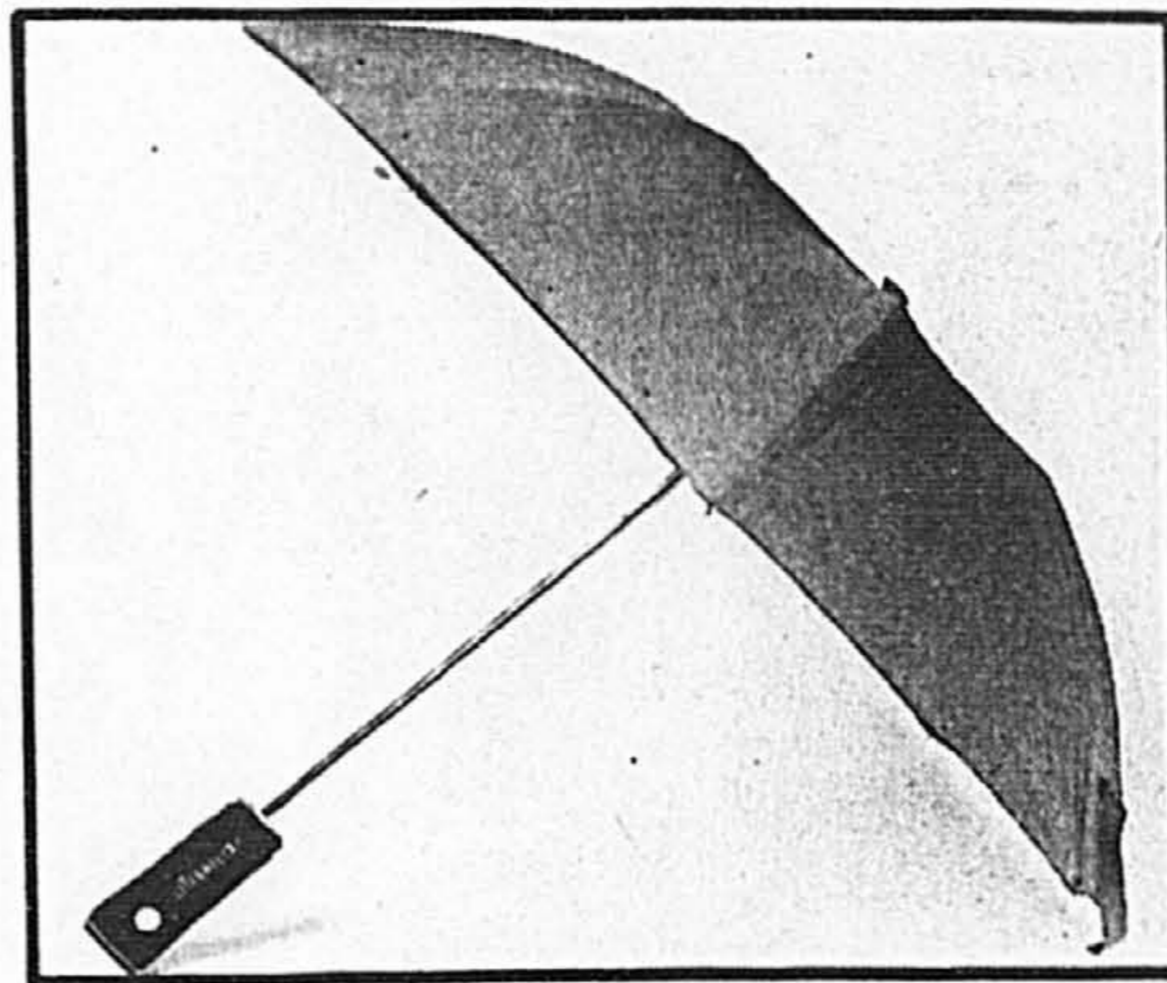
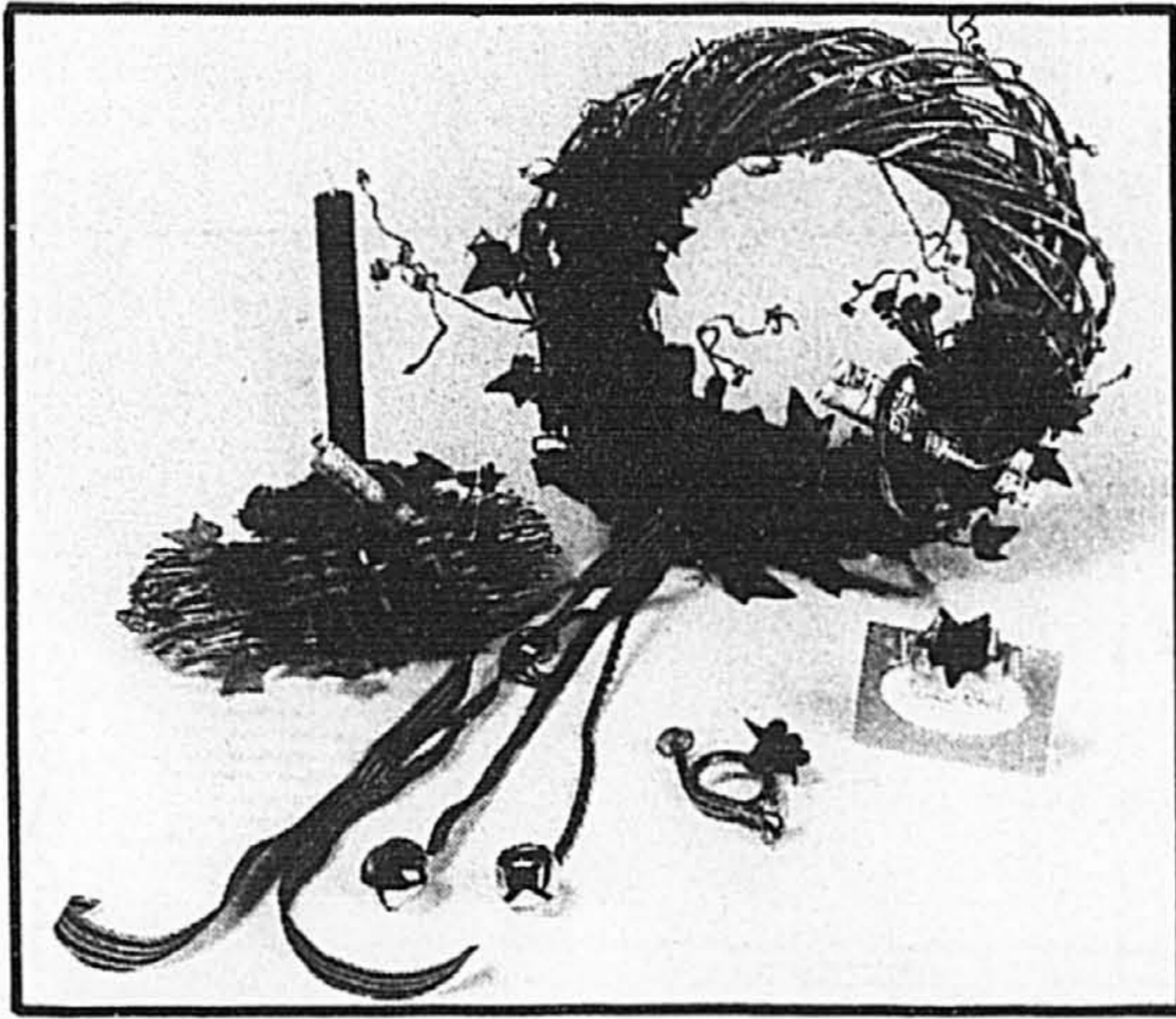
Dumoulin

Montréal 8390 St-Hubert 388-1122 Laval 1599 Autoroute 440 Ouest 745-3321 Longueuil 2203 chemin de Chambly 468-1993

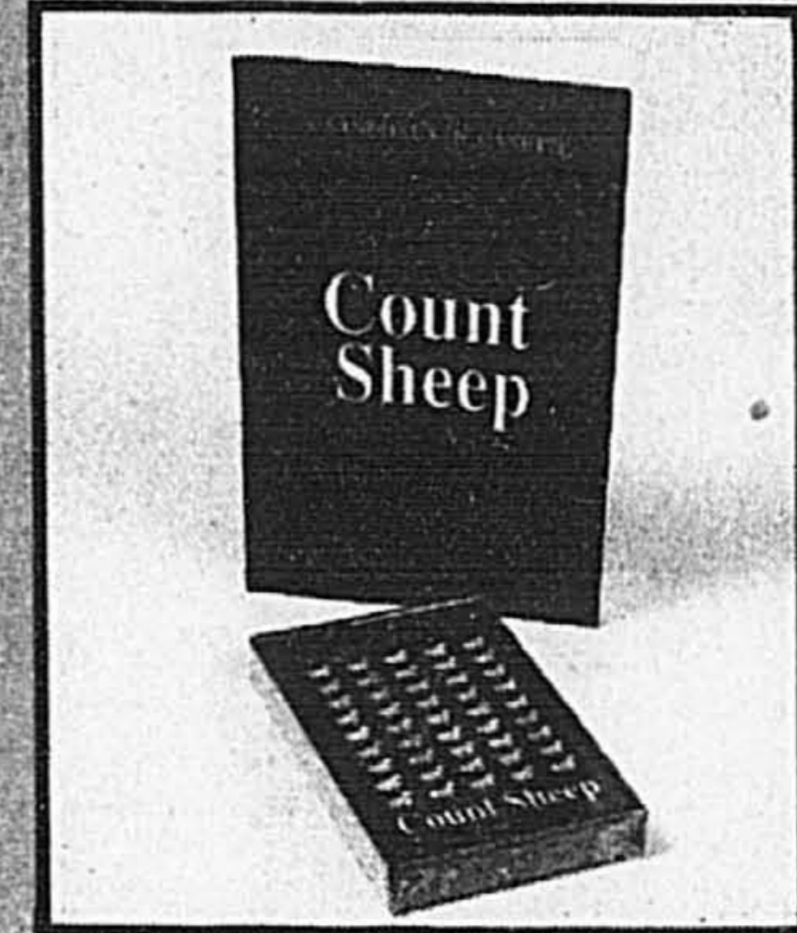
NOËL

91

Décorations de Noël réalisées avec des sarments de vigne du Niagara. Elles sont décorées de rubans, d'instruments de musique miniature et de partitions de musique. Papeterie Casse-Noisette, 445, rue Saint-Sulpice, Vieux-Montréal. Couronne, 103,65\$; centre de table, 41,73\$; Marque place, 4 pour 36,24\$; anneau de serviette en cuivre en forme de cor, 6,42\$.



Un gadget utile: le «Litebrella» est un parapluie télescopique avec une lampe de poche fixée à l'extrémité du manche. Jet-Setter, 66, rue Laurier ouest. 25\$.



L'humour à l'anglaise pour faire dormir les insomniaques. Un livre de poche de 250 pages ou une cassette de 30 minutes qui compte les moutons à votre place. 10\$ chacun. L'Objet voyage, Faubourg Sainte-Catherine, 1616, rue Sainte-Catherine ouest.

aspirateur central

BEAM & SMART

NE TRAIÑEZ PLUS L'ASPIRATEUR. BRANCHEZ UN BEAM!

ASPIRATEUR CENTRAL SUPER PUISSANT

GARANTI JUSQU'À L'AN 2000

modèle PU371

QUANTITÉ LIMITÉE

INCLUANT:

- ▶ Jeu complet d'accessoires
- ▶ 3 prises de raccordement
- ▶ Ensemble d'installation

NOTRE PLUS BAS PRIX

398\$

(Le prix peut varier chez les détaillants participants) (Les illustrations peuvent être différentes de la réalité)

ÉDITION DE LA PRÉSIDENTE

- ▶ Le moteur le plus puissant que nous ayons produit
- ▶ Un jeu complet d'accessoires
- ▶ Balai électrique de luxe
- ▶ Un an satisfaction garantie ou argent remis

BEAM DU CANADA INC. 10-11-91

BELOEIL Ma Balayeuse 464-1014	BOUCHERVILLE BEAM DU QUÉBEC 449-9400	BROSSARD ASP. MULTI-SERVICE 443-4109	LAVAL LE GEANT DE L'ASP 662-2195	LONGUEUIL ASP. MULTI-SERVICE 647-4530	MONTRÉAL ASP. CENTRAL DELUXE 727-3773	MONTRÉAL Homier Luminaire Plus 728-3687	MONTRÉAL LA MAISON DES BAINS 382-2427
MONTRÉAL LAVERGNE APP. MENAGERS 276-2584	MONTRÉAL PERRAS LUMINAIRE INC. 256-0118	REPENTIGNY ASP. CENT. REPENTIGNY 582-2752	ST-JÉRÔME ASP. CENTRAL EXPERT 432-1330	STE-JULIE L'UNIVERS DE L'ASP 922-2020	STE-THÉRÈSE ASP. CENT. R. LAMBERT 435-6431	VERDUN TAPIS L & C INC. 766-3521	VILLE LASALLE SERVICE ENT. ANGRIGNON 364-4598

BOUTIQUE

Olivia Roche

Importations exclusives de France
SANS INTERMÉDIAIRE
= prix imbattables.

25% de rabais
sur collections
d'automne et d'hiver
de Simon Chang et de Looks.

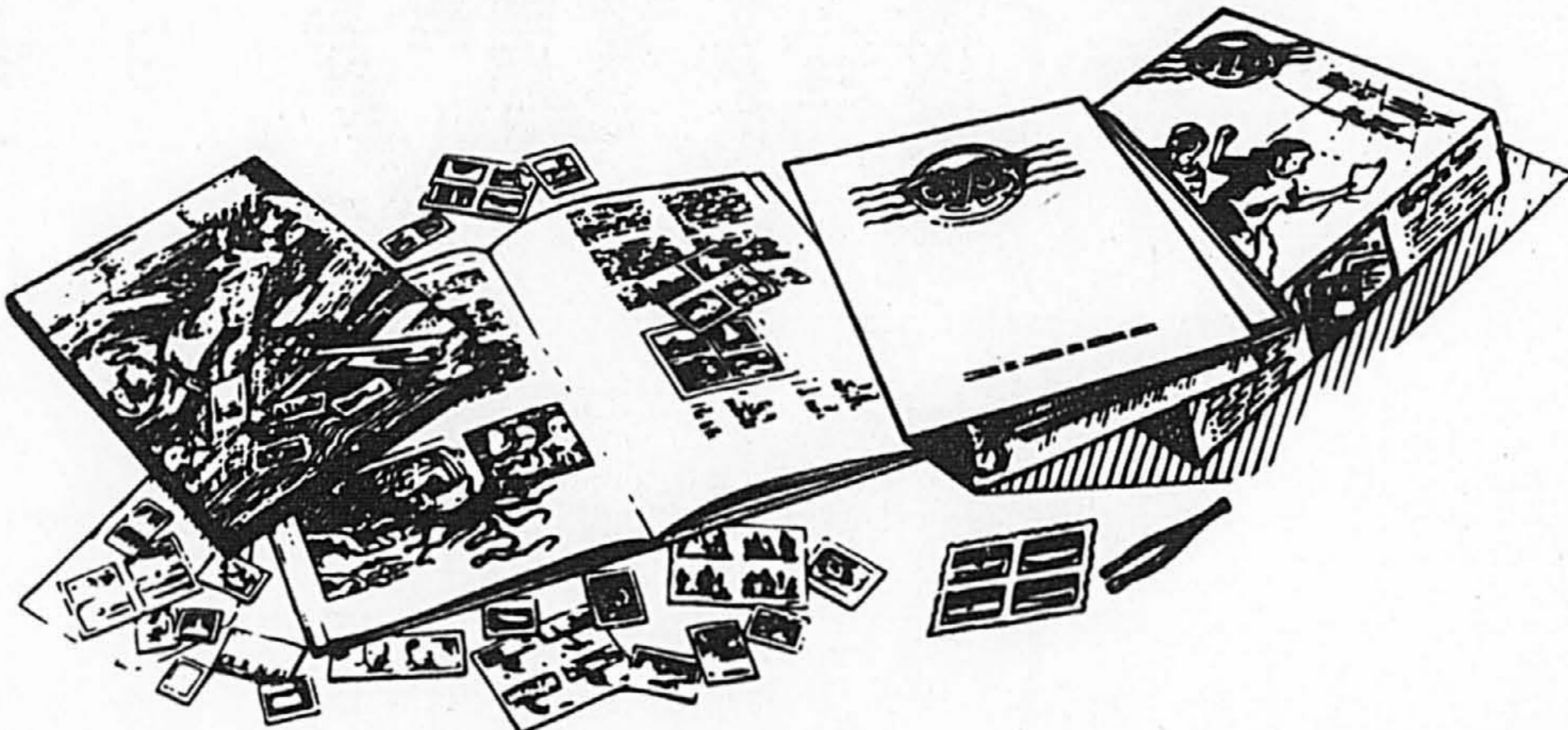
BOUTIQUE OLIVA ROCHE
Le plaisir d'être unique
Complexe Desjardins
Tél.: 288-3100

SIMON CHANG

Le timbre... un cadeau des fêtes haut en couleur

Collectionner les timbres est devenu si facile... et si amusant! Cette année les comptoirs postaux vous proposent des suggestions de cadeaux pour vos amis et votre famille.

Vous aurez l'embarras du choix: les éditions-souvenir ou les collections-souvenir feront la joie du philatéliste passionné. La trousse du Club des aventuriers des timbres fera le bonheur des enfants en les initiant au monde fascinant des timbres.



COLLECTION-SOUVENIR ANNUELLE

Un best-seller depuis 1976! Magnifique livre à couverture rigide rehaussé de plus de 100 photos-couleurs et renfermant la série complète des timbres émis en 1991.

26,95 \$
Édition 1991

TROUSSE DES AVENTURIERS DES TIMBRES

Cadeau idéal pour initier l'enfant au monde merveilleux des timbres. Le début d'une passion. La trousse comprend les instruments du collectionneur débutant ainsi qu'une carte de membre. Des bulletins, des nouvelles pages d'album sont envoyés régulièrement aux membres.

14,95 \$
Trousse

TIRELIRE EN FORME DE BOÎTE AUX LETTRES

Une nouveauté cette année. Lignes contemporaines, cadenas à serrure intégrée, la tirelire s'offre facilement comme petit cadeau.

9,95 \$

TOUS LES SERVICES POSTAUX DONT VOUS AVEZ BESOIN SONT MAINTENANT EN MAGASIN!

CENTRE POINTE-CLAIRE
Flora International
289, boul. St-Jean
Pointe-Claire
Tél.: 695-7600

GALERIES LACHINE
Promoprix
2880, ch. Remembrance
Lachine
Tél.: 637-3578

MARCHÉ DE L'OUEST
A.M.M. Giftland
11782, De Salaberry
D.D.O.
Tél.: 684-0551

MAIL FAIRVIEW
Promoprix
6815, route Transcanadienne
Pointe-Claire
Tél.: 695-4211

ROCKLAND
Tabagie Rockland
2305, boul. Rockland
Mont-Royal
Tél.: 341-8434

LE JARDIN DORVAL
Boutique Extase
360, av. Dorval
Dorval
Tél.: 631-6148

NORMANDIE
Promoprix
2540, DeSalaberry
Montréal
Tél.: 334-5710

PLACE MONTMORENCY
Pharm. Jean Coutu
255, De La Concorde O.
Laval
Tél.: 662-3095

STE-DOROTHÉE
Pharmacie Jean Coutu
245, boul. Samson ouest
Laval
Tél.: 689-0211

PLACE VILAMONT
Pharmacie Mayrand
1859, René-Laennec
Laval
Tél.: 662-6064

PLACE FABREVILLE
Pharmaprix
3557, boul. Dagenais
Fabreville, Laval
Tél.: 628-4007

CENTRE LAVAL
Hallmark
1600, boul. Le Corbusier
Chomedey, Laval
Tél.: 688-1058

CONCORDE
La Pipe À Papa
1950, boul. De La Concorde
Laval
Tél.: 667-1869

JEANNE-MANCE
Voyages Confort Inc.
4068, boul. St-Laurent
Montréal
Tél.: 844-5656

PLACE VICTORIA
Orgold du Canada
800, Pl. Victoria
Montréal
Tél.: 871-1717

DU PARC
Papeterie Zoubris
5678, Av. Du Parc
Montréal
Tél.: 495-3192

ALEXIS NIHON
Librairie Dimension
1500, rue Atwater
Montréal
Tél.: 933-8959

LES ATRIUMS
Tabagie Claudia
870, De Maisonneuve E.
Montréal
Tél.: 845-9702

PLAZA ST-HUBERT
Hallmark
6595, St-Hubert
Montréal
Tél.: 688-1058

LA CITIÈRE
Cigarobec
50, boul. Taschereau
La Prairie
Tél.: 659-0800

MAIL CHAMPLAIN
Promoprix
2150, boul. Lapinière
Brossard
Tél.: 672-1244

PLACE GREENFIELD PARK
Promoprix
443, boul. Taschereau
Greenfield Park
Tél.: 671-3713

CENTRE RÉG. CHATEAUGUAY
Pharmacie Essalm
200, boul. D'Anjou, Suite 499
Châteauguay, P.Q.
Tél.: 691-0201

CENTRE MAXI
Pharm. Jean Coutu
2687, chemin Chambly
Longueuil
Tél.: 468-2222

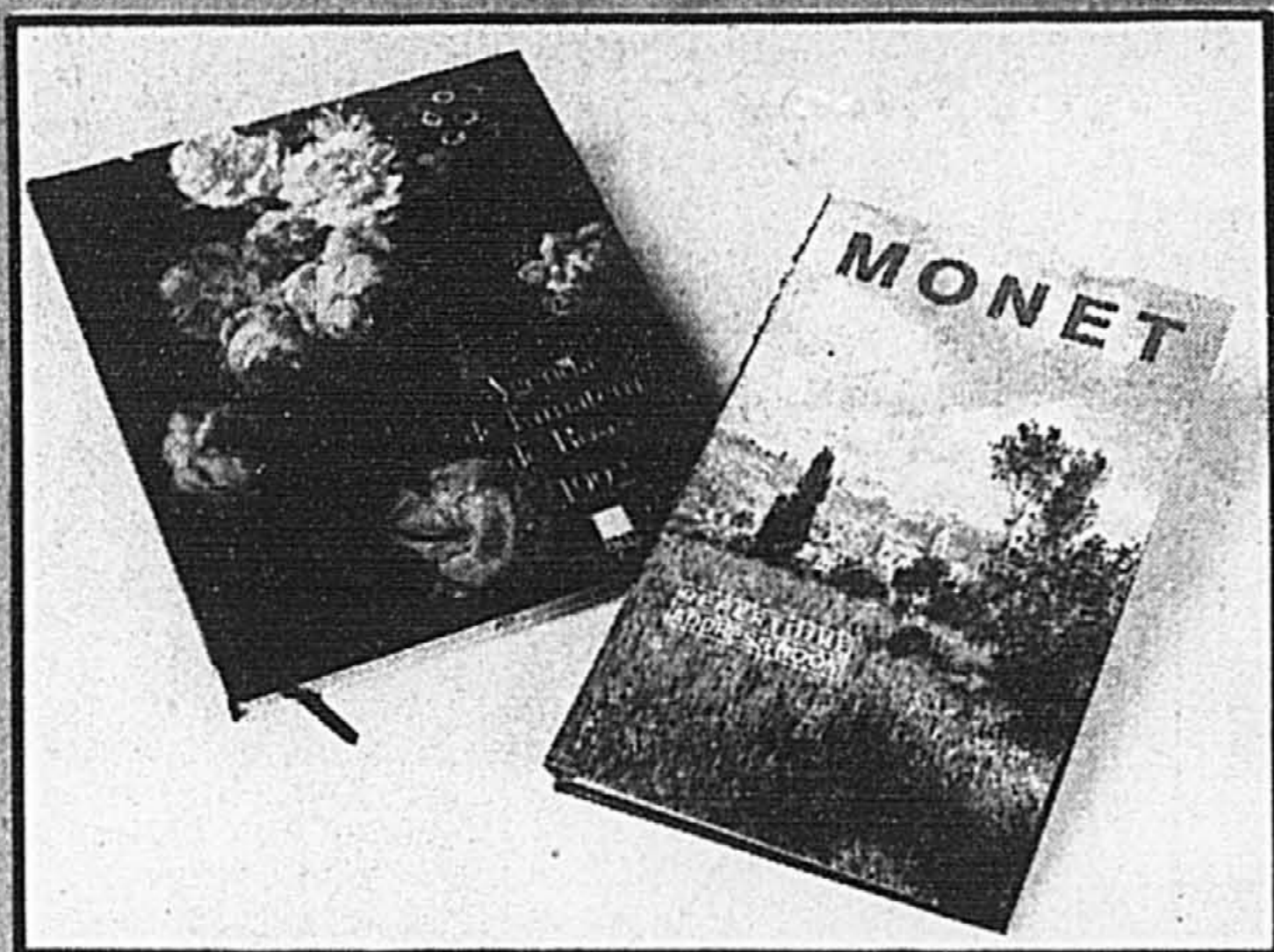
MAPLE SHOPPING
Par-t-pac
151, boul. Maple
Châteauguay
Tél.: 699-0398

PLACE VERSAILLES
Krikorian (2e étage)
7575, Sherbrooke E.
Montréal
Tél.: 355-0011

CENTRE DOMAINE
Krikorian
3365, De Granby
Montréal
Tél.: 256-4526

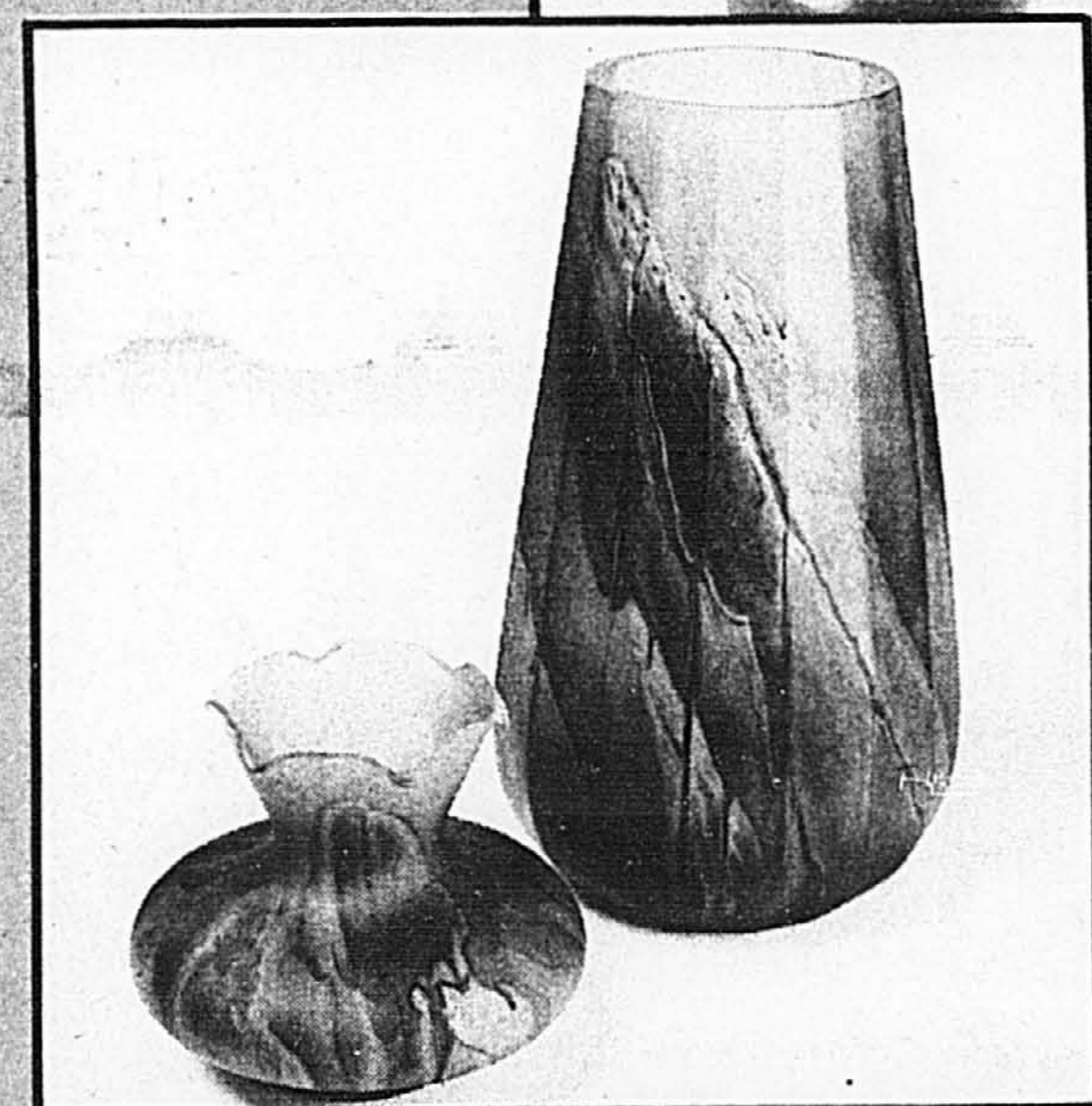
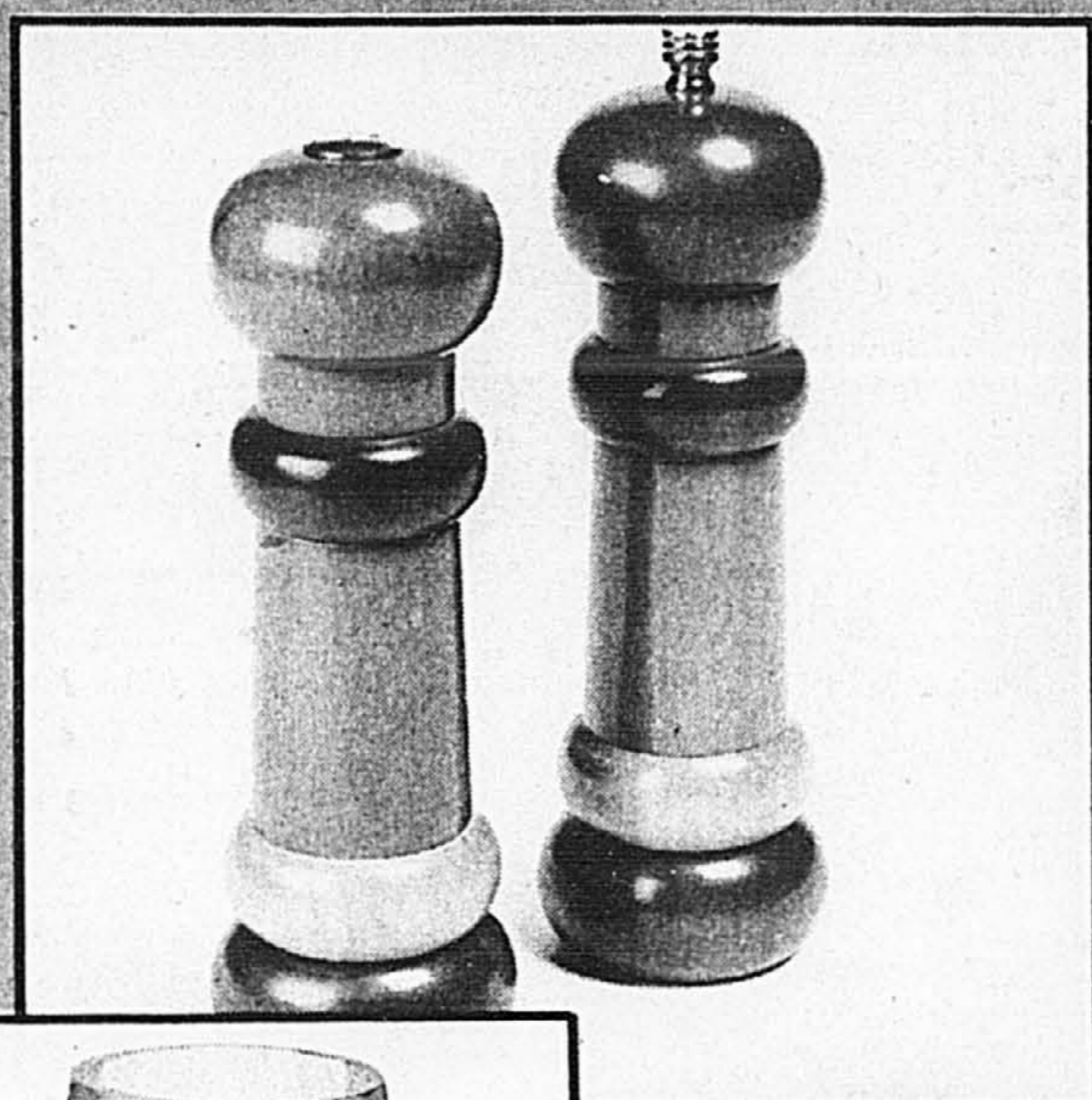
LA POINTE
Le Coinbleu
12675, Sherbrooke E.
Montréal
Tél.: 642-3784

NOËL 91

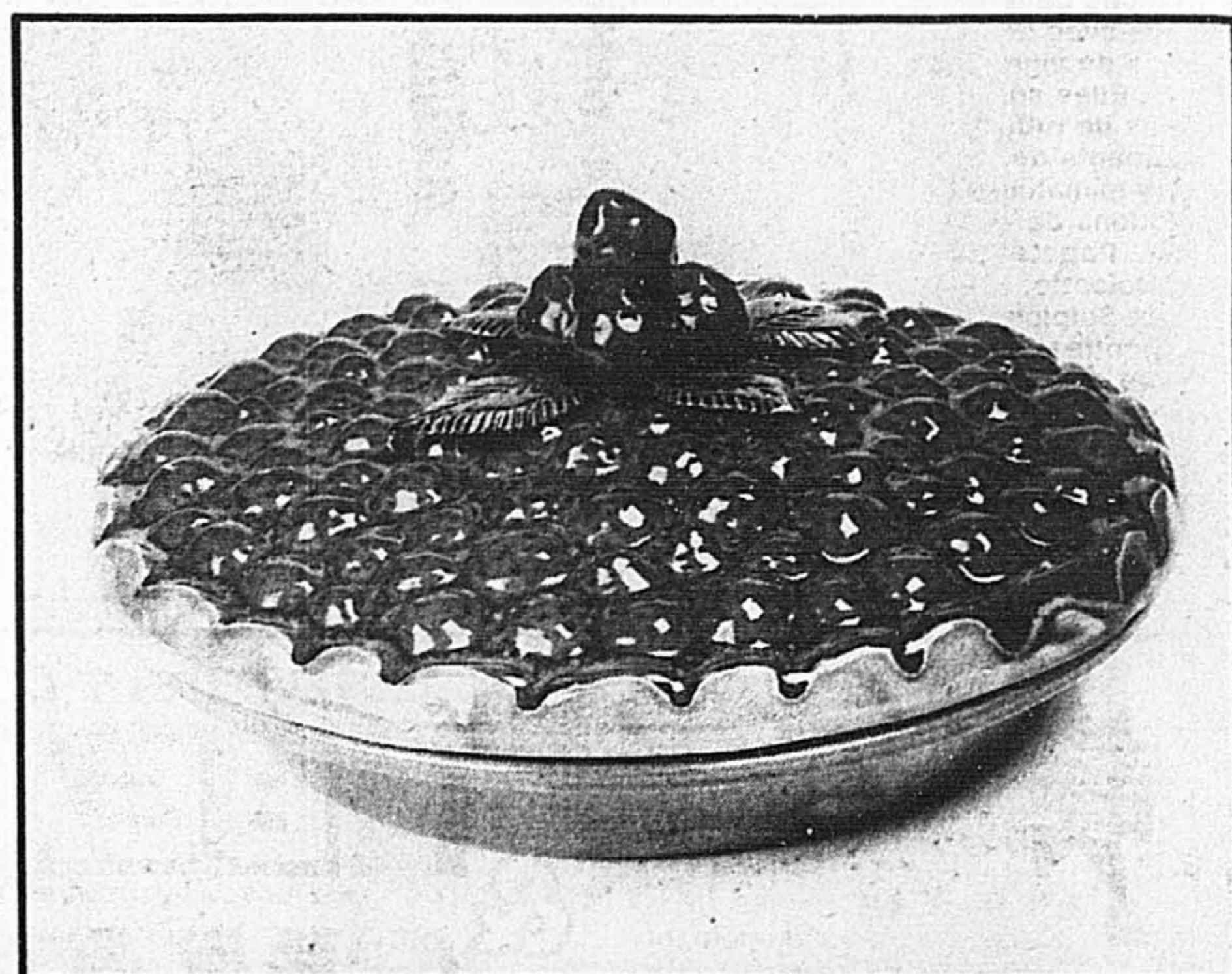


Agenda de l'amateur de roses 1992, Éd. Adam Biro. Indispensable à tous les amateurs de roses, cet agenda superbement illustré rassemble un grand nombre d'informations, de recettes et d'anecdotes. On y trouve des conseils de soins et d'entretien. 49,95\$. **Répertoire téléphonique Claude Monet, Éd. Hazan.** Les lettres de l'alphabet sont illustrées pour transformer en un instant de plaisir les corvées quotidiennes. 34,95\$. Dans les bonnes librairies.

Salière et moulin à poivre en bois coloré. Linen Chest, Proménades de la cathédrale et Centre commercial Rockland. 59,99\$ la paire.



Vases en verre givré irisé. Linen Chest, Proménades de la cathédrale et Centre commercial Rockland. 79,99\$ et 23,99\$.



Une jolie tarte aux fraises en céramique. Pour les cuire et aussi les conserver. Linen Chest, Proménades de la cathédrale et Centre commercial Rockland. 41,95\$.

DES CLASSIQUES POUR NOËL

CHARLEBOIS



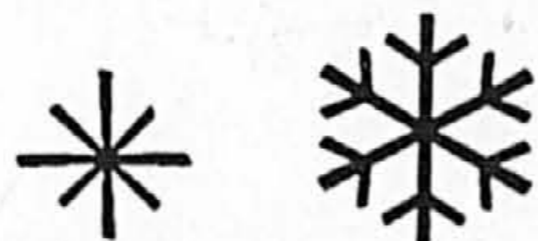
MUSICOR

Disponibles en coffrets CD et cassettes chez tous les bons disquaires

CERTIFICATS-CADEAUX GIBBYS

**Le Cadeau Idéal
Pour Toutes Occasions.**

- Vos cadeaux d'anniversaires
- Reconnaissance de services
- Utilisation personnelle



Disponible pour n'importe quel montant. De plus, vous pouvez vous les procurer par courrier, téléphone, fax ou en personne.

Tentez vos amis avec l'expérience Gibbys. Fine cuisine, service amical et une atmosphère chaleureuse.



298 Place d'Youville, Montréal, Québec
Tél.: (514) 282-1837 Fax: (514) 282-9771

CARNET DE ROUTE

1992

CARNET DE ROUTE

**UNE GRANDE ANNÉE
POUR LES
AUTOMOBILES NEUVES**

DANS LE GUIDE LE PLUS POPULAIRE
EN AMÉRIQUE DU NORD

CARNET DE ROUTE 1992*
DE DANIEL HÉRAUD

400 PAGES ET PLUS DE 500 PHOTOS COULEURS

EN VENTE PARTOUT

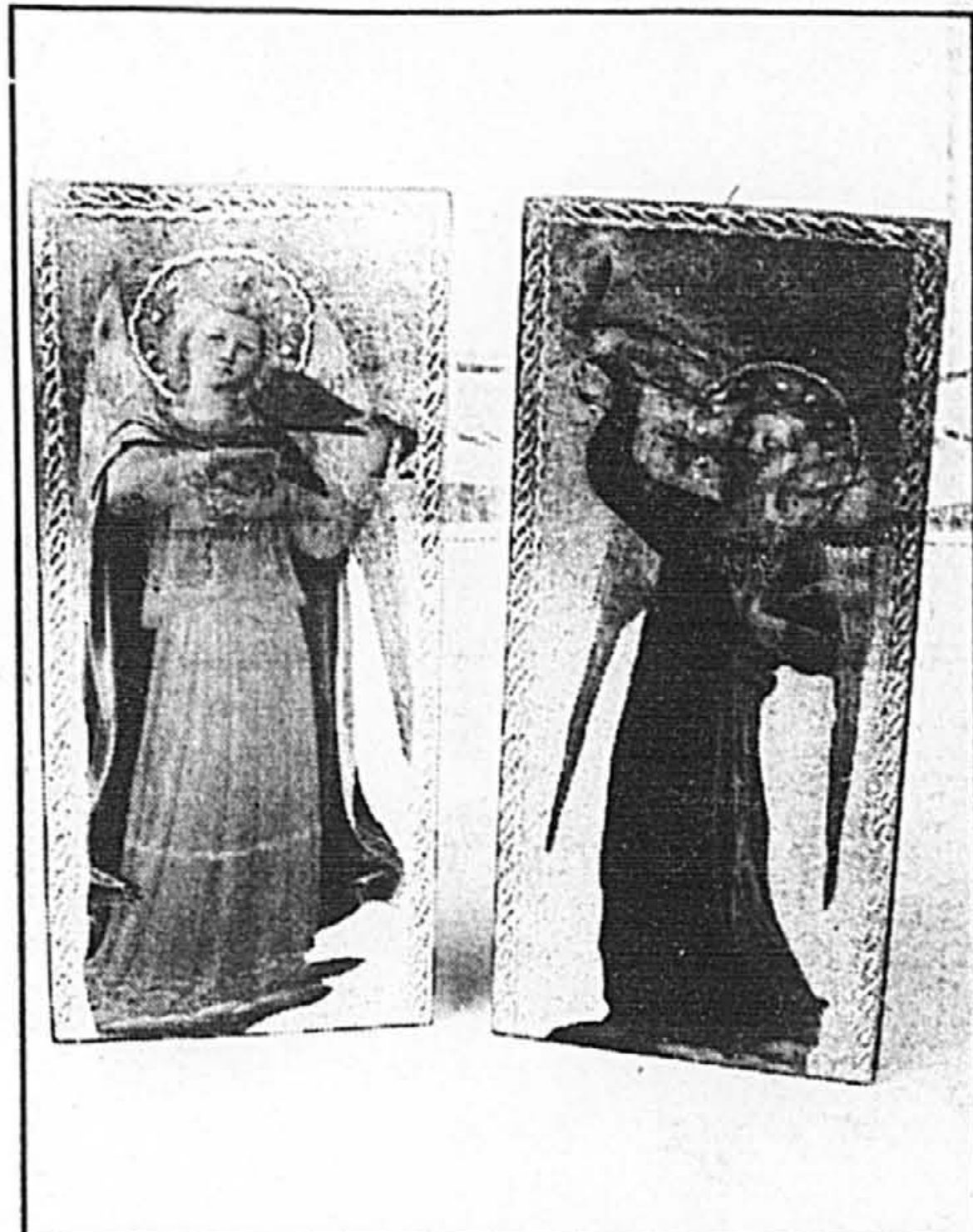
UNE ÉDITION PUBLIÉE PAR HEBDO MAG

SEULEMENT
19,95\$

* ALSO AVAILABLE IN ENGLISH

NOËL

91



Les anges de Fra Angelico sur des plaquettes de bois. Papeterie Casse-Noisette, 445, rue Saint-Sulpice, Vieux-Montréal. 80,22\$ chacun.

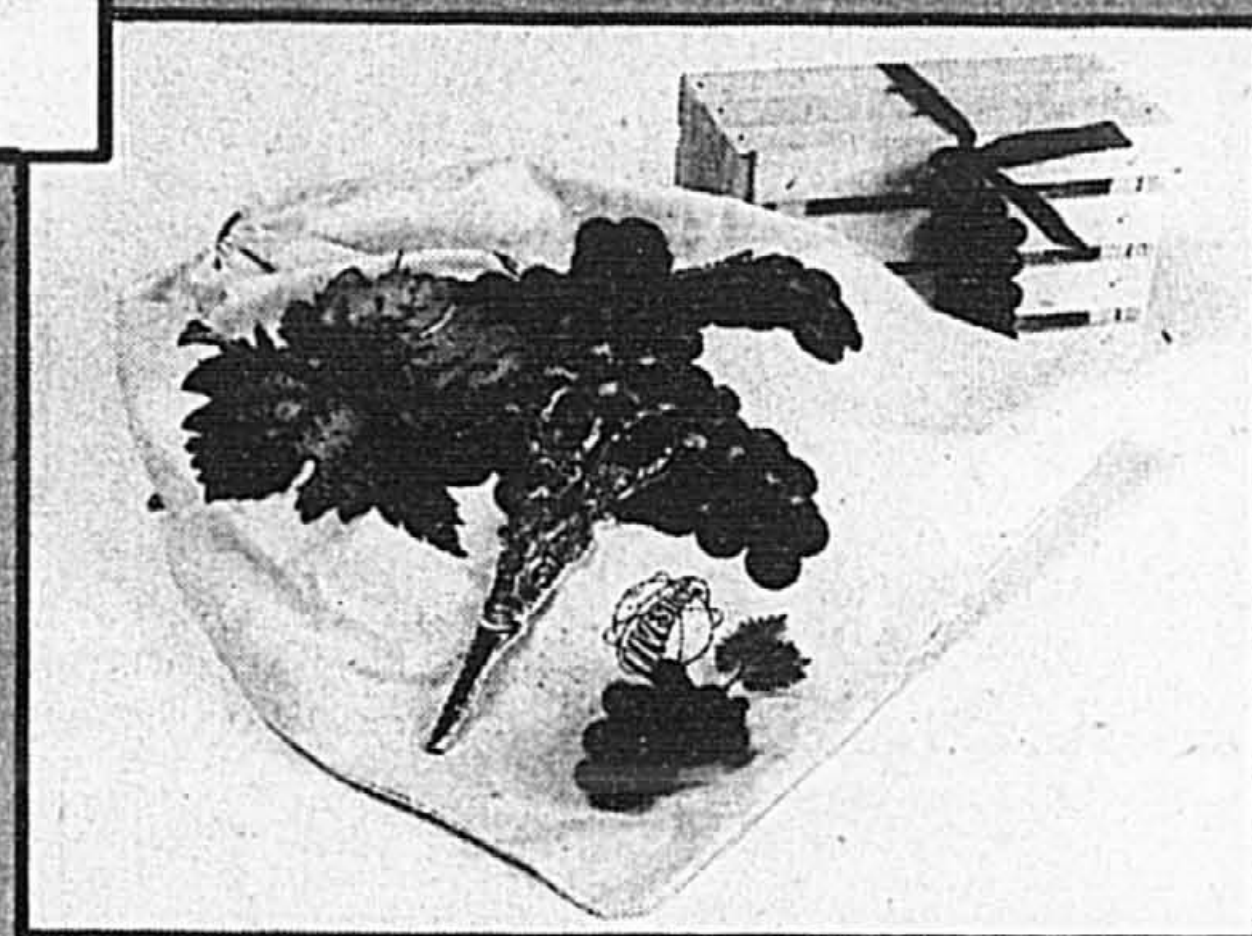


« Les Désordres », le nouvel album de Joe Bocan. « L'Intégrale » d'André-Philippe Gagnon, douze succès à découvrir. Chez les bons disquaires.



Pour finir ou commencer l'année en beauté. Gant de toilette, choix de couleurs, avec un bain crème et un lait pour le corps « ingénue » (fruit de la passion) de Coudray, parfumeur à Paris depuis 1822. Bleu Nuit, rue Saint-Denis. 40\$.

Des ciseaux à raisins et un sac que l'on mouille pour les conserver plus longtemps dans le frigo. Le tout présenté dans un coffret de bois. 30\$. Arthur Quentin, 3960, rue Saint-Denis.



AU BON JOUET INC.

Livres, jeux et jouets éducatifs
SUPER-SPECIAL

Jusqu'à

50% de rabais



CHICCO
SUPER GRUE De 3 à 7 ans —
Ce jouet à multifonctions correspond aux capacités de coordination des mouvements de l'enfant. Du plaisir assuré!



MAISON ÉDUCATIVE SPÉCIAL
2 ans et plus —
Ord. 22,99 **16,99\$**



SQUELETTE 2000 SPÉCIAL
8 ans et plus — FRANCE
Ord. 23,99 **14,99\$**

BALLON SAUTEUR
HOP 66
Ord. 29,99
SPÉCIAL
22,99\$



CRAYONS MAGIQUES
Les Amis Ratons
Ord. 5,99 **2,99\$**

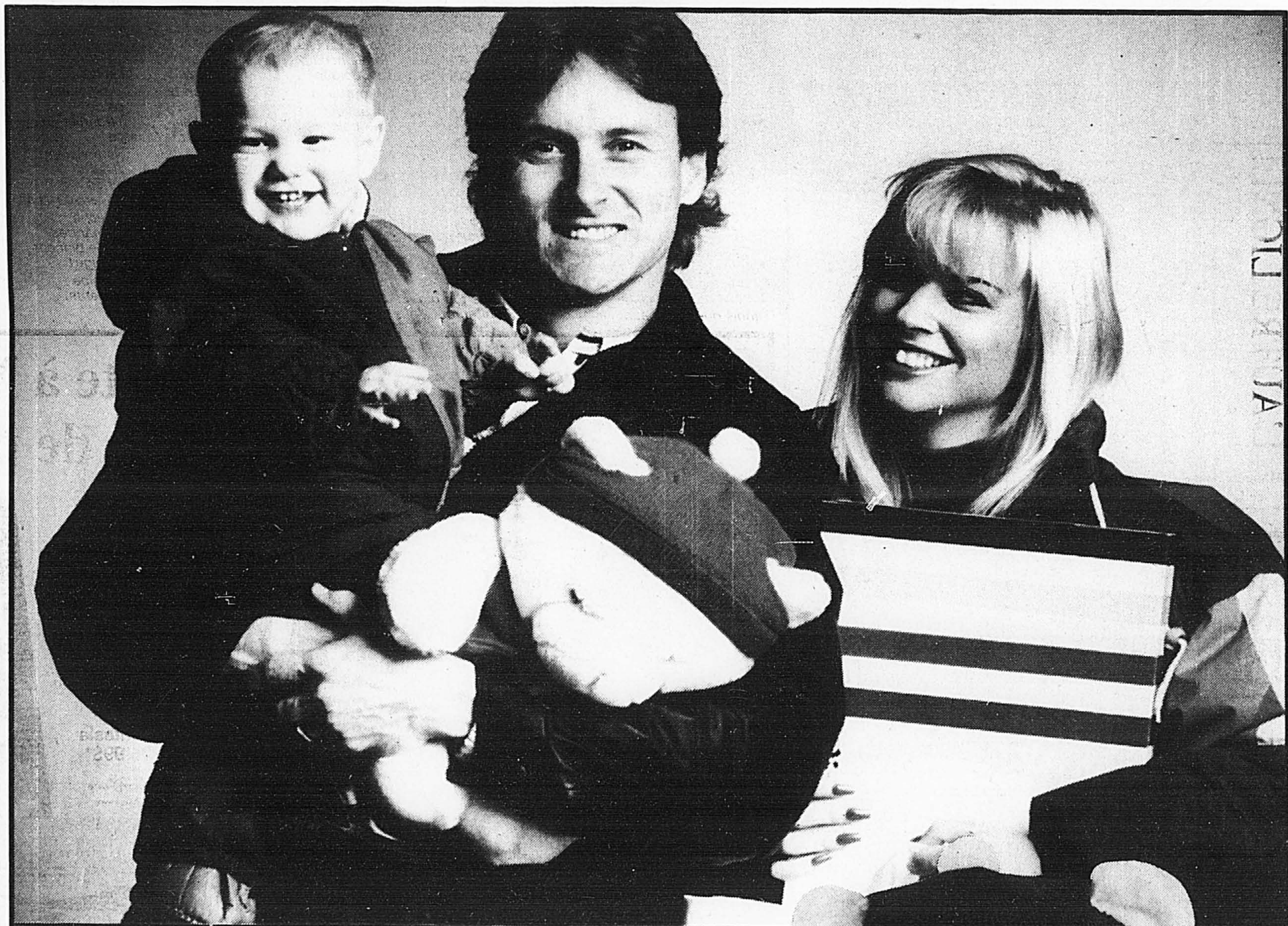
LE LIVRE-JEU GÉANT
5 ans et plus — FRANCE
Ord. 31,99
SPÉCIAL
19,99\$



Les grandes marques mondiales
CHICCO, SCHMIDT, NATHAN,
RAVENSBURG, LA COURTE,
ECHELLE, GRUND, etc.

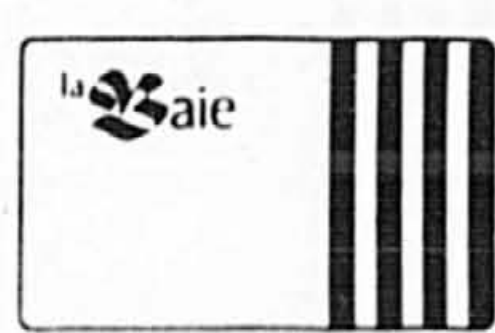
BIENVENUE
AUX HÔTES, HÔTESSES, ÉCOLES,
GARDERIES ET DÉPOUILLEMENTS
D'ARBRES DE NOËL
CATALOGUE GRATUIT SUR PLACE

AU BON JOUET
ST-LAURENT: 2175, Place Thimens,
337-1451
LAVAL: Centre Laval, 1600, Le Corbusier,
686-8242



Multipliez la joie,
ce Noël, en offrant
un ourson Nicolas!

Pour chaque ourson Nicolas vendu, la Baie fera don de 1 \$ à un organisme de charité. Grâce à Nicolas — grâce à vous surtout! —, la Baie a fait don de plus de 1 000 000 \$ à des organismes de charité. Un gros merci! 14,99 ch.



la **Baie**



NOËL 91

LA NAISSANCE DU PÈRE NOËL



Le Père Noël, tel que nous le connaissons aujourd'hui, est né au États-Unis, quelques jours avant Noël, en 1822. Depuis, petit à petit, le bonhomme a pris la relève de saint Nicolas qui depuis des siècles distribuait les cadeaux aux enfants. C'est Clement Clark Moore, professeur de littérature grecque et orientale, qui a campé le personnage légendaire. Dans son poème, Moore, bien qu'il fasse toujours allusion au célèbre évêque, réinvente le héros.

Saint Nicolas troque crosse, mitre, robe épiscopale et âne pour un habit de fourrure et un attelage de rennes. Il lui fait perdre son caractère austère et sérieux pour le transformer en elfe joyeux à la silhouette rondouillarde et aux « lèvres gourmandes ». Et comme à cette époque fumer est associé à un certain art de vivre, il le représente pipe à la bouche. La métamorphose est totale. Saint Nicolas n'est plus évêque d'Asie mineure, c'est un habitant d'une contrée située dans le Grand Nord. De plus, le saint Nicolas-Père Noël de Moore n'est là que pour récompenser. Son sac ne contient que des jouets.

Il faut se rappeler le caractère ambivalent de saint Nicolas que l'imagerie populaire du 18e siècle représentait avec un âne chargé d'un côté d'un sac avec des jouets, de l'autre avec des objets de punition telles des verges. Au fil des ans, ces dernières allaient être remplacées par des oignons, des navets destinés aux enfants qui ne sont pas sages. Parfois, on va encore plus loin, le diable ou Père Fouettard accompagne saint Nicolas et emporte dans sa hotte les enfants méchants. Quel changement!

Comment le poème de Clement Clark Moore nous est-il parvenu? On raconte que l'auteur composa « La visite de saint Nicolas » pour amuser ses enfants à l'occasion de la fête de Noël, en 1822. Ce serait à son insu qu'un ami de la famille en aurait fait parvenir une copie à un journal qui le publia l'année suivante. Dès lors, le poème devint associé à la fête de Noël et sa publication reprise chaque année. Le Père Noël était né.

La visite de saint Nicolas (extrait)

C'était la nuit de Noël
Pas le moindre petit bruit
Dans la maison rien ne bouge
Pas même le trot d'une souris
Les chaussettes ont été accrochées
Avec soin devant la cheminée
En attendant saint Nicolas
Qui doit bientôt passer par là.
Tandis que dans leurs lits



Les enfants se sont blottis
Leurs esprits s'émerveillent
Des friandises dont ils rêvent.
Maman et moi en bonnet de nuit
Nous étions juste endormis,
Bon oreiller et nuit d'hiver
Font le sommeil paisible.
Quand soudain j'entendis
Sur la pelouse un tel raffut
Que je sautai hors de mon lit
Pour aller me mettre à l'affût.
Comme un éclair je me précipitai
Pour ouvrir fenêtres et volets.
Toutes choses devant moi
Drapées de neige fraîche
Brillaient comme en plein jour
Sous l'éclat de la lune.

Tandis que mes yeux s'émerveillaient
Devant ce paysage
Apparut un tout petit traineau
Tiré par huit rennes minuscules
À la vivacité et à l'agilité
Du petit vieux qui conduisait
Je devinai tout aussitôt
Que c'était là saint Nicolas.

Il sifflait, criait et interpellait
Son attelage féérique
Qui filait plus vite que les aigles:
Vas-y Fougueux! Vas-y Danseur!
Vas-y Fringant et toi Grincheux
Allez Comète, Allez Cupidon!
Allez Furieux et toi Lourdaud.
Sautez par-dessus l'auvent!
Sautez par-dessus le balcon!
Escaïadons!
Pressons! Pressons!
Alors d'un seul élan
Rennes, traineau et puis saint Nicolas
Se trouvèrent ainsi
En haut du toit.
Et j'entendis alors, dans un éclair,
Les petits sabots qui piaffaient et caracolaient
Sur le toit qui résonnait
Tout autour de la cheminée.



Comme je me retournais,
Éberlué,
Je vis sortir saint Nicolas
Bondissant hors de la cheminée.
Tout de fourrure vêtu
Des pieds jusqu'à la tête
Et ses habits étaient ternis
Par la cendre et la suie.
Avec son baluchon de jouets
Flanqué sur son épaule
Il avait l'air d'un chiffonnier
Paré pour le marché.
Ses yeux, comme ils brillaient!
Ses fossettes joyeuses
Ses pommettes fleuries
Et son nez, telle une cerise rutilait!
Sa drôle de petite bouche
Avec ses lèvres gourmandes
S'entourait d'une barbe blanche,
plus blanche que la neige!
Il tenait le bout de sa pipe
Bien serré entre ses dents
Et la fumée l'auréolait

Comme un vieux saint qu'il était.
Il avait un large visage
Une petite bedaine toute ronde
Qui tremblait comme de la gelée
Quand le rire le secouait.
Il était jofuflu et dodu à souhait
Ce joyeux petit elfe
Et il me fit bien rire
Lorsque je l'aperçus.
Et un clin d'oeil,
Un signe de tête
Me firent comprendre
Que je n'avais rien à craindre.
Il n'ajouta pas un seul mot
Au travail se mit aussitôt.
Vidant son sac
Pour remplir toutes les chaussettes.
Et dès qu'il eut fini
Il me fit un petit salut
Et se frottant les mains
Il partit par le même chemin.

L'AUTRE LIGNE!

BOUTIQUE Maternité monic
Exclusivité

GRATITE PRIX

Montréal . 3920, rue St-Denis (entre Roy et Duluth) . Tél.: 847-0746
Place Longueuil . Tél.: 677-6621

Coco La Bine inc.
Vêtements pour enfants de 6 mois à 16 ans

GRAND SOLDE D'AVANT NOËL

10 \$ DE RABAIS sur tout habit de neige à -40%
Valide jusqu'au 24 décembre 91. *1 bon par achat

75%	Blousons, vestes, jupes courtes en velours côtelé, blouses en jersey imprimé.
60%	Pantalons, bermudas, jupes-culottes, ensembles de jogging, cardigans, blouses blanches, salopettes, jupes d'école.
40%	Habits de neige, pyjamas, sous-vêtements, robes en velours côtelé.
10%	Accessoires Ceintures 5 \$

Ensembles de jogging, tailles 6 mois à 3 x à partir de 16,25 \$

HEURES D'OUVERTURE: lundi, mardi, mercredi, de 9 h à 17 h - jeudi et vendredi, de 9 h à 21 h - samedi, de 9 h à 17 h.

3110, av. Francis-Hugues Vimont, Laval, H7L 5A7
(à quelques minutes du Carrefour Laval)
Tél.: 663-0925

SIRBAIN
... Bien de son temps
collection '92

FOURRURES IMITATIONS à compter de 499\$

TELEPHONEZ-NOUS POUR RECEVOIR NOTRE CATALOGUE

SIRBAIN Tél.: 499-1144

435, av. MONT-ROYAL EST, MONTRÉAL

DISTRIBUTEURS: CHICOUTIMI 543-4552 • JOLIETTE 756-4344 • KINGSTON 549-2572 • LAVAL 973-9033 • LA TUQUE 523-3733 • LONGUEUIL 646-3362 • MONTRÉAL 499-1144 • OTTAWA 830-2946 • POINTE-AUX-TREMBLES 645-0381 • QUÉBEC 1 800 463-5173, 649-7799 • ST-SAUVEUR 227-4418 • SAULT-SÈTE-MARIE 942-8990 • STE-FOY 659-7727 • TERREBONNE 471-8422 • TROIS-RIVIÈRES 372-0888 • VICTORIAVILLE 758-6410.

**Offrir une vidéocassette à Noël...
...c'est offrir des heures de plaisir!**

GUIDE CADEAUX ÉDITION 1991

FANTASIA 26,995\$*

Bernard et Bianca en Australie 26,995\$*

Robin des Bois: Prince des Voleurs 26,985\$*

Procurez-vous, sans tarder, cet indispensable catalogue!
Un Guide Cadeaux en français offrant plus de 200 titres vidéo.

Jésus de Montréal 29,955\$*

Passé-Partout UN TOUR DE LUNE 19,955\$* par volume

Les Filles de Caleb 19,955\$* par volume

Recevez gratuitement le Guide Cadeaux vidéo 1991!
Il vous suffit de remplir ce coupon et de le retourner avant le 29 novembre afin de recevoir votre catalogue avant le 7 décembre

COUPON DE COMMANDE GUIDE CADEAUX 1991

Oui, je désire recevoir le Guide Cadeaux 1991 de Ciné-Maison Bellevue. (sans aucune obligation de part et d'autres)

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

À l'attention de Josée Laforest
514-333-7309
A l'attention de Josée Laforest

NOËL 91

POUR LES FANS DE TINTIN

Depuis juin dernier, Tintin, le célèbre personnage de bande dessinée, a élu domicile rue Saint-Denis. Plus qu'une simple boutique, Tintin Montréal est un mini-musée rempli de petites merveilles qui sauront plaire à tous les âges.

Les fans de Tintin peuvent y dénicher la collection entière des albums Tintin, et ce dans plusieurs langues. On y trouve également une vaste sélection d'objets à l'effigie du célèbre globe-trotteur et de ses amis: affiches, sérigraphies, cartes, chandails de laine, T-shirts, papeterie, montres.

Aux collectionneurs on offre des maquettes de voitures et d'avions. Une marionnette Tintin en porcelaine, haute de trois pieds. Des statuettes miniatures en plomb ou encore la fameuse fusée rouge et blanche de l'album *Objectif Lune* disponible en divers formats.

Tintin, Milou, le capitaine Haddock et compagnie sont installés en permanence au 4419, rue Saint-Denis. C'est l'endroit idéal pour acheter vos cadeaux pour les 7 à 77 ans.



Le Château Montebello.
Le plus beau des cadeaux!
Fermez les yeux!
Pensez à un sport d'hiver!
Et voici, vous l'avez!

ho ho ho!
Chât'ho!

Hôtels et Villégiatures Canadien Pacifique
Le Château Montebello

FORAÎT DE NOËL 23 au 27 décembre 1991	5 JOURS / 4 NUITS 23 au 27 décembre 1991
•Chambre •4 petits déjeuners •4 déjeuners •Thé et chocolat chaud l'après-midi •4 diners (dont le dîner gastronomique de Noël) •Buffet du Réveillon •Services religieux le 24 décembre •Visite du père Noël	•Thé et chocolat chaud l'après-midi •Buffet du Réveillon •Services religieux le 24 décembre •Visite du père Noël
par personne occ. double 643⁰⁰	168 ⁰⁰ par enfant de 4 à 13 ans (Dans la chambre des parents)
FORAÎT DE SKI-DE POND 27 au 29 décembre 1991	3 JOURS / 2 NUITS 27 au 29 décembre 1991
•Chambre •Cocktail de bienvenue •2 petits déjeuners •2 déjeuners •Thé et chocolat chaud l'après-midi •2 diners •Équipement de ski •Compétition amicale de water-polo	•Thé et chocolat chaud l'après-midi •2 déjeuners •Équipement de ski •Compétition amicale de water-polo
par personne occ. double 276⁰⁰	64 ⁰⁰ par enfant de 4 à 13 ans (Dans la chambre des parents)
FORAÎT DU JOUR DE L'AN 29 déc. 1991 au 2 jan. 1992	5 JOURS / 4 NUITS 29 déc. 1991 au 2 jan. 1992
•Chambre •4 petits déjeuners •4 déjeuners •Thé et chocolat chaud l'après-midi •4 diners (dont le dîner gastronomique de la Saint-Sylvestre et celui du jour de l'An) •Réception pour les enfants la veille du jour de l'An	•Thé et chocolat chaud l'après-midi •4 diners (dont le dîner gastronomique de la Saint-Sylvestre et celui du jour de l'An) •Réception pour les enfants la veille du jour de l'An
par personne occ. double 739⁰⁰	173 ⁰⁰ par enfant de 4 à 13 ans (Dans la chambre des parents)

Reservations : (819) 423-6341 Sans frais : 1 800 268-9411 (Canada)
Ou appelez votre agent de voyages.

Accès aux chambres à partir de 15 h. Départ : 12 h. Sur réservation seulement. Selon la disponibilité. Taxes et services en sus. Veston obligatoire pour le dîner. Tenue de soirée pour la Saint-Sylvestre. La moitié du montant total doit être versée à la réservation. Cet acompte n'est pas remboursable si la réservation est annulée dans les 15 jours précédant la date d'arrivée. Il s'applique au dernier jour de la réservation. Tout frais d'annulation est de 20\$. Aucune réduction n'est consentie en raison d'un retard ou d'un départ précipité.

Un cadeau merveilleux

icônes par Rosette Mociornitza
(514) 656-0188

Tintin Montréal est plus qu'une simple boutique: un minimusée rempli de petites merveilles de 1,75\$ à 980\$ qui sauront plaire aux enfants de 7 à 77 ans.

L'oiseau Bleu ARTISANAT

Le magasin à découvrir...!

ENSEMBLE CADEAU

PEINTURE À L'HUILE
COFFRET DE BOIS

Spécial **120⁹⁵\$**

VOLUME:
LES SECRETS DE LA
PEINTURE À L'HUILE

Spécial **23\$**

CHEVALET D'ATELIER

64 po

Spécial **38\$**

PEINTURE À L'HUILE
ET À L'ACRYLIQUE

- Fusain •Pastel
- Aquarelle
- Encadrement
- Laminage

Spécial

TUBE DE PEINTURE
150 ml
Van Dyck **10\$**

HEURES D'OUVERTURE

LUN., MAR., MERC., DE 10 H À 18 H
JEU. ET VEN., DE 10 H À 21 H
SAMEDI, DE 9 H 30 À 17 H

DES EMBALLAGES EMBALLANTS

Présentez vos bouteilles de vin ou autres boissons dans des emballages que vous aurez fabriqués vous-même.

PRÉPAREZ VOUS-MÊME VOS CADEAUX DES FÊTES

- Bijoux en bande de plastique FIMO
- Techniques du papier mâché et du papier de soie
- Médium à craqueler
- Fleurs en imitation de porcelaine
- Fleurs de soie séchées

- Accessoires de mariage, bonbonnières, ruban, dentelle, nécessaire pour chandelles moulées, peinture sur tissu et soie, nécessaire pour bijoux.
- Nécessaire de moulage
- Papier mâché (personnages)

Informations et démonstrations sur le papier mâché
LES SAMEDIS 30 NOV. ET 7 DÉC. DE 11 H À 15 H
VENEZ NOUS VOIR

20% DE RABAIS • 20% DE RABAIS
Le cadeau de Noël par excellence

Le plus grand magasin de bonsaïs au Canada vous offre la meilleure qualité de bonsaïs au meilleur prix.

Venez admirer notre collection de porcelaine, lampes de table, mobilier et artisanat.

Bonsai Wong
1510, boul. Lafayette
Longueuil
679-9342

C & C inc.
998, boul. Saint-Laurent
Montréal
954-0336

PERLES CULTIVÉES

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX!

4.5-5 MM FERMOIR 14K	Collier 16"	179\$
	Collier 18"	199\$
	Bracelet 7"	89\$
	Boucles d'oreilles	24\$
5-5.5 MM FERMOIR 14K	Collier 16"	279\$
	Collier 18"	319\$
	Bracelet 7"	129\$
	Boucles d'oreilles	31\$
6.5-7 MM FERMOIR 14K	Collier 16"	449\$
	Boucles d'oreilles	53\$
PERLES EAU DOUCE 14K	Collier 16"	79\$
	Boucles d'oreilles	14\$

En magasin: COLLIER DE PERLES de 29\$ à 3 600\$
BOUCLES D'OREILLES de 14\$ à 2052\$

Plan mise de côté

MONTRÉS
BAUME et MERCIER - PIAGET - CONCORDE - SEIKO - LASALLE
MOVADO - RAYMOND WEIL - PULSAR - MICHEL HERBELIN
BULOVA - CITIZEN - TAG HEUER - LORUS - TIMEX.

STYLOS
MONT BLANC - S.T. DUPONT - CROSS
SHEAFFER - PARKER
Gravure sur place de votre nom ou logo de votre compagnie

DIAMANTS
30% DE RABAIS
BOUCLES D'OREILLES À DIAMANTS

BIJOUTERIE
le roy

DEPUIS 1956
7139, rue ST-HUBERT
(Coin rue Jean-Talon)
MONTRÉAL
277-3127

NOËL 91

CADEAUX GOURMANDS À FAIRE SOI-MÊME

Recherchez-vous des cadeaux de Noël peu coûteux, originaux et qui font plaisir à tout coup? Si oui, pourquoi ne pas consacrer quelques heures de votre temps à la préparation de cadeaux gourmands? Uniques en leur genre, ils seront appréciés autant pour leur originalité que leur goût distinctif.

Au temps de nos grands-mères, la préparation de conserves était une corvée nécessaire. De nos jours, réaliser des chutneys exotiques, des confitures au goût naturel, des marinades croquantes et des relishes épicés peut se transformer en partie de plaisir. Chassez donc le froid qui s'installe en préparant ces recettes succulentes qui embaumeront la maison et feront de délicieux cadeaux de Noël.

Chutney aux canneberges

1 c. à thé (5 mL) de zeste d'orange râpé
 ¼ de tasse (50 mL) de jus d'orange fraîchement pressé
 1 sac (12 oz/340 g) de canneberges fraîches
 1 ¼ tasse (300 mL) d'oignons hachés fin
 1 ¼ tasse (300 mL) d'ananas glacé haché
 3 gousses d'ail hachées fin
 2 c. à table (25 mL) de gingembre frais pelé, râpé et haché fin
 1 tasse (250 mL) de vin rouge
 1 ½ tasse (375 mL) de sucre granulé
 1 tasse (250 mL) de raisins secs dorés
 1 c. à thé (5 mL) de moutarde en poudre
 ½ c. à thé (2 mL) de cayenne
 1 c. à thé (5 mL) de canelle moulue
 1 c. à thé (5 mL) de clou de girofle moulu
 1 tasse (250 mL) d'eau

Dans une grande casserole en acier inoxydable ou en émail, mélanger le zeste d'orange

râpé, le jus d'orange, les canneberges, les oignons, l'ananas, l'ail, le gingembre et le vinaigre. Couvrir et laisser mijoter, en remuant de temps en temps jusqu'à ce que les canneberges ramollissent, environ 15 minutes.

Remplir d'eau une grande marmite munie d'un support. Déposer 6 jarres Mason propres de 1 tasse (250 mL) dans la marmite. Couvrir et porter à ébullition à feu élevé. Laisser bouillir 10 minutes pour stériliser les bocaux.

Ajouter le reste des ingrédients au mélange de canneberges. Laisser mijoter 20 minutes, en remuant de temps en temps pour empêcher de coller. Le mélange devrait être légèrement coulant et épaissira en refroidissant.

Placer les couvercles de type «Snap Bernardin» dans l'eau bouillante; laisser bouillir 5 minutes pour activer le produit de scellage.

Déposer le chutney chaud dans un bocal chaud stérilisé jusqu'à ¼ po (1 cm) du bord. Retirer les bulles d'air en glissant une spatule de caoutchouc entre le verre et le contenu. Essuyer le bord du bocal en retirant tout résidu collant. Centrer le couvercle sur le bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Placer le bocal dans la marmite. Répéter avec le chutney qui reste.

Couvrir la marmite; porter de nouveau à ébullition; laisser bouillir 10 minutes. Retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures. Vérifier le sceau des bocaux (les couvercles scellés se courbent vers le bas). Retirer les bagues. Essuyer les bocaux, remettre les bagues, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre. Donne 6 bocaux de 1 tasse (250 mL).

Chutney aux bananes et aux fruits séchés

1 ½ tasse (375 mL) de bananes écrasées

1 tasse (250 mL) de pommes pelées, évidées et hachées
 1 tasse (250 mL) de dattes hachées
 1 tasse (250 mL) de pruneaux hachés
 ½ tasse (125 mL) d'abricots séchés hachés
 ½ tasse (125 mL) d'écorce de fruit confite
 1 tasse (250 mL) d'oignons hachés
 1 ½ tasse (375 mL) de vinaigre de cidre
 3 gousses d'ail hachées
 1 c. à thé (5 mL) de cayenne
 1 ½ c. à thé (7 mL) de coriandre moulu
 1 c. à thé (5 mL) de piment de la Jamaïque moulu
 1 c. à thé (5 mL) de curcuma moulu
 1 c. à thé (5 mL) de gingembre frais râpé
 1 ½ tasse (375 mL) de cassonade foncée
 ½ tasse (125 mL) d'eau

Dans une grande casserole en acier inoxydable ou en émail, mélanger tous les fruits, les oignons, le vinaigre et l'ail. Porter à ébullition, en remuant de temps en temps; laisser mijoter 15 minutes.

Remplir d'eau une grande marmite munie d'un support. Déposer 6 jarres Mason propres de 1 tasse (250 mL) dans une marmite. Couvrir et porter l'eau à ébullition à feu élevé. Laisser bouillir 10 minutes pour stériliser les bocaux.

Ajouter le reste des ingrédients au mélange qui mijote. Laisser mijoter, en remuant de temps en temps, 15 minutes ou jusqu'à épaississement.

Placer les couvercles de type «Snap Bernardin» dans l'eau bouillante; bouillir 5 minutes pour activer le produit de scellage.

Déposer le chutney chaud dans un bocal chaud stérilisé jusqu'à ¼ po (1 cm) du bord. Retirer les bulles d'air en glissant une spa-



Les cadeaux gourmands que l'on a réalisés soi-même font toujours plaisir.

Remplir d'eau une grande marmite munie d'un support. Déposer 4 jarres Mason propres de 1 tasse (250 mL) dans la marmite. Couvrir et porter l'eau à ébullition à feu élevé. Laisser bouillir 10 minutes pour stériliser les bocaux.

Presser le mélange cuit à travers un tamis pour obtenir 5 tasses (1,2 L). Remettre dans la casserole et ajouter le reste des ingrédients. Porter à ébullition; baisser la chaleur et laisser mijoter, à découvert, 45 minutes ou jusqu'à l'épaisseur désirée.

Placer les couvercles de type «Snap Bernardin» dans l'eau bouillante; bouillir 5 minutes pour activer le produit de scellage.

Déposer le ketchup chaud dans un bocal chaud stérilisé jusqu'à ¼ po (0,5 cm) du bord. Retirer les bulles d'air en glissant une spatule de caoutchouc entre le verre et le contenu. Essuyer le bord du bocal en retirant tout résidu collant. Centrer le couvercle sur le bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Placer dans la marmite. Répéter avec le ketchup qui reste.

Couvrir la marmite; porter de nouveau l'eau à ébullition; laisser bouillir 10 minutes. Retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures. Vérifier le sceau des bocaux (les couvercles scellés se courbent vers le bas). Retirer les bagues. Essuyer les bocaux, remettre les bagues, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre. Donne 4 bocaux de 1 tasse (250 mL).

tule de caoutchouc entre le verre et le contenu. Essuyer le bord du bocal en retirant tout résidu collant. Centrer le couvercle sur le bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Placer le bocal dans la marmite. Répéter avec le chutney qui reste.

Couvrir la marmite; porter de nouveau l'eau à ébullition; laisser bouillir 10 minutes; retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures. Vérifier le sceau des bocaux (les couvercles scellés se courbent vers le bas. Retirer les bagues. Essuyez les bocaux. Remettez les bagues, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre. Donne 6 bocaux de 1 tasse (250 mL).

Ketchup aux fruits

4 tasses (1 L) de tomates hachées

4 tasses (1 L) de pêches dénoyautées, hachées
 2 tasses (500 mL) de pommes hachées
 1 tasse (250 mL) d'oignons hachés fin
 1 tasse (250 mL) de miel liquide
 2 c. à thé (10 mL) de moutarde en poudre
 1 c. à thé (5 mL) de chacun: sel, poivre, clou de girofle moulu
 ½ c. à thé (2 mL) de piment de la Jamaïque
 ¼ c. à thé (1 mL) de cayenne
 ½ tasse (125 mL) de vinaigre

Dans une grande casserole en acier inoxydable ou en émail, mélanger les tomates, les pêches et les pommes. Chauffer doucement, en écrasant les fruits pour en exprimer le jus.

Ajouter les oignons et l'ail et porter à ébullition. Baisser la chaleur, couvrir et laisser mijoter 10 minutes.

Gâteau aux gelées glacées

Apparu au début des années 30 dans les Maritimes, ce gâteau fut d'abord une réplique économique au traditionnel gâteau aux fruits, beaucoup plus coûteux. Mais il devint très vite populaire auprès des gens de la région. Avec les années, cette recette voyagea à travers le Canada et plus loin encore. Cette version, en provenance de Bathurst au Nouveau-Brunswick, s'est retrouvée dans les cuisines de la compagnie Five Roses via un ami qui connaissait quelqu'un des Maritimes qui habitait l'Angleterre.

Vous trouverez les gelées glacées appropriées sous l'appellation «gommes pour pâtisserie» dans la section de la pâtisserie de votre épicerie. Utilisez des ciseaux mouillés pour couper les gelées glacées. Aujourd'hui, certains ajoutent environ ½ tasse (125 mL) de raisins secs dorés aux gelées glacées.

Ce gâteau coloré ne requiert aucun vieillissement et on peut le congeler après l'avoir bien cuit.

Préparation: 15 minutes
Cuisson: 1 ¼ heure

1 tasse (250 mL) de beurre
 2 tasses (500 mL) de sucre granulé
 3 oeufs
 3 ¼ tasses (800 mL) de farine tout usage blanche on non blanchie

1 tasse (250 mL) de gommes pour pâtisserie coupées (225 g)
 1 ½ c. à thé (7 mL) de poudre à pâte
 1 ½ tasse (250 mL) de lait tiède
 1 c. à thé (5 mL) d'extrait de citron ou d'orange (ou le zeste râpé d'un citron ou d'une orange)

Dans un grand bol, défaire en crème le beurre et le sucre. Ajouter les oeufs, un à la fois, en battant après chaque addition; battre jusqu'à ce que le tout soit léger et mousseux. Mélanger ensemble ¼ de tasse (50 mL) de farine et les gelées glacées; mettre de côté. Combiner le reste de la farine et la poudre à pâte. Combiner le lait et l'extrait. Ajouter la farine et le lait au mélange crémeux, en alternant; bien battre après chaque addition. Incorporer délicatement les gelées glacées farinées. Déposer dans un moule tubulaire de 10 po (25 cm) ou un moule profond, carré ou rond, de 8 po (20 cm), légèrement graissé. Cuire au four à 235° F (160° C), environ 1 ¼ heure ou jusqu'à ce que une tige insérée au centre en ressorte propre. Laisser refroidir dans le moule 10 minutes, sur une grille. Démouler et laisser refroidir complètement.

Bien envelopper le gâteau refroidi dans un papier d'aluminium; garder au réfrigérateur. Servir en tranches ou en petites barres.

CADEAUX ORIGINAUX - GOÛT SENSATIONNEL

C'est un fait, Monsieur Félix & Mr. Norton confectionnent les biscuits les plus exquis au monde. Préparés tous les jours avec des ingrédients de haute qualité, frais et naturels et sans agents de conservation, ils sont simplement divins.

On s'y connaît en cadeaux originaux. Nos boutiques offrent aux connaisseurs tout ce qu'il faut pour satisfaire tous les goûts et tous les budgets. Tout y est... cartes de souhaits et jolis rubans gratuits, emballages-cadeaux particuliers, un choix unique de contenants, boîtes en fer-blanc et jarres, tous pleins de biscuits Monsieur Félix & Mr. Norton évidemment!

Un vaste choix de boîtes en fer-blanc pour les Fêtes aux motifs décoratifs en trois grandeurs pratiques...

Petite (8 biscuits) 5,99 \$
 Moyenne (14 biscuits) 9,49 \$
 Grande (20 biscuits) 12,99 \$
 * exempt de taxe

Pour toutes les occasions, venez voir notre collection unique de jarres à biscuits.

SPÉCIAL POUR NOËL

Père Noël ou Bonhomme de neige 14,99 \$
 (Biscuits en sus) Quantités limitée

Faites sauter le bouchon d'un magnifique Magnum de biscuits.

Chaque Magnum refermable, aux lignes élégantes, contient 30 biscuits frais du four...

21,99 \$

MAINTENANT OUVERT À LONGUEUIL
 Place Longueuil: 671-2381

718, rue Ste-Catherine O. 6845, boul. Taschereau, Brossard
 861-4961 443-1682
 Le Faubourg Ste-Catherine 1661, rue St-Denis
 939-3207 844-9332
 Le Marché Les Halles d'Anjou 1960, boul. St-Martin O., Laval
 354-1554 973-4500

14 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

4863, rue Sherbrooke O. 3058, boul. St-Charles, Kirkland
 489-0067 426-4772
 Les Colonnades Pointe-Claire 5317, chemin Queen Mary
 650-1775 482-7771
 3339-H, boul. des Sources
 Dollard-des-Ormeaux 683-1686
 Ouverture le 10 décembre
 Centre d'achats
 Ville Mont-Royal



Ouvert 7 jours par semaine de 10h00 à 22h00

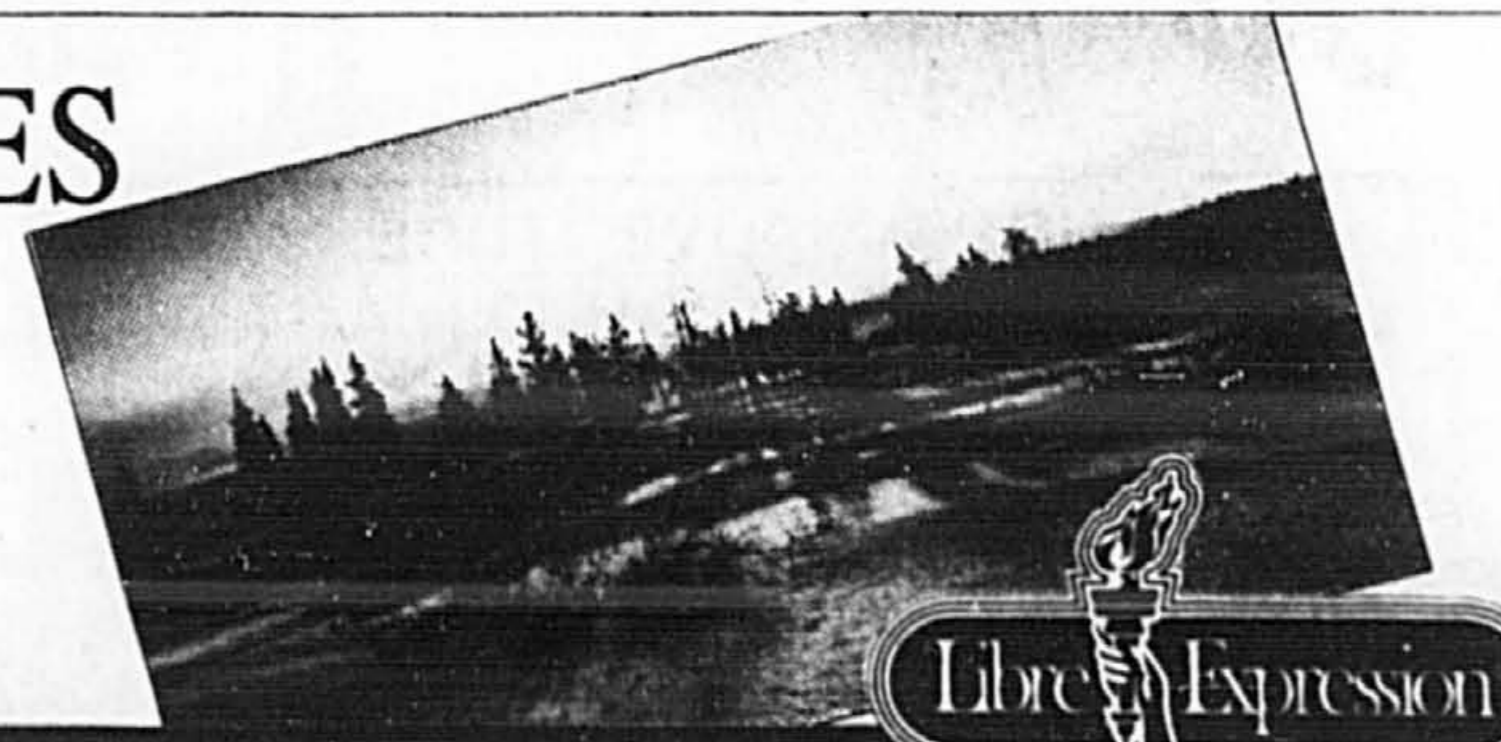
GRANDE OUVERTURE LE 28 NOVEMBRE AU
 6370, rue Sherbrooke Est
 (à l'ouest de Langeuil)

Livraison disponible - Certificat cadeau disponible



LE QUÉBEC DES GRANDS ESPACES des artistes photographes MIA et KLAUS

224 pages • 147 photographies couleurs • 125\$



Libre Expression

NOËL 91

MON BEAU SAPIN

Pour un Noël étincelant et économique

PLAFONNIER HALOGÈNE
Verre de 16 po givré.
En blanc ou noir. **3695\$***

LAMPE DE TABLE HALOGÈNE DEUX INTENSITÉS
Ampoule de 50 W incluse.
En blanc ou noir. **4995\$**

PLAFONNIER HALOGÈNE
(Nécessite deux ampoules de 150 W)
En blanc ou noir. **11995\$***

LAMPE DE TABLE HALOGÈNE DEUX INTENSITÉS
Ampoule de 50 W incluse.
En blanc ou noir. **3995\$**

LAMPE DE TABLE HALOGÈNE 2 INTENSITÉS
Noire. Ampoule incluse. **8995\$**

PLAFONNIER HALOGÈNE DOUBLE
En blanc ou noir. **6995\$***

RAMPE À 2 LAMPES «SPOT» HALOGÈNES
3 longueurs au choix: 2, 3 ou 4 pi.
Canapé. Blanc ou noir. **3995\$***

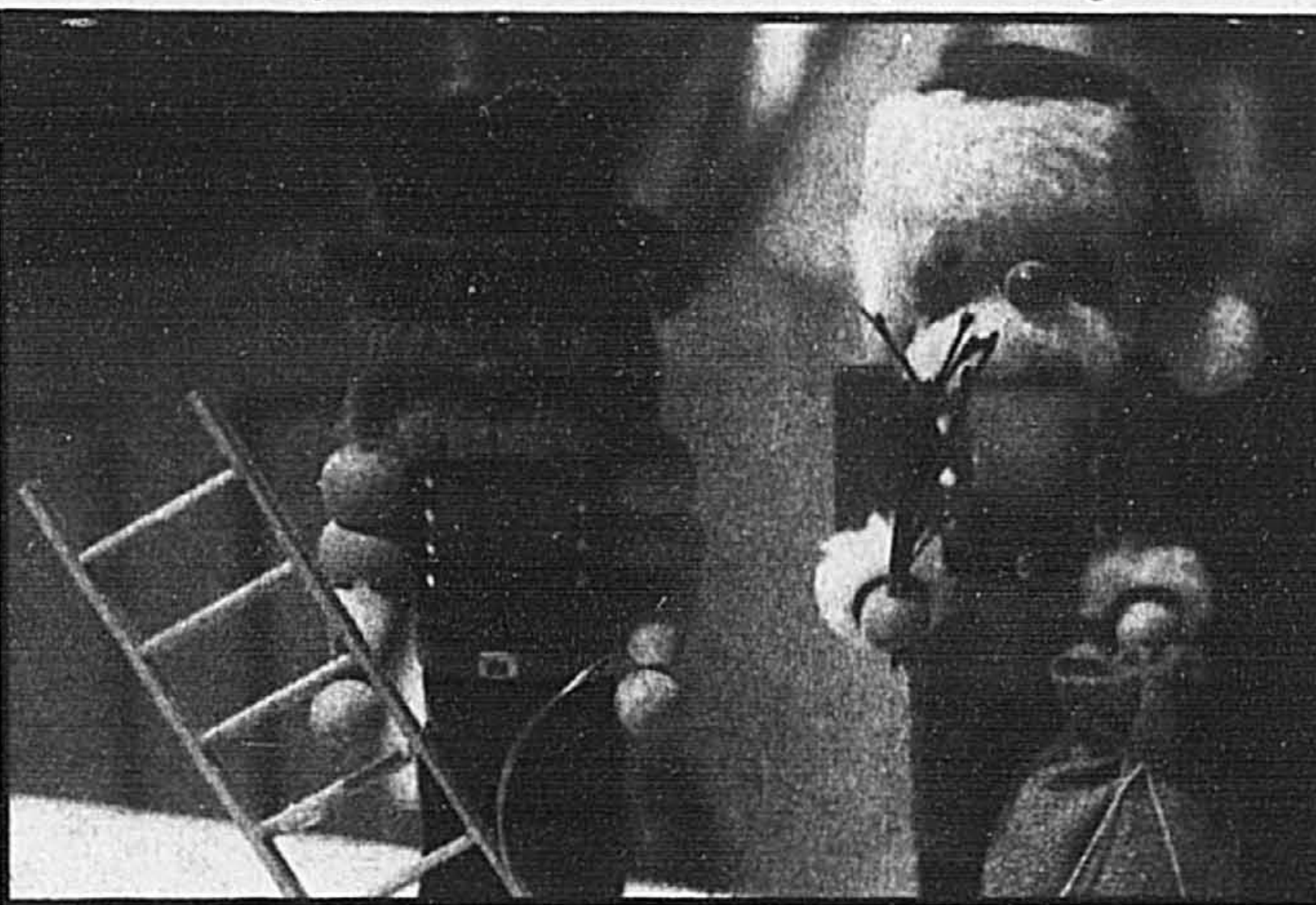
LAMPE ENCASTRÉE HALOGÈNE
En blanc ou noir.
(Boîte isolante disponible moyennant supplément)

LAMPADAIRE HALOGÈNE RÉGLABLE
En blanc ou noir. **5995\$***

FERRAS LUMINAIRE INC.

6905, Beaubien Est 256-0118

Les casse-noisettes en bois représentant divers personnages font traditionnellement partie des décorations de Noël, en Allemagne.



Mon beau sapin, c'est le nom d'une toute nouvelle boutique qui vient d'ouvrir ses portes avenue Laurier, angle Québerbes. Elle est entièrement consacrée aux décorations de Noël. La majorité importée d'Europe.

Ceux qui ont déjà eu l'occasion de voyager en Allemagne durant le mois de décembre ont sans doute été impressionnés par les «marchés de Noël» qui se tiennent dans plusieurs villes. Dans des stands érigés sur les places publiques on offre aux passants toutes les décorations de Noël imaginables. Bien qu'il se glisse parfois des objets d'un modernisme discutable, les marchés de Noël allemands se déroulent sous le signe de tradition. Les artisans y sont présents en grand nombre et les décorations en bois ont la vedette.

Traditions bien vivantes
Ernestine Tree, propriétaire de la boutique Mon beau sapin, est originaire de Salzbourg, en Autriche. Les marchés de Noël allemands, elle les connaît bien, sans compter que dans son pays d'origine les traditions de Noël sont toujours très vivantes. «Ce n'est pas que les gens soient nécessairement très religieux, mais c'est une période où la famille et l'amitié sont à l'honneur.»

Rien d'étonnant à ce que l'Allemagne soit bien représentée dans la boutique. On offre des boules «à l'ancienne». Certaines reproduisent les dessins de Berta Hummel, cette religieuse-artiste qui dans les années 20 vendait ses dessins afin de procurer des fonds à son couvent. Une compagnie de porcelaine devait acheter les droits et en faire des figurines vendues aujourd'hui à travers le monde.

Ceux d'entre vous qui se souviennent avec nostalgie des Noëls chez leur grand-mère, et des oiseaux de verre à queue en plumes que l'on pinçait aux branches de sapin, pourront se remettre à l'heure de leur jeunesse. Cette décoration est toujours produite en Allemagne et on trouve en boutique des oiseaux de différentes couleurs. Moins familières, les «Pyramides de Noël» n'en sont pas moins intéressantes. Composées d'une scène de Noël, elles sont entourées de bougies et surmontées de pales. Un principe de physique fait que la chaleur des bougies active les pales qui font tourner l'ensemble. À utiliser comme centre de table.

Spéciaux Mac pour les Fêtes!

Macintosh Classic

Solution Classic/StyleWriter

- Macintosh Classic 2 meg RAM /Disque Dur 40 meg
- Imprimante à jet d'encre Style Writer
- Logiciels MacPaint et Claris Works**

77.12 \$
/mois
(taxes en sus)

Macintosh Classic II

Solution Classic II/ StyleWriter

- Macintosh Classic II 2 meg RAM /Disque Dur 40 meg
- Imprimante à jet d'encre Style Writer
- Logiciels MacPaint et Claris Works**

89.00 \$
/mois
(taxes en sus)

Macintosh LC

Solution Mac LC Couleur/LaserWriter LS

- Macintosh LC 2 meg RAM / Disque Dur 40 meg
- Écran Couleur 12"
- Imprimante laser Personal LaserWriter LS
- Logiciels MacPaint et Claris Works**

129.98 \$
/mois (taxes en sus)

** Vous recevrez un bon de commande donnant droit à la version française de Claris Works, lorsque disponible. Des frais de \$10.00 seront ajoutés pour la manutention.

Le Centre Macintosh **microserv**
Service personnalisé depuis 1982

LAVAL: 3240 boul. St-Martin ouest, Laval, Québec
TÉL.: 681-2030 • FAX: 681-9762

DORVAL: 950 chemin Herron, Dorval, Québec
(Derrière la Baie entre Harvey's et Provigo)
TÉL.: 636-5127 • FAX: 636-9547



*Basé sur un plan de location-achat de 36 mois, sujet aux conditions et approbation de crédit

Apple, et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Computer, Inc. Macintosh et Mac sont des marques de commerce de Apple Computer, Inc.

Vente à l'occasion des Fêtes

L'APPAREIL
aux performances totales...



l'a inventé!

PRIX ET DISPONIBILITÉ AU CHOIX DE CHAQUE DÉTAILLANT



Aspirateur chariot Dimension 1000

- Conçu par ordinateur
- Agitateur quadraflex
- Touche de rembobinage du cordon
- Nettoyage par deux brosses latérales
- Raccord de tuyau facile
- Porte-accessoires intérieur avec 4 accessoires de luxe
- S-3277050

39999\$

AUSSI MODÈLE ÉLECTRONIQUE S-3741 disponible à: 49999\$

Aspirateur chariot Futura 700

- Tuyau pivotant manoeuvrabilité maximale
- Témoin de remplissage du sac
- Régulateur d'aspiration sur poignée
- Éclairage frontal
- Porte-accessoires au sommet de l'appareil
- Fourni avec bec pour recoins, brosse à épousseter, bec pour meubles et brosse pour murs et planchers
- Moteur de 10,5 ampères
- Cordon de 7,60 m (25 pi), à enrouler par pédale
- Support pour tube de rallonge
- S-3565-050

31999\$



Hoover ELITE II

- Poignée confortable
- Support fixe pour boyau et accessoires
- Boyau extensible jusqu'à trois fois sa longueur
- Sac de luxe facile à changer
- Éclairage frontal
- Réglage sur 4 épaisseurs de tapis
- Brossage latéral Whirlwind sur les deux côtés

19999\$



Hoover LEGACY 830

- Support fixe pour accessoires
- Grand sac facile à changer
- Diffuseur de parfum
- Cordon de (35 pi) 10,65 m facile à détacher
- Poignée confortable
- Éclairage frontal
- Manche facilitant le nettoyage des escaliers
- Bourrelet antichoc sur le pourtour
- Agitateur à deux brosses
- U-5079-910

29999\$

Différents objets

Les gros casse-noisettes en bois représentant divers personnages sont de tous les Noëls allemands. Jetez un coup d'oeil sur le ramoneur, il est particulièrement réussi. Selon la tradition, c'est un porte-bonheur. D'autres décorations, à cause de leur prix (40\$) et de la finesse de leur exécution, sont des objets de collection. Ces figurines de cire, à suspendre dans l'arbre, représentent les personnages de contes célèbres.

D'Autriche, ce sont la couronne de l'Avant et les décorations en paille qui retiennent l'attention. D'Italie, les anges et les créches en bois sculpté. Demandez que l'on vous fasse voir les décorations faites de pâtes alimentaires laquées. Elles sont irrésistibles.

Le Québec est représenté par la céramiste Germaine Bérubé, qui réalise des crèches originales: les personnages de la nativité sont logés au creux d'un sapin. «Les beaux sapins» que l'on vend en boutique viennent également du Québec, de Granby plus précisément. Ils sont artificiels, et il n'y a rien de comparable, nulle part au monde, pour ce qui est de la qualité, nous dit madame Tree.

La Maison de l'Aspirateur
5778, St-Laurent, Mtl 273-2821

151, Cartier 697-8481
1160, boul. Des Laurentides Laval 667-3750

Les Distributions Boisvert Enr.
780, Principale Ste-Dorothee 689-6341

La Pointe de l'Aspirateur

1185, Moody Terrebonne (Galerias Terrebonne) 492-1254

R.D. Électrique
220, St-Jean Longueuil 677-2102 674-3650

NOËL 91

AU ROYAUME DES JOUETS

Pas de Noël à l'horizon sans l'incontournable visite aux rayons des jouets. Tout est déjà en place pour répondre aux longues listes, que récession ou pas, les enfants ne manqueront pas de dresser.

Les poupées

Chaque année on s'émerveille et on se dit que jamais elles n'ont été aussi belles. Aussi bien habillées. À la boutique Gabriel Filion, avenue Laurier, où l'on trouve un des plus vastes choix de poupées importées en ville, on présente plusieurs nouveautés. On remarque notamment le remplacement progressif des poupées de plastique pour nouveau-nés par d'autres, toutes molles et toutes douces, en ratine lavable à la machine. Il en est de même des modules à suspendre au dessus du lit. Gund, de 8\$ à 50\$.

Les techniques de fabrication se raffinent et maintenant on imite à s'y méprendre la porcelaine. Les poupées Corolle ont désormais des visages en viny-le teint porcelaine, peint à la main. C'est à s'y méprendre, il faut toucher, et c'est surtout moins fragile. Les accessoires adoptent le look rétro: landeaux, lits, pupitres, vaisselle nous ramènent en 1900. Importés d'Allemagne, ils sont irrésistibles avec, vous vous en doutez, un prix à l'avenant. À offrir aux petites filles très très sages... Mais, de toute façon, on nous confie que ce sont avant tout les mères qui craquent et se font plaisir en les achetant...

Les peluches aussi changent de look. Elles sont en quelque sorte à mi-chemin entre le nouveau traditionnel et la poupée. Elles possèdent désormais leur garde-robe, on les habille et les déshabille. Dans cette catégorie la «Vander Bear Family» avec ses ours complétement articulés (55\$ à 115\$) et les animaux en peluche Corolle. Des lapins, chiens, ours lavables à la machine qui ont eux aussi leur garde-robe. 60\$ à 110\$.

Chez Eaton on célébrait en grande pompe il y a quelques semaines l'anniversaire de Ken. Le «chum» de la célèbre Barbie fête cette année son trentième anniversaire. Quand



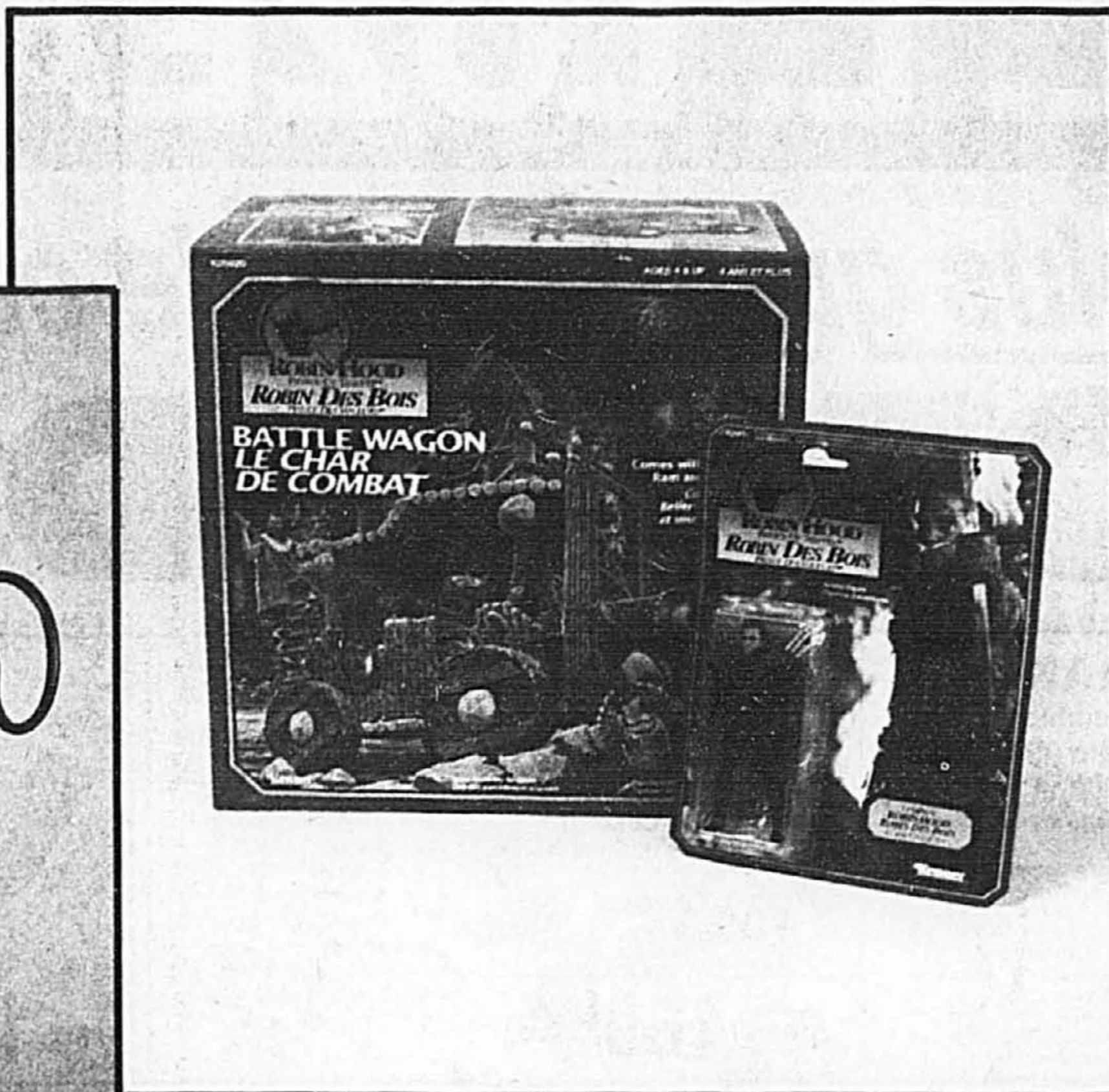
on partage la vie de la plus illustre poupée du monde, on peut s'attendre à recevoir un cadeau qui ne passe pas inaperçu. Notre amis se vit offrir une magnifique Ferrari, rouge comme il se doit. On peut se la procurer au rayon des jouets, au magasin du centre-ville. \$.

Les jeux scientifiques

Comme nous l'avions souligné l'année dernière, pour les 9-10 ans, l'heure est aux passe-temps sérieux. Les jeux scientifiques où l'on expérimente sont à la mode. Et à croire que tout ce petit monde rêve d'un Nobel, car les microscopes se vendent paraît-il de plus en plus. Mais il faut bien lâcher son fou à l'occasion. Quand on décide à le faire, c'est vers les jeux de magie que l'on se retourne. Abracadabra... voilà la balle qui disparaît, qui devient un cube, etc.



Pour les petites filles très très sages... une poupée au teint de porcelaine avec sa robe en tissu Liberty et un landeau à l'ancienne en rotin. Boutique Gabriel Filion, 1127, avenue Laurier ouest. 350\$ chacun.



Robin des Bois possède maintenant un char de combat. Le shérif n'a qu'à bien se tenir... 5,99\$ et 26,99\$ chez Eaton, centre-ville.



Video Painter transforme votre télé en oeuvre d'art. Vous faites votre dessin, puis vous lui ajoutez des décors prédessinés, des personnages, des objets. Vous pouvez même l'animer. 109,99\$. Game Gear (Sega): un système portatif de jeu vidéo couleur avec jeu casse-tête inclus. Plusieurs jeux en option. 199,99\$. Chez Eaton, centre-ville.

«Kosmos Electronic 2000» est un jeu qui permet de réaliser 160 expériences (interrupteur de lumière, simulateur de vélo de course, circuit d'écoute électronique, etc.). 130\$. Jeu de chimie, possibilité de plus de 100 expériences. 65\$. L'Apprenti magicien, plus de 66 tours pour mystifier les amis. 38\$. Boutique Gabriel Filion, 1127, avenue Laurier ouest.

Prenez le vol 107,3 pour KébecSon

Saisissez au vol l'occasion de vous équiper de la superbe chaîne stéréo OFFICIELLE CITÉ Rock-Détente

Attachez vos ceintures. Ouvrez grand vos oreilles. Préparez-vous à des envolées musicales d'une rare qualité grâce à la chaîne stéréo officielle CITÉ Rock-Détente. Les ingénieurs du son de CITÉ Rock-Détente, de concert avec les experts de KébecSon, viennent de réaliser le plus beau «montage» sonore en ville: la chaîne stéréo officielle CITÉ Rock-Détente. Elle comprend:

récepteur-amplificateur NAKAMICHI, lecteur laser NAKAMICHI, télécommande unifiée ainsi que 2 enceintes acoustiques KEF. Son prix? Seulement

1500 \$*

*taxes en sus

kébecson
environnements sonores

6555, RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL
270-7900

EN PRIME LA BOÎTE NOIRE KÉBECSON

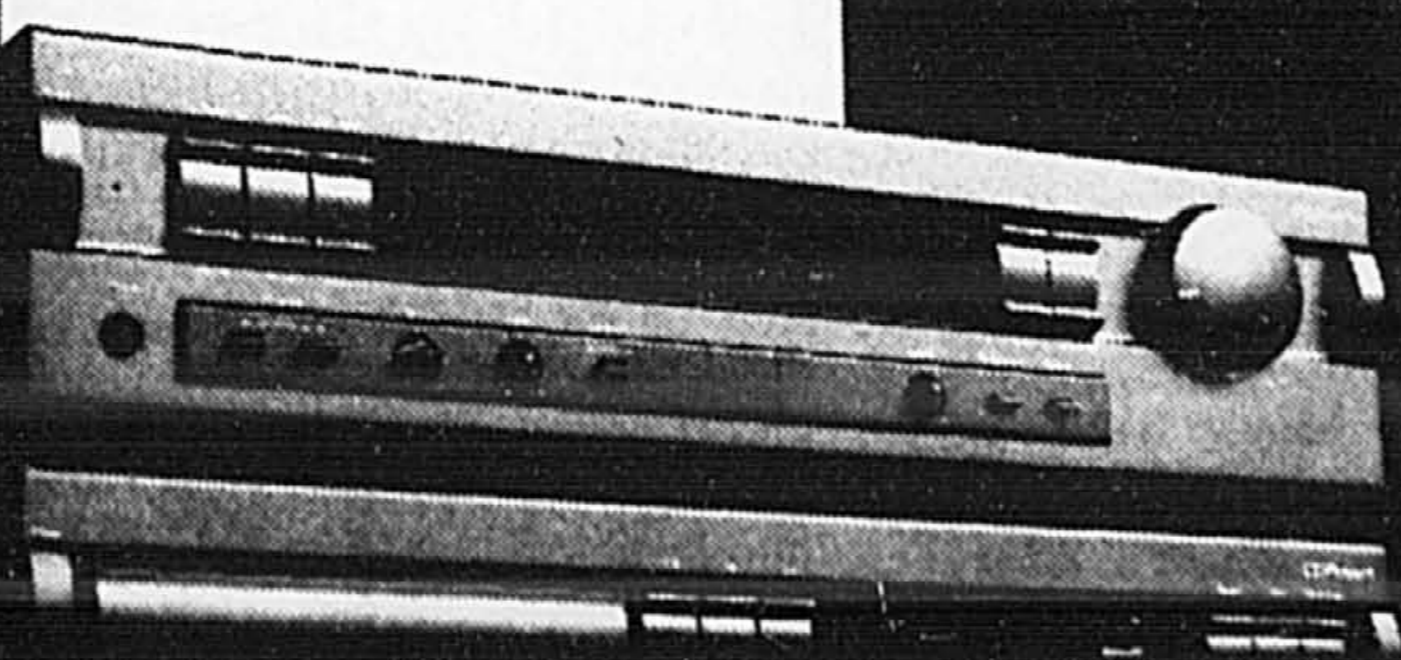
une superbe collection de 12 disques compacts d'une valeur de 275\$ remise gratuitement à l'achat de la chaîne officielle CITE Rock-Détente.



KEF Nakamichi



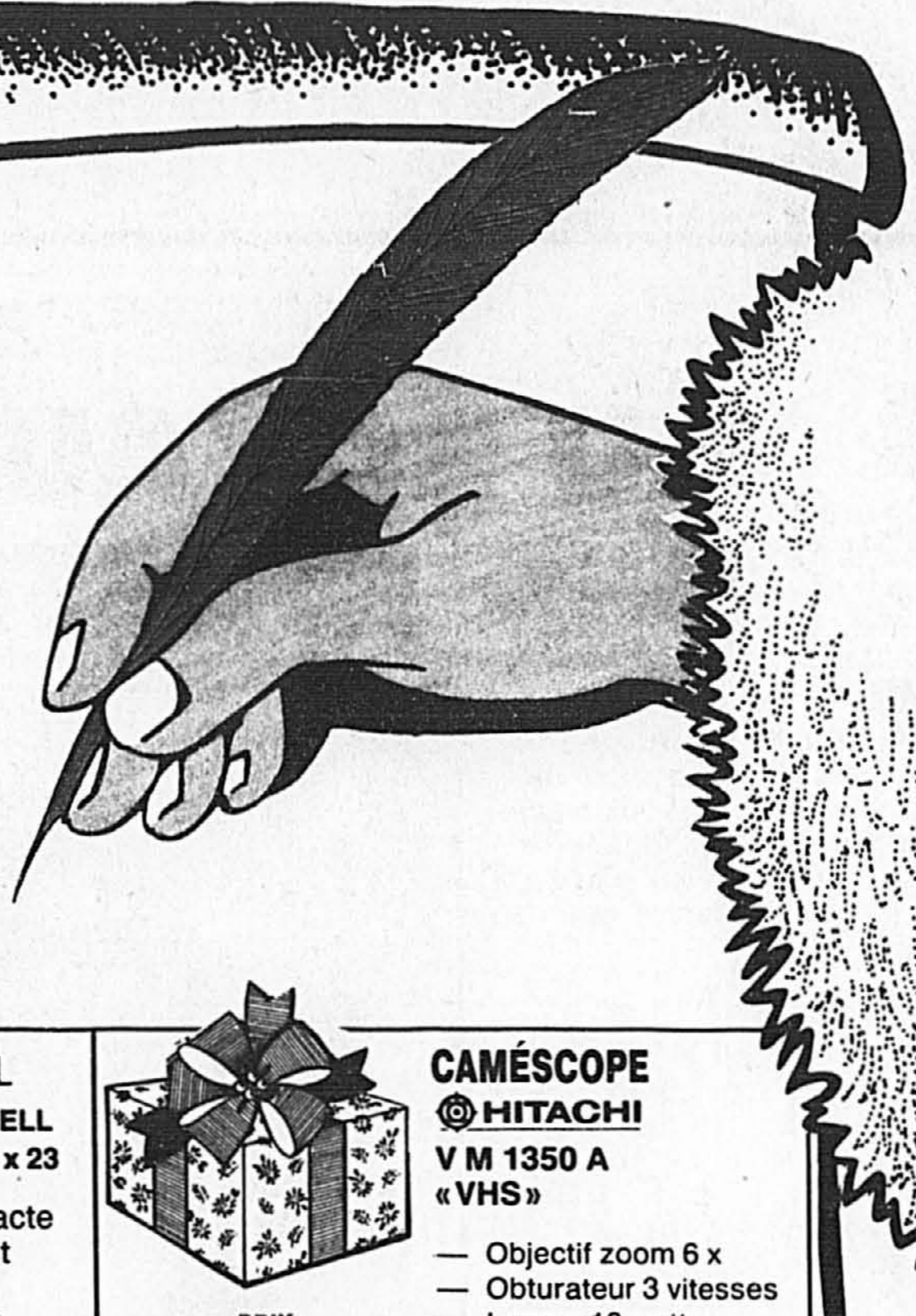
CITE
107,3 FM
ROCK • DÉTENTE



L. L. LOZEAU

Pour le plus grand choix de cadeaux

PHOTO-VIDÉO



PRAKTICA

Ensemble appareil photo PRAKTICA

Un 35 mm et un objectif zoom 70-210 mm vitesse d'obturation 1/7 sec jusqu'à 1 000 sec. retardateur.

- L'ensemble comprend:
- Boîtier reflex
 - Objectif 50 mm F1.8
 - Objectif zoom 70-210 mm
 - Flash automatique
 - Bandoulière de luxe
 - Film Kodak
 - 4 piles «AA»
 - Ensemble d'entretien et sac fourre-tout.

PRIX: 299999\$



Nikon

Ensemble NIKON ONE TOUCH 200

- Un appareil 35 mm compact
- Mise au point automatique
- Retardateur pour 2 photos
- Flash automatique
- Incluant: étui, pile et film couleur
- 135 — 12 poses

PRIX: 169999\$



BUSHNELL

Jumelles BUSHNELL «SPECTATOR» 8 x 23

- 8 x 23 compacte
- Mise au point centrale
- Prisme porro
- Recouvrement de caoutchouc

PRIX: 109999\$



CAMÉSCOPE

HITACHI VM 1350 A «VHS»

- Objectif zoom 6 x
- Obturbateur 3 vitesses
- Lampe 10 watts
- Incluant valise de transport

PRIX: 899999\$



Kodak STAR 235

- Objectif F/8 à mise préréglée
- Accepte les films 100, 200 ou 400 iso
- Flash intégré

PRIX: 39999\$



Nikon

Zoom touch 400

- Appareil 35 mm compact
- Objectif 35-70 mm
- Automatisé
- Retardateur
- Avec film, piles et étui

PRIX: 299999\$

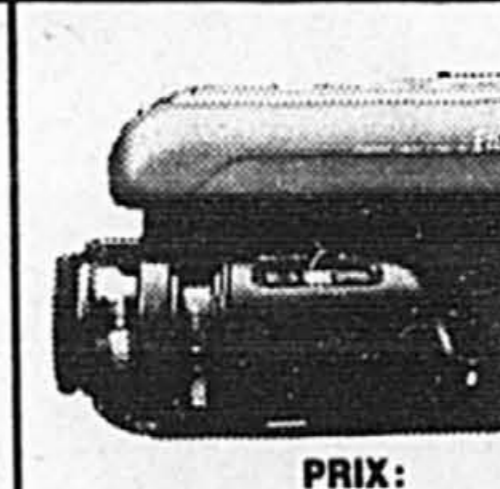


BAUSH & LOMB

Jumelles «LEGACY» 10 x 50

- Système de mise au point centrale
- Prisme Porro
- Revêtement de caoutchouc noir protégé et donne une apparence contemporaine

PRIX: 137999\$

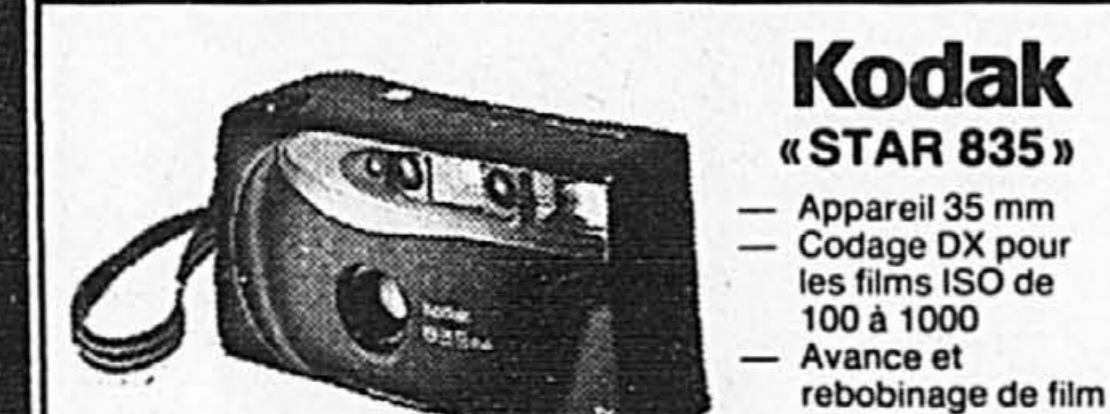


CAMÉSCOPE

HITACHI VME 10A «8 mm»

- Objectif zoom 6 x
- Obturbateur de vitesse variable
- Générateur d'écriture intégré
- Avec valise et piles

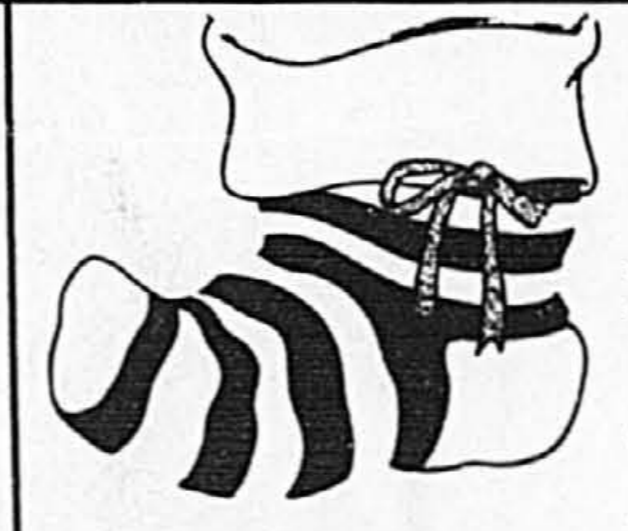
PRIX: 999999\$



Kodak «STAR 835»

- Appareil 35 mm
- Codage DX pour les films ISO de 100 à 1000
- Avance et rebobinage de film motorisés
- Objectif à 3 lentilles de verre/14.5 à mise au point automatique
- Flash automatique intégré

PRIX: 99999\$



Nikon 601 M

avec 50/F1.8:

- Appareil 35 mm
- Deux posemètres (mesure pondérée et mesure matérielle)
- Mode manuel auto-priorité
- Ouverture vitesse, multiprogramme
- Correction d'exposition

PRIX: 499999\$



JUMELLES BAUSH & LOMB

7-15 x 35 mm Zoom

- Legacy
- Focus central
- Prisme Porro
- Garantie à vie

PRIX: 182999\$



CAMÉSCOPE

HITACHI Modèle VM 3300 VHS

- Générateur d'écriture intégré
- Sensibilité maximal 2 lux
- Objectif à FOCAL variable F 1.4 x 8
- Prise de vue intermittente
- Ouverture et fermeture en fondu

PRIX: 1199999\$



Kodak Projecteur carrousel 4600

avec objectif et classeur pour 140 diapositives

PRIX: 439999\$



Écran Reflecta 50 x 50

Les écrans Reflecta ajoutent une touche de professionnalisme à toutes vos séances de projection.

PRIX: 59999\$



Nikon F401 X

avec ZOOM 35-70 mm

- Appareil 35 mm
- Mise au point automatique
- Mémorisation de la mise au point
- Mesure de lumière
- Mode de multiprogramme
- Retardateur
- Flash intégré
- Incluant: courroie, film, piles et sac de rangement.

PRIX: 649999\$



BAUSH & LOMB

Télescope Baush & Lomb ASTRO 450 x 60 mm avec trépied

- Tous les produits Bushnell sont garantis à vie.

PRIX: 199999\$



Grand choix en inventaire de piles et de lampes vidéo



FILMS Kodak GOLD

GA-135 24 poses 100 ISO

Emballage double et un mini Koloramis pour: PRIX: 7999\$

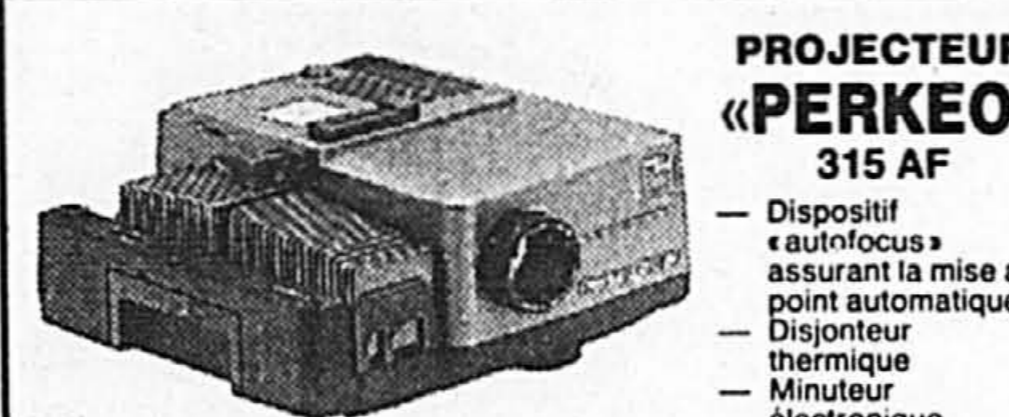


FUJI

Le film appareil photo!

- Appareil photo à usage unique avec flash.
- Conçu pour être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur.

PRIX: 14999\$



PROJECTEUR «PERKEO» 315 AF

- Dispositif «autofocus» assurant la mise au point automatique
- Disjoncteur thermique
- Minuteur électronique
- Rendement lumineux élevé grâce à un système optique performant

PRIX: 299999\$



TRÉPIED VELBON

- Le V 450 — Le plus populaire
- Le D 500 — Trépied à tête hydraulique

PRIX: 74999\$ avec étui

PRIX: 109999\$ avec étui

PRIX: 139999\$ avec étui



Polaroid

Appareil photo instantané Polaroid Sun 600 LMS avec film et radio en prime

PRIX: 39999\$



Polaroid

Appareil photo instantané Polaroid «Impulse», autofocus avec retardateur et crayon marqueur en prime.

PRIX: 79999\$



FUJI

DL-8, 35 mm

- Chargement DROP-IN
- Mise au point automatique
- Flash incorporé

PRIX: 49999\$



SPÉCIAL LAMINAGE

8" x 12" PLAQUE MURALE

PRIX: 9999\$ avec photo 8" x 12"

PRIX: 13999\$ (négatif 35mm couleur)



OPTEX

Pour une protection maximale de votre équipement, photo ou vidéo, n'exigez rien de moins que les sacs Optex.

Disponibles en un grand choix de couleurs et de grandeurs.



Polaroid

Appareil photo instantané Polaroid Spectra

Mise au point automatique

Flash incorporé

PRIX: 129999\$



FUJI DL-80

- Appareil 35 mm
- Autofocus
- Chargement DROP-IN
- Réglage automatique de la sensibilité du film par codage DX
- Incluant pellicule et deux piles «AA»

PRIX: 99999\$



Nikon

Loupe Nikon 8 x

Faisant appel à un verre de qualité supérieure, les loupes Nikon sont lumineuses et vous serviront bien dans l'analyse de vos oeuvres photographiques.

PRIX: 43999\$



Thermomètre Multi digital

Pour une mesure précise et facile à lire des températures de vos solutions chimiques, choisissez un thermomètre digital.

PRIX: 22999\$



SEKONIC

Posemètre/flashmètre L-328

Pour ceux qui sont exigeants.

PRIX: 299999\$



Matériel de retouche MARSHALL

Panoplie d'ensembles de couleurs à l'huile pour le noir et blanc.



Trépied MANFROTTO

Plusieurs modèles en inventaire



Mecablitz 45CL-I

Grand rendement lumineux et facilité d'utilisation: les atouts des Metz Mecablitz, pour les pros et les amateurs avertis.

PRIX: 339999\$



EVEREADY

Chargeur de piles 7 heures

Ce chargeur vous fait économiser du temps avec des piles chargées à pleine capacité en 7 heures.

Vous fait aussi économiser de l'argent, en rechargeant vos piles des centaines de fois.

Garanti 5 ans... PRIX: 37999\$ incluant 4 piles «AA»



Développement de films photo couleur en 1 heure.

Développement des films Ektachrome et Fujichrome en 90 minutes.

Prix en vigueur jusqu'au 15 décembre 1991

Certains articles sont en quantité limitée. Certains articles peuvent aussi différer de l'illustration.

64° 1927-1991

Le grand chef de la photo/vidéo

« TOUT POUR LA PHOTO / VIDÉO »

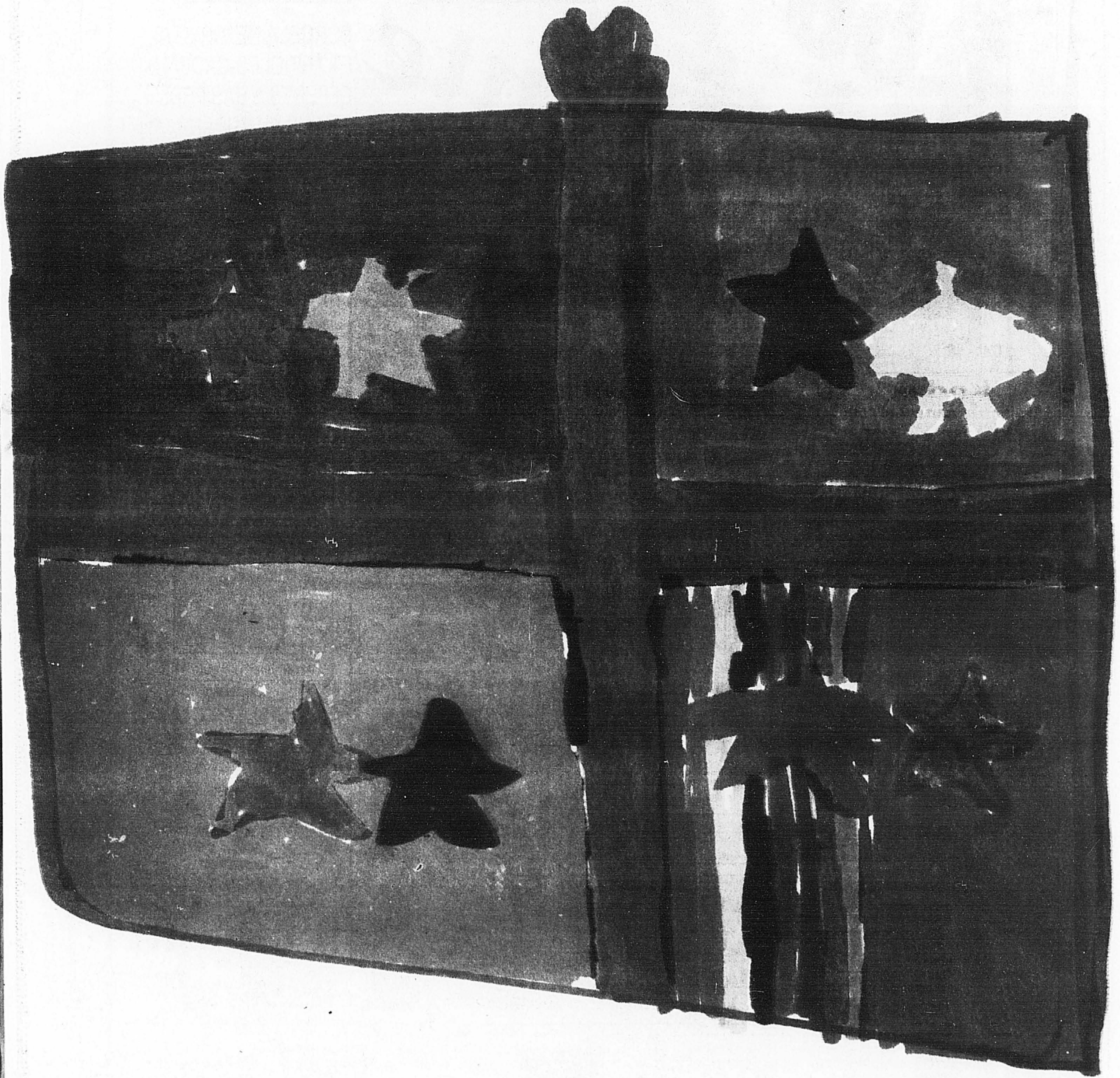
L. L. LOZEAU LTÉE

6229, rue SAINT-HUBERT, Mtl H2S 2L9

Tél. 274-6577

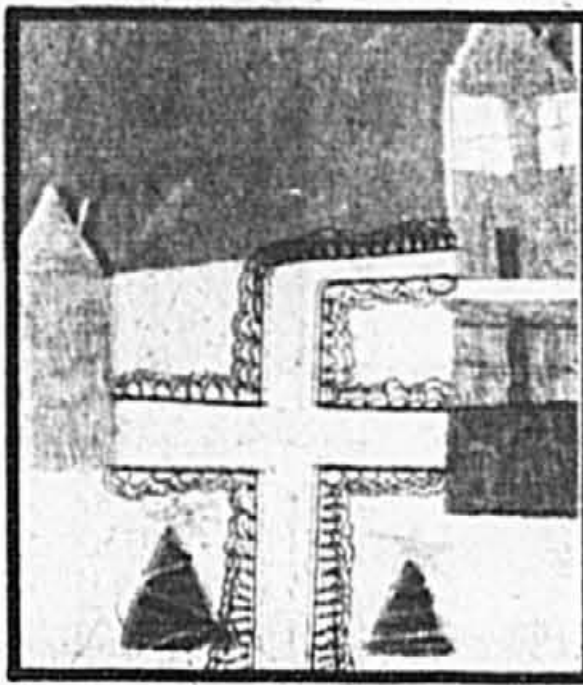
SPECIAL

NOËL 91



NOËL

91



DESSINE-MOI NOËL!

Les enfants ont une propension naturelle à parler et à dessiner. Demandez-leur de s'exprimer sur un sujet comme Noël (nos pages couvertures) et même une classe de deuxième année, d'habitude calme et disciplinée comme

celle ou enseigne Mme Nadim, de l'Académie Saint-Louis-de-France, remplace le calme par le tohu-bohu, la concentration par l'excitation.

On regarde cette trentaine de frimousses se pâmer et s'éner-

ver et l'adulte en nous voudrait rajeunir un brin beaucoup pour être capable de vivre pareille fébrilité.

La majorité des élèves de Mme Nadim ont choisi d'illustrer le thème de la rue décorée pour

MAINTENANT, IL N'Y A QUE 2 ENDROITS POUR VOS EMPLETTES DE NOËL...

rockland

les promenades de la CATHÉDRALE

Vente

PORCELAINE, CRISTAL ET ARTICLES-CADEAUX OFFERTS À BAS PRIX JAMAIS VU AUPARAVANT!

Royal Doulton
 Dès maintenant, **ÉPARGNEZ plus que 45%** sur les motifs Royal Doulton les plus recherchés

Service 5 pces en Porcelaine Windermere	Rég. 62,50	MAINTENANT 34,37
Fine porcelaine Amadeus	62,50	34,37
Fine porcelaine Albany	184,50	101,47
Fine porcelaine Monaco	275,00	151,25

Fine porcelaine **Wedgwood**
ÉPARGNEZ plus que 45% Dès maintenant, sur les 25 motifs Wedgwood les plus recherchés

Johnson Brothers
ÉPARGNEZ 60% sur services de 5 pces

Heritage White	Rég. 52,50	VENTE 21,00
Regency White	42,00	16,80
Summer Chintz	73,00	29,20
Lynton	78,00	31,20

**Royal Doulton • Wedgwood
 Heritage • Royal Albert • Mikasa
 Villeroy & Boch • Paragon • Limoges**
ÉPARGNEZ jusqu'à 60% sur **SÉRIES INTERROMPUES DE MOTIFS** (en magasin seulement)

NOUVEAUTÉ!
EXCLUSIVITÉ LINEN CHEST

D'Italie... une superbe sélection de pièces en acier inoxydable avec touches en plaqué or.

Plateaux à partir de 59,95\$

OFFRE INCROYABLE!
 Service à dîner 20 pces (pour 4 personnes) en porcelaine
29,95\$

Crystal® J.G. DURAND FRANCE
 Représentés: Verre à eau, vin et flûte champagne «FLORENCE».
 Rég. 15,99\$ ch.
VENTE 10,99\$

SOLDE SPÉCIAL ÉPARGNEZ 50%
 «CHARDONNEY»
 VERRES À VIN BORDEAUX, BALON, BOURGOGNE ET FLÛTES À CHAMPAGNE.
 Rég. 16,95\$..... **VENTE 7,99\$**

ACHAT SPÉCIAL
POUPÉES JAPONAISES «SAMOURAI»
 En papier de riz. Faites et peintes à la main. Choix de 10 modèles.
 Rég. 280,00\$
SPÉCIAL 149,95\$

Heritage Silversmiths
L'OFFRE DE L'ANNÉE SUR ARGENT STERLING!

MARCHANDISE EN MAGASIN SEULEMENT

Couverts 5 pces	Rég.	VENTE
Joan of Arc	566,00	189,00
Grand Colonial	587,00	189,00
Pine Tree	544,00	189,00
Octans	447,00	179,00
Orion	501,00	189,00
Capella	460,00	189,00

GARANTIS À VIE

ACHAT SPÉCIAL WMF d'Allemagne
 Coutellerie acier inoxydable 18/8 de haute qualité en boîtes-cadeaux.

Motif	Rég.	VENTE
A. «Aspen» ens. 20 pièces*	110,00	59,95
B. «Atlanta» ens. 40 pièces**	215,00	99,95
C. «Reno» ens. 40 pièces**	215,00	99,95
D. «Arhsan» ens. 40 pièces**	229,95	119,95
E. «Solo» ens. 40 pièces**	269,50	149,95

* Ens. 20 pièces pour 4 personnes
 ** Ens. 40 pièces pour 8 personnes

SOLDE DU MANUFACTURIER
 Vases en cristal Rosaline de **MIKASA**

de couleurs et styles variés. 18 cm à 26 cm
 Rég. 41,00 à 67,00

VENTE 15,99 à 24,99
SÉLECTION GÉANTE

LE PLUS GRAND CHOIX À MONTRÉAL!
 SÉLECTION IMPOSANTE DE MAGNIFIQUES VASES ET ACCESSOIRES DE STYLE ORIENTAL

PRIX EXCEPTIONNELS!

Jardinière à partir de **49,99**

ACHAT SPÉCIAL!
 Service à café / thé 4 morceaux (plateau inclus)

ÉPARGNEZ 60%
 Rég. 133,00
SPÉCIAL 49,99

ACHAT SPÉCIAL!
 Rafraîchisseur à vin en plaqué argent

ÉPARGNEZ 60%
 Rég. 80,00
SPÉCIAL 29,99

LISTE DE LA MARIÉE
 LINEN CHEST

centre **rockland**
 341-7810
 En dehors de Montréal, appelez sans frais
 1-(800)-363-3832

BOUTIQUE ET MAGASIN À RAYONS
LINEN CHEST

SANS RISQUE
 POLITIQUE DE BAS PRIX GARANTIS

«Nous sommes convaincus que nos prix sont les plus bas! Si vous trouvez la même marchandise ailleurs à plus bas prix, nous respecterons non seulement ce prix mais nous vous accorderons un rabais additionnel de 10%»

NOUVEAU!
 les promenades de la CATHÉDRALE
 Ste-Catherine et University
 Téléphone: (514) 282-9525

NOËL 91

→ le temps des Fêtes. Une certitude ressort de l'exercice: si les urbanistes du monde entier laissent aux enfants le soin d'aménager le décor de nos villes et de nos campagnes, même les lundis matins dans le métro seraient joyeux. Un paysage de Noël vu à travers l'imagination d'un enfant adopte autant de couleurs qu'il y en a dans un étui de crayons Prismacolor!

Parfois, avec des effets inattendus:

— Ici, dit Sophie, c'est pas du noir. C'est du mauve, mais à cause du jaune en dessous, c'est devenu du noir...

Même les flocons de neige qui sont jaunes, roses ou verts. Un cadeau du ciel que les enfants souhaitent abondant:

— Pourquoi tant de neige?
— Pour qu'on puisse sauter dedans en montant sur le toit de l'école!

D'autres enfants ont dessiné un cadeau dans son emballage des Fêtes. Du papier dont un arc-en-ciel envierait les couleurs. Plusieurs des cadeaux dessinés affichent allègrement leur embonpoint. Ils sont énormes, ils frôlent le plafond. Encore là, rien de surprenant: demander à un enfant les cadeaux qu'il aimerait recevoir à Noël, c'est s'exposer à être enterré sous une avalanche de suggestions. Pour Yves, la boîte emballée si gaiement doit être assez grosse pour contenir un Atari, un Nintendo, un Game Boy, 13 cassettes pour chaque jeu (39 en tout!) et une télé couleur pour visionner tout ça. On le soupçonne de vouloir ouvrir une boutique d'électronique...



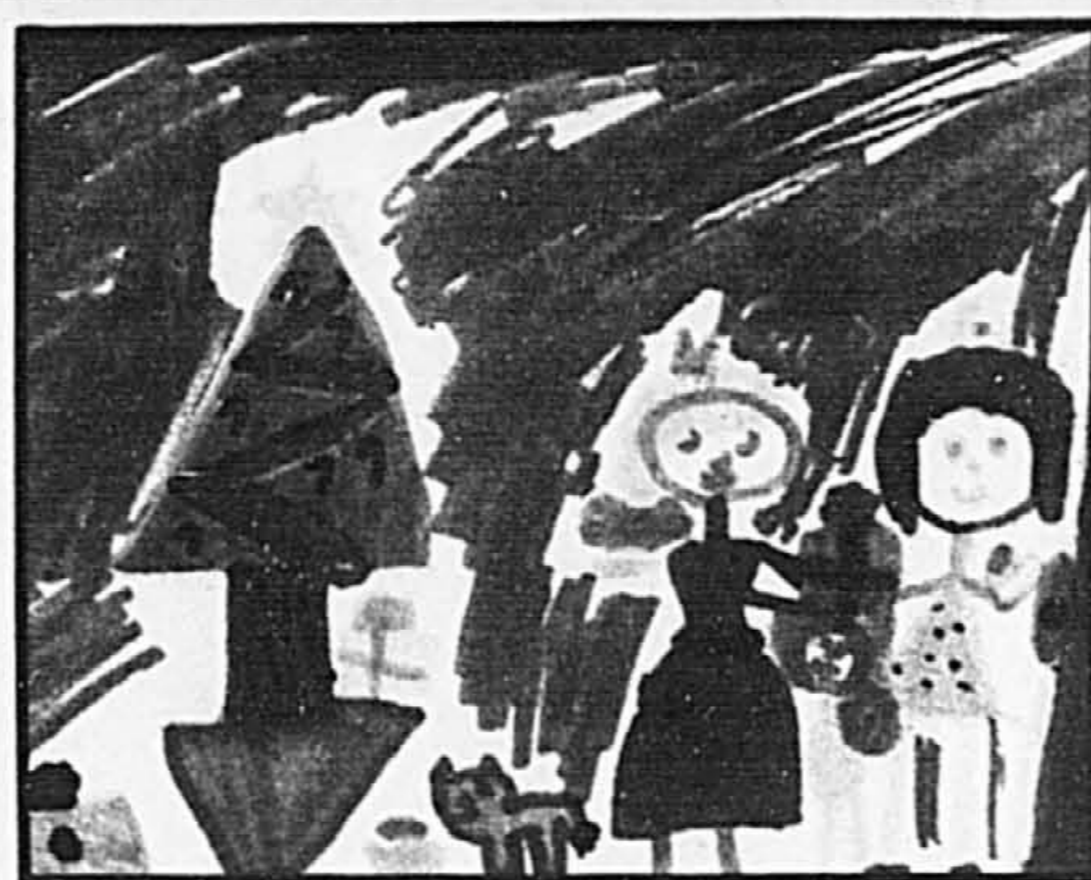
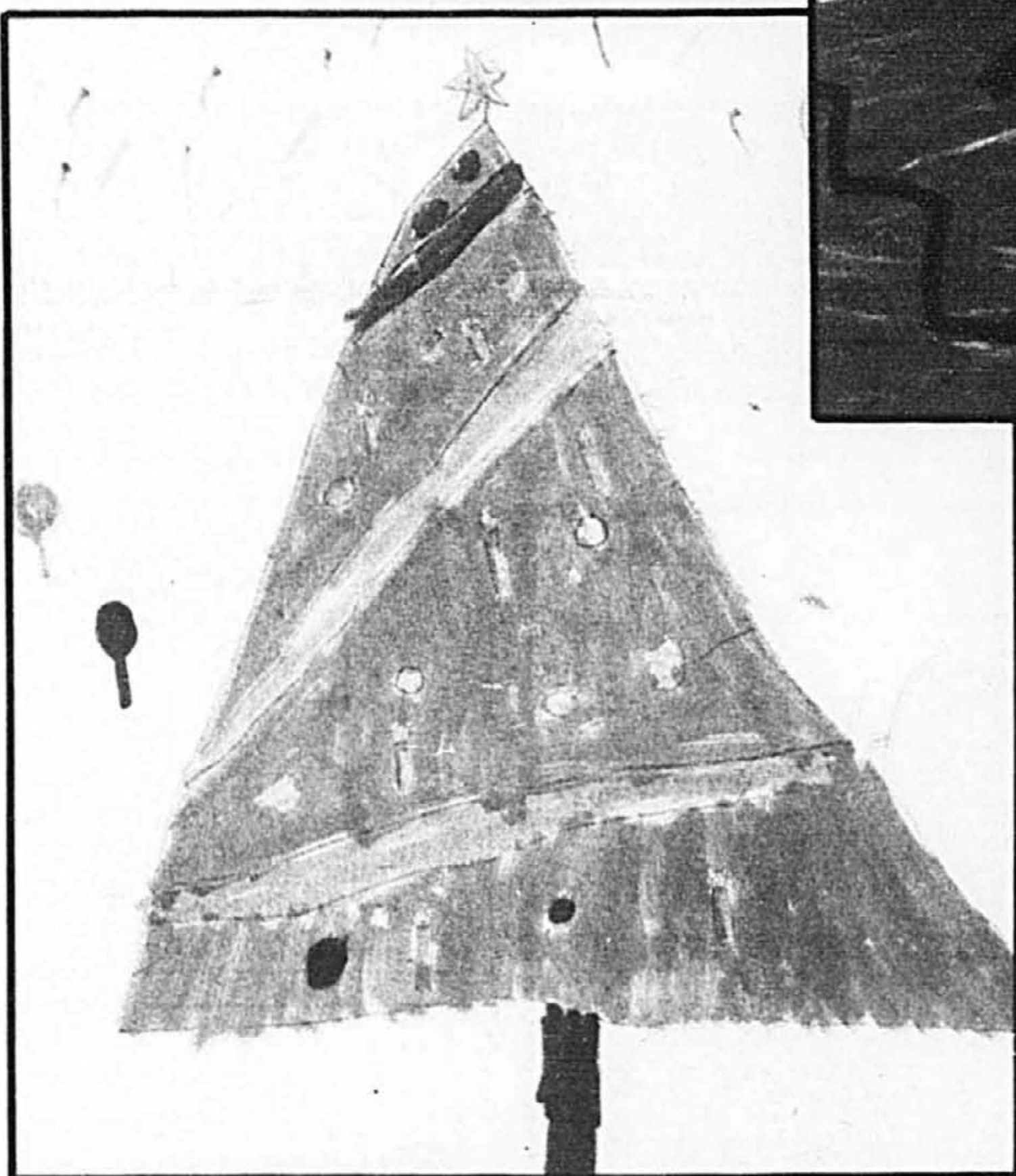
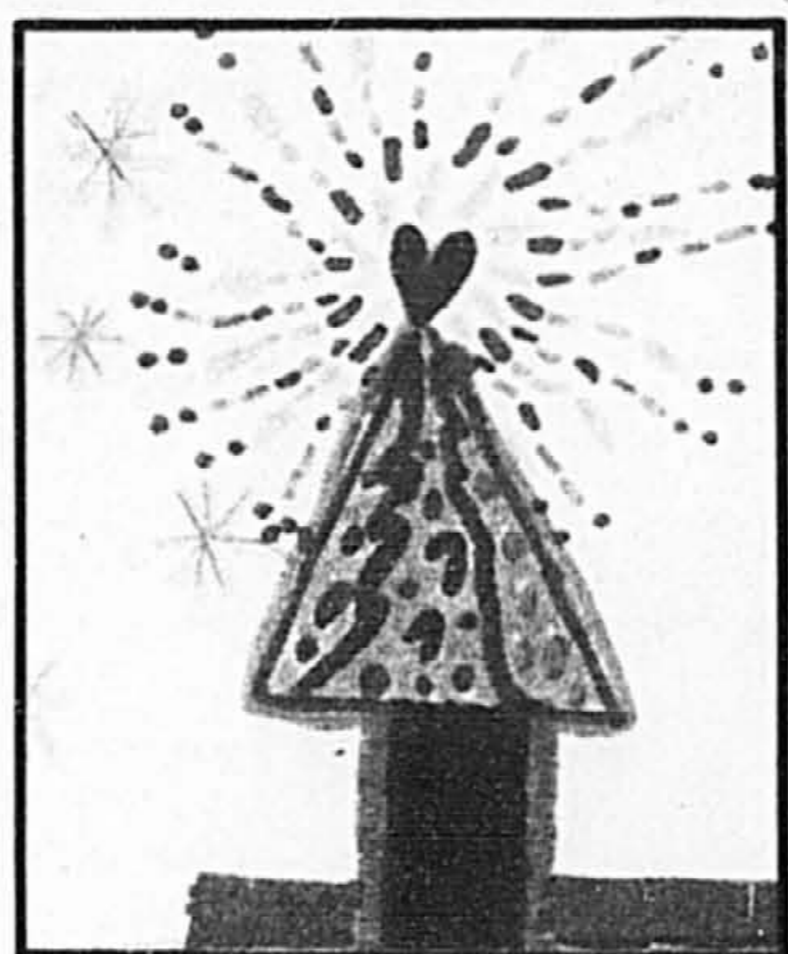
Erico a signé deux dessins, l'un à fond blanc, l'autre à fond noir, question de donner le choix à l'imprimeur de *La Presse*. Stéphanie, qui aime regarder les vitrines des grands magasins, en a dessiné une. Thierry a tracé avec une règle les flancs de son sapin parce que des pointes de branches, c'est si long à colorier... Le bonhomme de neige que Sandra veut modeler pendant les vacances de Noël a l'air vivant. Ici, une ballerine marche en équilibre sur un fil de fer. Y a du merveilleux dans l'air. De fait, Karen a ajouté Mickey Mouse aux côtés du Père Noël. Sara Maria, elle,

adore le rouge. Un beau salon tout rouge. «C'est pas un salon, corrige-t-elle, c'est un sous-sol.»

De l'effervescence qui accompagnait la fin de la classe, une voix s'est élevée. Une petite fille tenait à donner la preuve irréfutable de l'existence du Père Noël:

«On avait mis une assiette de biscuits avec un gros verre de lait. Quand on est revenu, premièrement, il y avait plein de cadeaux. Puis, deuxièmement, les biscuits avaient été mangés!»

Affaire classée, en effet.



ARCHAMBAULT

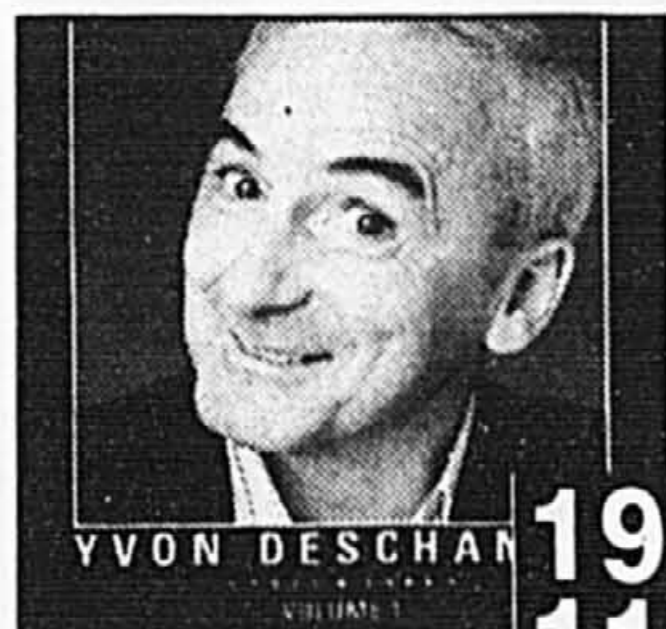
M U S I Q U E

LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE AU QUÉBEC

Ne manquez pas notre circulaire de 16 pages dans le journal d'aujourd'hui

«De la musique avant toute chose!»

VERLAINE



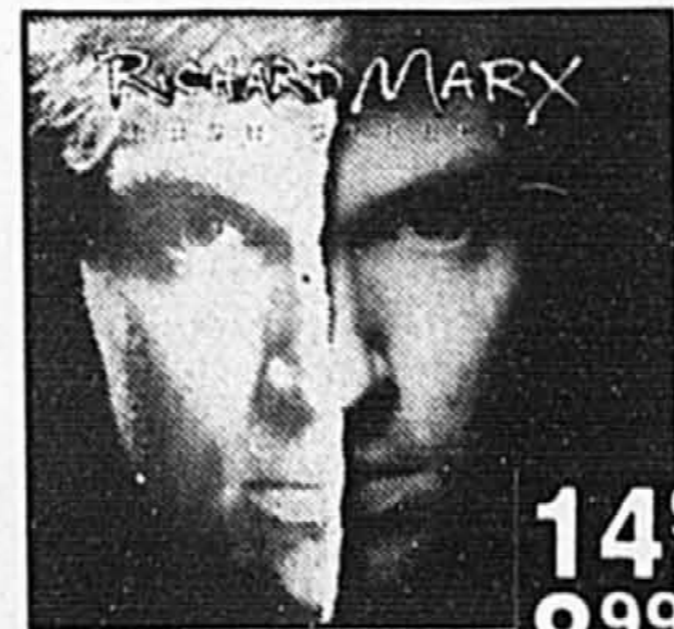
YVON DESCHAMPS
1975 à 1988
2 disques compacts / 2 cassettes
19⁹⁹
11⁹⁹



PATRICK O'HEARN
Indigo
16⁹⁹
8⁹⁹



THE BOB BELDEN ENSEMBLE
Straight to my heart
14⁹⁹
10⁹⁹



RICHARD MARX
Rush Street
14⁹⁹
8⁹⁹



JOHNNY WINTER
Let me in
14⁹⁹
8⁹⁹



WOLFGANG AMADEUS MOZART
Le Nozze di Figaro
3 disques compacts
49⁹⁹



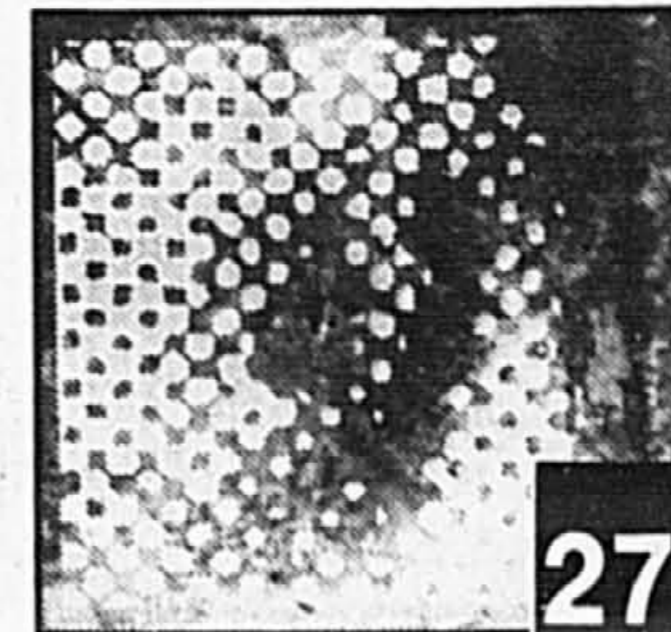
GRANDS PIANISTES RUSSES
6 disques compacts
49⁹⁹



DUTOIT/MONTRÉAL
Les virtuoses du son
10 disques compacts
140⁹⁹



HANDEL/MESSIAH
3 disques compacts
38⁹⁹



ENNIO MORRICONE
musique de film 1966-1987
2 disques compacts
27⁹⁹

Promotion en vigueur jusqu'au 30 novembre.

TROIS-RIVIÈRES: 3760, BOUL. DES FORGES • 500 EST, STE-CATHERINE

BERRI UOAM ADMISION

COMPLEXE DESJARDINS

PLACE DES ARTS

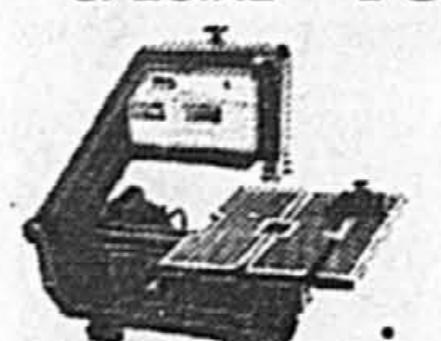
CHOIX DE CADEAUX POUR LES BRICOLEURS

Scie passe-partout
6 amps. Vitesses variables

RYOBI
SPÉCIAL \$139

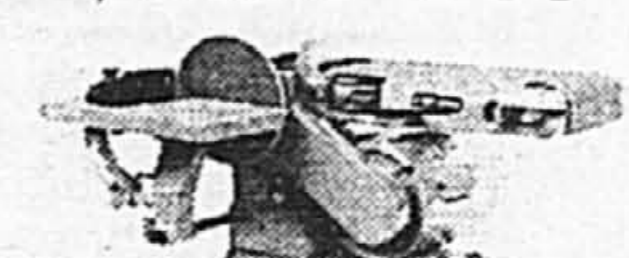


Meule d'établi 6 po
Moteur 1/2 H.P.
Rég. \$138
SPÉCIAL \$4995



Scie à ruban 10 po
Portative, moteur inclus
Rég. \$239
SPÉCIAL \$14900

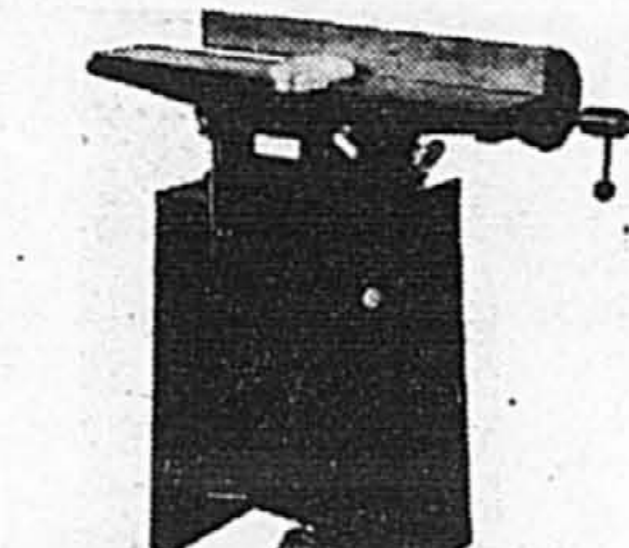
Toupie 1 H.P.
Modèle plongeante
guide inclus
Rég. \$232
SPÉCIAL \$115



Sableuse à bande
horizontale et verticale
Courroie 4 po x 36 po et 6 po / Disque
Moteur inclus
Ord. \$215
SPÉCIAL \$99



Banc de scie 10 po
Moteur 2 HP
110 / 220 volts
Table 27 po x 41 po
en fonte. Ord. \$695
SPÉCIAL \$459
Lame 10 po 50 dents CARBURE
GRATUITE



CORROYEUR 4 po
2 tables ajustables en fonte
Moteur inclus
SPÉCIAL \$258



Banc de scie 10 po portatif
Moteur 1 1/2 HP - 110 volts
Ord. \$225
SPÉCIAL \$11595



Press-Drill
Modèle d'établi
mandrin et mo-
teur inclus
Rég. \$189
SPÉCIAL \$99



LAME DE SCIE 10 po
80 dents. Mélamine
Rég. \$159
SPÉCIAL \$5995



Scie à onglet 10 po
Ord. \$325
SPÉCIAL \$199

Les photos peuvent légèrement différer des articles offerts. Tous ces prix sont garantis jusqu'au 24 dec 1991

MACHINERIE PLUS Ltée
3391, rue Hochelaga (pres Davidson)
Montréal (Québec)
Tel.: 523-8080 523-1554
Quantités limitées

Heures d'ouverture:
Du lundi au mercredi de 8 h à 17 h
Jeudi et vendredi de 8 h à 21 h
Samedi de 9 h à 16 h

REPARATION DE MOTEURS ET D'OUTILS ELECTRIQUES

NOËL 91

OFFREZ-VOUS UN FANTÔME...

Toutes les représentations montréalaises du «Phantom of the Opera» d'Andrew Lloyd Webber, qui ont présentement lieu à Montréal jusqu'au 20 février prochain, sont surtitrées en français. Les francophones peuvent donc suivre le spectacle «dans le texte».

Pour bien surtitrer, il y avait un écueil à éviter: il était important de trouver un système qui ne compromet aucunement l'ampleur du spectacle et qui ne prive pas l'auditoire des multiples aspects visuels des représentations. L'imprésario, après avoir évalué plusieurs méthodes, a choisi les Surtitres™.

Écrans suspendus

Les Surtitres™ français présentent les lignes directrices du livret théâtral et des airs. Le tout est projeté sur deux écrans horizontaux mesurant 3 pi. x 8 pi. situés de chaque côté de l'ouverture de scène. Les écrans sont suspendus à 18 pieds au-dessus du niveau du plancher de la scène pour permettre à tous les spectateurs de les lire aisément. En

raison des particularités du décor et de la scénographie du «Phantom of the Opera», l'utilisation des deux écrans latéraux a été préférée à celle, plus traditionnelle, de l'écran unique situé au-dessus du proscenium, afin d'assurer une bonne visibilité de tous les sièges de la salle.

Les Surtitres™ français sont traduits par Michel Beaulac de Montréal, qui a déjà fait des Surtitres™ pour l'Opéra de Montréal, l'Opéra de Vancouver et le Centre national des arts d'Ottawa. Gerald Tester les produit pour le théâtre. Le système de projection comprend également 2 projecteurs vidéo de longue portée de type Talaria ainsi que le matériel électronique servant à emmagasiner les textes.

Le système de Surtitres™ a été originellement conçu et développé par le Compagnie canadienne de l'Opéra en 1983. La salle Wilfrid-Pelletier utilise déjà un système de projection, mais c'est la première fois qu'un tel système est employé au théâtre Maisonneuve.

La tournée canadienne du «Phantom of the Opera» est produite par The Live Entertainment Corporation of Canada en association avec Tina VanderHeyden et The Reallu Useful Theatre Company Canada. L'événement est présenté en collaboration avec American Express Canada, Pepsi-Cola Canada et les lignes aériennes Canadien international et La Presse.

Les billets sont disponibles à tous les comptoirs TicketMaster (situés dans certains magasins de La Baie) et aux guichets de la Place des Arts. Réservations téléphoniques et renseignements: (514) 790-2222. Pour les groupes (20 personnes et plus), les réservations peuvent également se faire par téléphone au (514) 874-9153. Offrir deux billets, voilà une excellente suggestion de cadeau.

Les interprètes

Jeff Hyslop, le célèbre chanteur, danseur et chorégraphe canadien, tient le rôle du Fantôme dans la production itinérante nationale. Il a pour partenaire Patti Cohenour dans le rôle de Christine Daaé, rôle qu'elle interprétait dans la production originale de Broadway avec Michael Crawford comme partenaire.

Cette seconde production canadienne de «The Phantom of



Firmin, les deux directeurs de l'Opéra de Paris; Mary Anne Barcellona dans le rôle Carlotta Giudicelli et Frederick Donaldson dans le rôle d'Ubaldo Piangi, respectivement la prima donna et le premier ténor de l'Opéra; Jayne Lewis dans le rôle de Madame Giry, la maîtresse de ballet de l'Opéra, et Suzanne Brown dans le rôle de Meg Giry, sa fille et membre du corps de ballet. Dans certaines représentations, June Crowley tient le rôle de Christine Daaé.

Les rôles secondaires sont tenus par Samantha Adamson, Kristine Anderson, Stephen Beamish, Susan Burk, Brad Cormier, Patrick A. Creelman, Gary Dahl, Catriona Ferguson, Philippa Hayball, Joel Katz, Alisa Kort, Aline Kutan, Michel Lafèche, Jina MacIntyre, Robert Meilleur, Louise-Marie Mennier, Nathalie Nadeau, Todd Noel, Rebecca Poff, Kevin Power, Ronald Proulx, Todd Redmond, David Smeltzer, Allen Stewart-Coates, Diana Walker, Amy Walsh et Mitzi Wolfe.

the Opera» est interprétée par une troupe de trente-sept acteurs. En dehors de Jeff Hyslop et de Patti Cohenour, la distribution comprend dans les rôles principaux: David Rogers dans

le rôle de Raoul, vicomte de Chagny, jeune et séduisant aristocrate rival du Fantôme; Patrick Timney dans le rôle de Monsieur André et John Fanning dans le rôle de Monsieur



CASSE*NOISETTE

NAULT * TCHAIKOVSKY



CHAQUE ANNÉE,
QUELQUE CHOSE DE MAGIQUE SE PRODUIT!

DU 18 AU 29 DÉCEMBRE 1991

Matinées: 21-22-26-28-29 (14h) • Soirées: 18-19-20-21-22-23-26-27-28-29 (19h30)

• Relâche: 24-25

Avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

« Deux heures de séduction et de magie. » *La Presse*
« La sensation d'une extase collective. » *Le Devoir*



Bell

ARSENAULT
TRANSPORT LTYE

BILLETTS: 39,35 \$ - 30,85 \$ - 22,35 \$ - 13,80 \$

Toutes taxes et frais de service inclus

TARIF FAMILLE* À PARTIR DE 35 \$!

* 2 adultes et 2 enfants

RABAIS DE 50%* POUR ENFANTS DE 12 ANS ET MOINS, ÉTUDIANTS ET 3^e ÂGE

* Pièce d'identité requise à l'entrée

RESERVATIONS

ADMISSION 522-1245 ou 1-800-361-4595

Place des Arts 514-842-2112

Redevance de 1 \$ sur tout billet de plus de 10 \$. Frais de service.



LE FAUCON

UN TEXTE ÉCRIT ET MIS EN SCÈNE PAR

MARIE LABERGE

AVEC

ANTOINE DURAND • NICOLE LEBLANC

RAYMOND LEGAULT

DUCEPPE

DU 30 OCTOBRE AU 7 DÉCEMBRE 1991

Théâtre Jean-Duceppe
Place des Arts

Reservations téléphoniques:
514-842-2112. Frais de service
Redevance de 1 \$ (T.P.S.)
sur tout billet de plus de 10 \$

La Presse
cjms128



Alma Mahler

Une biographie musicale

Avec: Sophie Faucher
Maryse Gagné
Nathalie Breuer
Ary Snyter

DU 21 JANVIER AU 29 FÉVRIER 1992
DU MARDI AU SAMEDI À 20 h 00
La Chapelle du Bon Pasteur
100, rue Sherbrooke Est

Mise en scène:
Alexandre Hausvater
RÉSERVATIONS: 597-0677

Théâtre
jeune public



Pour les faire patienter jusqu'à Noël...offrez-leur un merveilleux moment: une sortie au théâtre.

LE PASSEUR

de la
Compagnie de
la Casquette
de Belgique

SÉRIE
ENFANCE
dès 6 ans

du 4 au 22 décembre, sam. et dim. 15 h



MAISON THÉÂTRE
255, rue Ontario Est
288-7211

Alliance des professeurs
et professeurs de Montréal

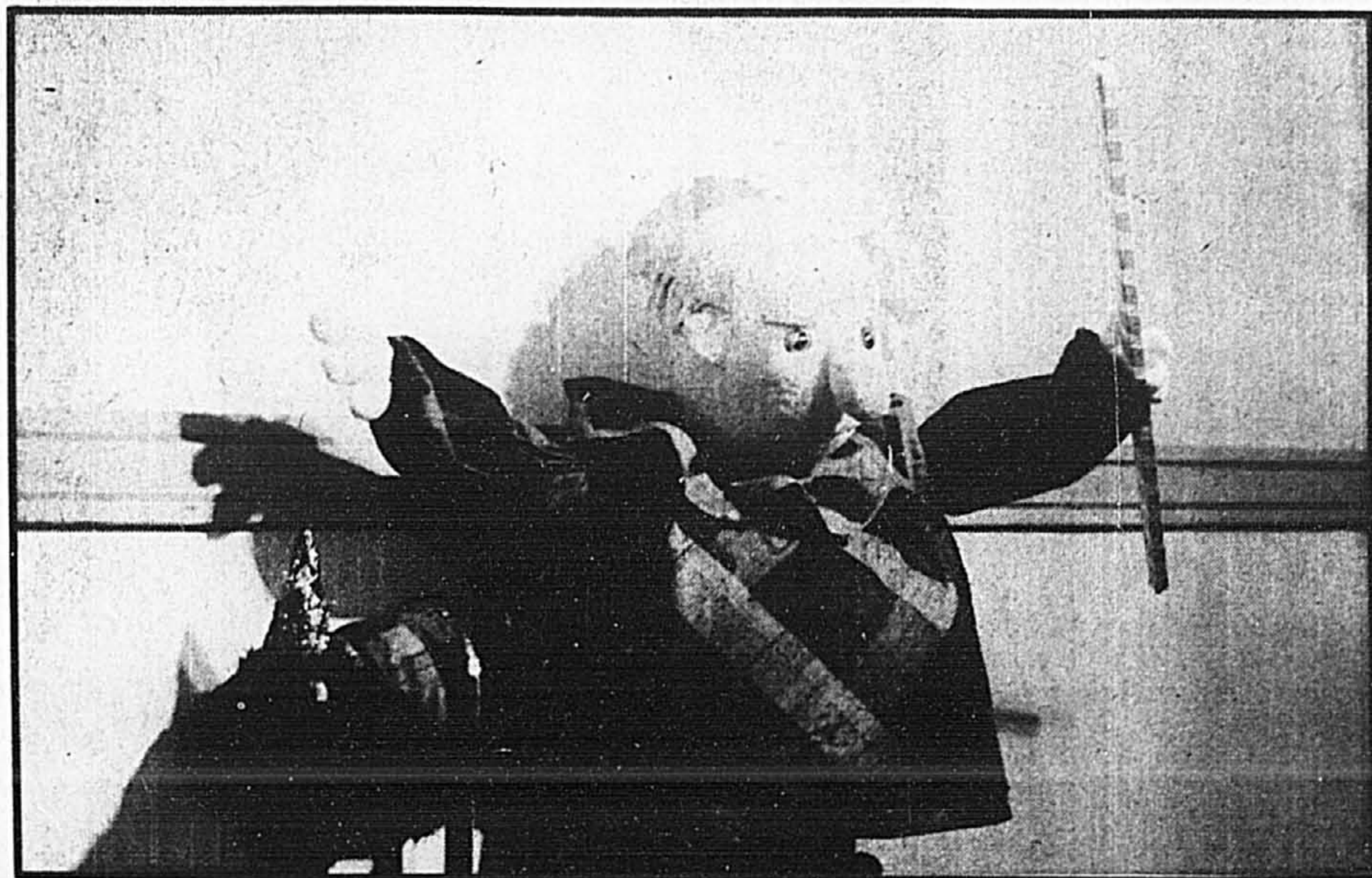
ALCAN

metro BSM UQAM

NOËL 91

SPECTACLES POUR ENFANTS, OU TOUTE LA FAMILLE

Le théâtre de marionnettes Le Biscuit présente au temps de Noël la pièce *Parade* qui lui a valu l'année dernière le Prix de la meilleure production jeunes publics décerné par l'Association québécoise des critiques de théâtre.



Vous cherchez quelque chose à faire avec vos enfants? Une activité où ils iront d'émerveillement en émerveillement? Rien de plus simple. Inscrivez à l'agenda de vos vacances les spectacles suivants:

Marionnettes

Le Biscuit, théâtre de marionnettes, 221, rue Saint-Paul ouest dans le Vieux-Montréal, présente des spectacles le samedi et le dimanche à 15 heures et en semaine pour les groupes qui en font la demande. Au programme jusqu'au 15 décembre, «Éléphantissimo», un voyage imaginaire en Afri-

que d'une durée de 50 minutes, suivi d'une animation d'une quinzaine de minutes.

À partir du 21 décembre, on reprend le spectacle «Parade» qui, l'année dernière, a mérité le Prix de la meilleure production jeunes publics décerné par l'Association québécoise des critiques de théâtre. Le spectacle, qui dure trente-cinq minutes, raconte l'histoire d'un chien abandonné et d'un clown au chômage qui montent un numéro de cirque et qui partent pour la gloire... Quinze minutes d'animation suivent le spectacle. Enfants: 6,50\$. Adultes: 7,50\$. TPS incluse.

À NOËL Des billets DANS VOTRE BAS!

Nestlé Présente **Ice CAPADES**

Artiste invitée: **MARJO**

26 au 31 décembre Forum de Montréal 16 Représentations!

Réduction de groupes: 522-2784

Jeu./Ven./Sam. 11h30 - 15h30 - 19h30
Dim. 14h00 & 19h30
Lundi 11h30 - 15h30 - 19h30
Mardi 11h30 & 15h30

Billets 19,50\$, 17,50\$, 13,50\$, 9,50\$ en vente aux guichets du Forum, à tous les comptoirs Admission ou au 522-1245 (Extérieur de Montréal 1-800-361-4595) + frais de service

FAMOUS PLAYERS

Laissez-vous emporter par la magie du cinéma! Pour le temps des Fêtes, offrez un **CERTIFICAT CADEAU** Le divertissement idéal.

En vente dans tous les cinémas Famous Players.

UN CADEAU CLASSIQUE **UN PASSEPORT TNM**

EN ATTENDANT GODOT
Du 21 janvier au 15 février
En attendant Godot de Samuel Beckett
Mise en scène d'André Brassard
Avec Normand Chouinard, Rémy Girard, Jean-Louis Millette et Alexis Martin.

SAN ROPE
Du 3 au 28 mars
Le Misanthrope de Molière
Mise en scène d'Olivier Reichenbach
Avec dix comédiens dont Paul Savoie, Geneviève Rioux, Alain Zouvi, Denis Mercier et Sophie Clément.

LE ROI LEAR
Du 28 avril au 23 mai
Le Roi Lear de William Shakespear
Mise en scène de Jean Asselin
Avec quinze comédiens dont Jean-Louis Roux, Denis Mercier, Jean-Louis Millette, Marc Béland, Guy Nadon, Sophie Faucher et Marthe Turgeon

INFORMEZ-VOUS Théâtre du nouveau monde **861-0563**

8 janvier au 2 février
reservations 526-6582
Espace la Veillée
1371, Ontario est

LE GROUPE DE LA VEILLÉE

HAROLD PINTER
mise en scène Gregory Glady

LE RETOUR
avec Gilles Pelletier, Elizabeth Albahaca, Linda Roy, James Hyndman, Jean Turcotte, Claude Lemieux, Sébastien Frappier.

LES VACHES SACRÉES

Drame humoristique de François Camirand et René Brisebois
Mise en scène de René Richard Cyr
avec Benoît Brière, Robert Brouillette, Michel Laparrière, Han Masson, Anne-Marie Provancher, Daniel Simard, et les concepteurs Jean Bard, Suzanne Harel, Alain Roy, Guy Simard, Michel Smith.

Du 20 janvier au 15 février 1992.
Mardi au samedi 20h.
Dimanche 15h.

Théâtre de Quat'Sous
100, ave. des Pins Est, Montréal
Réservations: 845-7277

EN VENTE CHEZ ADMISSON (514) 522-1245

NOËL

91

Casse-Noisette, le fameux classique de Noël présenté par Les Grands Ballets canadiens, à la salle Wilfrid Pelletier.



Ballet

Du 18 au 29 décembre prochain, à la Salle Wilfrid-Pelletier, Les Grands Ballets canadiens donneront quinze représentations de leur fameux classique de Noël, le merveilleux ballet «Casse-noisette». Cette année, cinq couples-vedettes de la compagnie danseront la fée Dragée et son cavalier. La célèbre partition de Tchaïkovsky sera interprétée par l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction de Véronique Lacroix et de Jacques Lacombe. Cette superbe production, entièrement renouvelée en 1987 grâce à la générosité d'Alcan, nécessite près de deux cents costumes, cent paires de pointe et de chaussures par présentation, et son déroulement est assuré par une équipe de production de trente-six personnes. Les Petites Souris, les Rats, les Petits Soldats, les Flocons de neige, les Anges bonbonmousse, les Espagnols, les Chinois, les Gouttes de rosée, les Brèbis, le Berger, l'Arlequin, la Colombine et tous les personnages plus merveilleux les uns que les autres vous convient au monde de rêve qu'est Casse-Noisette.

Casse-Noisette est présenté en matinée à 14 h et en soirée à 19 h 30. Matinée: 21-22-26-28-29. Soirée: 18-19-20-21-22-23-26-27-28-29. Les billets sont en vente au guichet de la Place des Arts, 842-2112, et aux comptoirs du réseau Admission, 522-1245 ou 1 (800) 361-4595. Prix des billets: 36\$, 24\$, 18\$, 10\$ (TPS et redevance en sus). Réduction de 50 p. cent (pièce d'identité requise) pour les enfants de moins de 12 ans et personne du troisième âge. Tarif famille à partir de 35\$ (deux adultes, deux enfants).

TOURNÉE 92

Retour d'Alain Morisod/Sweet People pour une «Tournée 92», de février à avril. Après 2 000 000 de disques vendus, 25 disques d'or et de platine Alain Morisod connaît un immense succès. Quelle est sa recette? Rendre les gens heureux, leur faire oublier leurs tracas, leurs ennuis. Et comment réussir cet exploit? En présentant un spectacle qui va droit au coeur. Place des Arts, 12, 13, 14 mars. Renseignements: 842-2112. Salle André-Mathieu, Laval, 19, 20, 21, 22 et 23 mars. Renseignements: 667-2040.



Des billets

DANS VOTRE BAS!

Le Messie de Handel

mardi 17, mercredi 18, jeudi 19 décembre

19h30

Basilique Notre-Dame

Michel Corboz
chef

Dominique Labelle
soprano

Nancy Maultsby
mezzo-soprano

Mark Bleeke
ténor

Thomas Paul
basse

Choeur de l'OSM
Iwan Edwards, dir.

DER MESSIAS, arr. de Mozart (chanté en allemand)

Billets: 32,00\$, 18,00\$, 9,00\$

en vente
à l'OSM (842-9951),
à la Place des Arts (842-2112),
Admission (522-1245),
et à la basilique Notre-Dame avant le concert

Commanditaire: ScotiaMcLeod

OSM ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL CHARLES DUTOIT

CONCERT DE NOËL

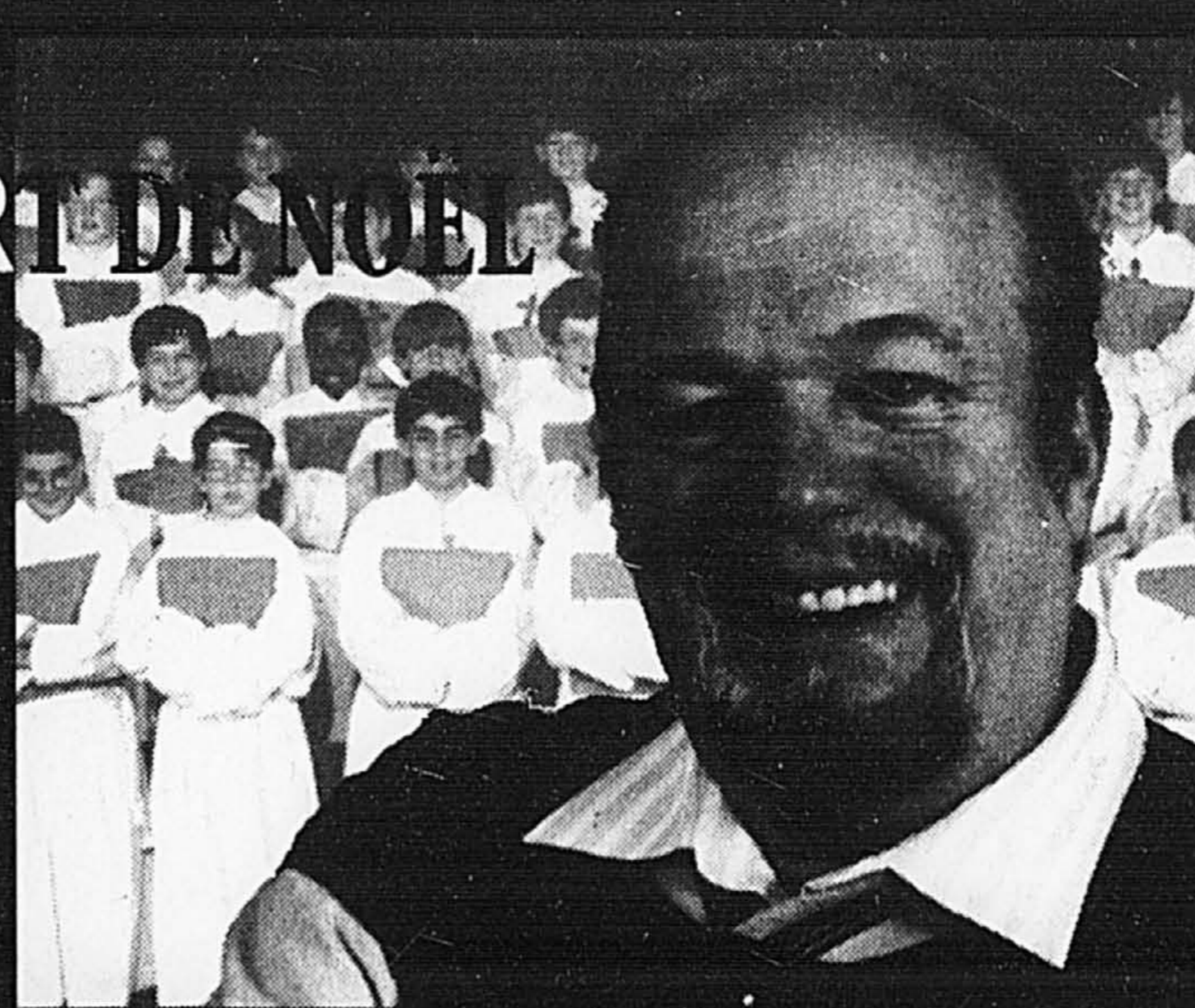
avec
LOUIS QUILICO

et
LES PETITS
CHANTEURS DU
MONT-ROYAL

le 15 décembre
à 20 h

Directeur musical:
Gilbert Patenaude

Organiste:
Gisèle Guibord



Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts

Reservations téléphoniques
514 842 2112
Egalement en vente chez
ADMISSION: 514 522 1245



SPÉCIAL de NOËL
15%
de réduction sur les
disques compacts
et cassettes
ANALEKTA
chez

ARCHAMBAULT
MUSIQUE



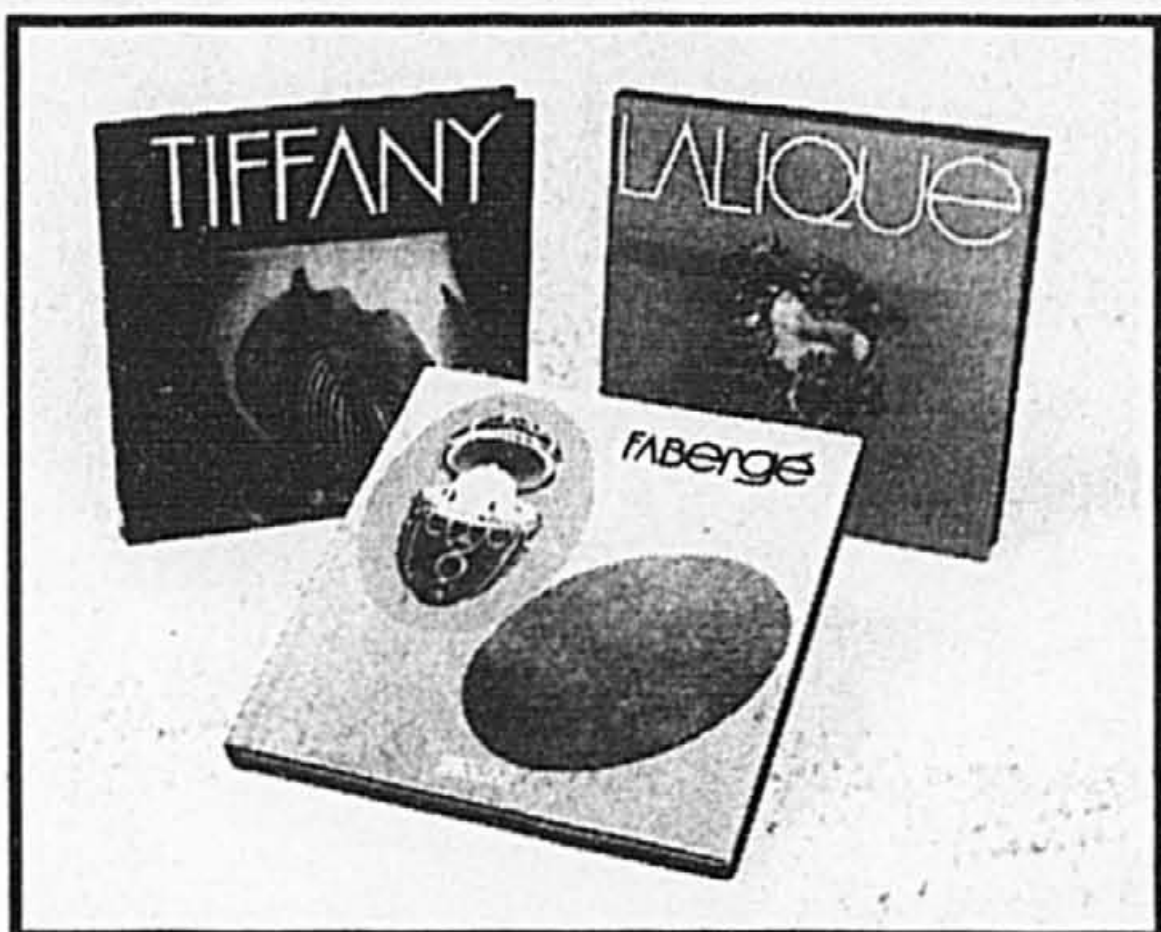
* Cette vente se termine le 31 décembre 1991 ou à l'épuisement des stocks.

NOËL 91

LES BEAUX LIVRES

Plaisir pour les yeux, parce que généralement fort bien illustrés, les « beaux livres » font de merveilleux cadeaux de Noël. Les sujets sont variés et il est presque impossible de se tromper quand on connaît un tant soit peu les goûts du destinataire.

Cette année, nous avons pensé en particulier aux amateurs d'art, d'horticulture, d'histoire, d'écologie, d'animaux. La liste est loin d'être exhaustive. Notre but est simplement de vous faciliter les choses au moment de dresser votre liste de présents à offrir. Et peut être bien à recevoir...



ART DE VIVRE

L'art de vivre en Île-de-France, de Pierre Moulin, Pierre Le Vec. Éd. Flammarion, p. Cet ouvrage est le quatorzième de la série Art de vivre. Grâce aux magnifiques photographies d'intérieur et de paysages réalisées par Guy Bouchet, on découvre une région qui a su préserver un art de vivre original et authentique qui séduira tous ceux qui désirent retrouver le calme et la tranquillité le temps d'un week-end ou d'un plus long séjour. À la fin de cet ouvrage, on retrouvera un répertoire d'adresses de magasins d'antiquités en Île-de-France et à Paris, ainsi que les principales foires à la brocante et marchés aux puces. Une sélection de lieux à visiter et de festivals à ne pas manquer est proposée avec une liste d'hôtels et de restaurants.

BIOGRAPHIE

Le pouvoir de l'ambition, de John Sawatsky. Éd. Libre Expression, 513 p. Ce livre est la première biographie non autorisée à être publiée sur le premier ministre canadien. Depuis Baie-Comeau jusqu'au 24 Sussex Drive, l'ascension de Brian Mulroney a fait l'objet d'une recherche plus que minutieuse de la part de l'auteur. Ce livre traite entre autres de l'enfance du premier ministre à Baie-Comeau, de ses années d'université à St-François-Xavier, en Nouvelle-Écosse, et à Laval, de son habilité à faire son chemin auprès des tories « seniors », dont John Diefenbaker qui lui accordera sa confiance, de la montée du jeune avocat au sein de l'élite des affaires, de sa longue rivalité avec Joe Clark, de leur évolution parallèle, de la campagne au cours de laquelle il réussit à miner le leadership de Clark, enfin de son ascension à la tête du parti, en 1983, et de la victoire des conservateurs l'année suivante. Parfois calculateur, parfois admirable, Brian Mulroney est un politicien accompli dont l'histoire personnelle est maintenant liée au destin du pays. 24,95\$.

ART

L'art russe, de Dmitri Sarabianov. Éd. Albin Michel, 320 p. Cet ouvrage propose, pour la première fois, un panorama de la peinture, de la sculpture et de l'architecture russes du XIXe siècle jusqu'à la révolution de 1917. L'isolement dans lequel se tient alors « la Russie des Tsars », la prépondérance de l'Europe centrale ont fait que beaucoup d'artistes sont inconnus: leur découverte est un événement. Du XVIIIe siècle de Pierre le Grand à l'avant-garde représentée par Marc Chagall, Vassily Kandinsky ou Casimir Malevitch, l'art russe réussit une remarquable synthèse conciliant traditions de la vieille Russie slavophile et influences étrangères. L'ouvrage en nous faisant découvrir l'œuvre riche, fortement personnalisée, des grands artistes russes met au jour un plan considérable et trop longtemps méconnu de l'art du XIXe et du XXe siècle. 128,90\$.

L'art d'être mère: la maternité dans l'art, de Susan Bracaglia Tobey. Éd. Abbeville, 180 p. Le thème de la maternité est présent dans l'art depuis les époques les plus reculées et les artistes ont su, à travers leur culture propre, lui donner des formes multiples. La mère est tantôt celle qui engendre les dieux, tantôt la déesse mère de tous les rois, de tous les guer-

riers. Celle qui aussi, donnant la vie, en devient le symbole même. Ces diverses figures ont inspiré les plus grands artistes. Les ivoires des Mycéniens ou les peintures murales de l'Égypte ancienne, les vases grecs ou les rouleaux chinois, les miniatures de la Perse du XVe siècle ou les gravures sur bois du Japon du XVIIIe. Et bien sûr les chefs-d'œuvre de l'art occidental, depuis la Renaissance jusqu'à nos jours: Botticelli, Raphaël, Léonard de Vinci, Rubens, Rembrandt, Fragonard, Vigée-Lebrun, Goya, Reynolds, Blake, Ingres, Sargent, Vuillard, Mary Cassatt. Ces œuvres ont ici pour contrepoint un commentaire alliant des anecdotes puisées dans l'histoire de l'art comme dans celle des civilisations, et qui nous guide au rythme des éta-

pes de la venue au monde.

Claude Monet par lui-même, tableaux, dessins, pastels, correspondance rassemblés par Richard Kendall. Éd. Atlas, 326 p. Chef de file du mouvement impressionniste, créateur d'un univers féérique de lumière, de couleurs et de sensations, Claude Monet apparaît comme l'un des plus parfaits représentants de l'art européen. Toute son œuvre tend vers un but ultime: rendre d'après nature les impressions de l'artiste devant les plus fugitives manifestations du monde visible. Monet l'utilise avec excellence pour transposer sa vision originale du monde en remplissant, par exemple, sa toile par petites touches. Technique qui lui permettrait de conserver la pureté de la couleur et de suggérer le

flamboiemment de la lumière naturelle aussi bien que le ravissement du peintre devant le spectacle de la nature. Cet ouvrage est un document. Pour la première fois sont réunis dans un seul livre l'essentiel de la production de l'artiste, ainsi que sa correspondance et les souvenirs que ses contemporains ont gardés de ce personnage d'exception. Monet par lui-même nous révèle qu'elles furent la vie, les angoisses, les passions de ce conquérant de l'infini. 95\$.

ART FLORAL

Bouquets, de Sylvie Expert-Bezançon. Éd. Dubusc, 144 p. Graphisme d'or, horizon nacré, romantisme des dernières roses: les noms des bouquets de Sylvie Expert-Bezançon parlent d'eux-mêmes. Ils en appellent

À NOËL *Des billets* **DANS VOTRE BAS!**

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON et Vous!

À L'AFFICHE CE SOIR ET DEMAIN DU 11 AU 15 DÉCEMBRE

UN SPECTACLE SIGNÉ STÉPHANE LAPORTE

UN SPECTACLE INTERACTIF OÙ TOUT LE MONDE SERA SUPERACTIF!

LE CADEAU IDEAL POUR NOËL BILLET EN VENTE AUJOURD'HUI

UN SUCCÈS PHÉNOMÉNAL CERTIFIÉ QUADRUPLE PLATINE PAR L'ADISQ 400 000 SPECTATEURS NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES

20 au 23 février 26 au 29 février

THÉÂTRE ST-DENIS 1 **gms 128**

1590 RUE ST-DENIS BILLET EN VENTE AU THÉÂTRE 849-4211 ET À TOUS LES COMPTOIRS **TICKETMASTER** **CFM**

DANS LES MAGASINS LA BAIE: Centre-ville • Centre Boulevard • Centre Dorval • Place Vertu • Centre Rockland • Place Versailles • Promenades St-Bruno • Centre Fairview • Galeries d'Anjou • Carrefour Laval • Mail Champlain • Centre Laval **RÉSERVATIONS TÉLÉPHONIQUES 790-2222** (hors de service)

Si vous avez acheté des billets pour le spectacle d'André-Philippe, remplissez ce questionnaire et votre soirée sera encore plus mémorable. Faites-moi parvenir vos réponses et attendez de mes nouvelles!

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON ET VOUS!
C: Postale 158, Succursale C
Montréal, Qc H2L 4K1

- Nom et prénom, âge
- Adresse
- Téléphone
- Quand irez-vous voir le spectacle?
- N° de votre siège?
- Avec qui venez-vous voir le spectacle?
- Qu'est-ce qui vous fait rire chez la personne qui vous accompagne? (son nez? son linge? sa façon de parler?)
- À quelle personnalité connue ressemble-t-elle?
- Et vous, à quelle personnalité connue ressemblez-vous?
- Si la personne qui vous accompagne est votre ami(e) de cœur, depuis combien de temps sortez-vous ensemble?
- Pensez-vous finir la soirée ensemble?
 oui non j'espère
- Qu'est-ce que vous avez toujours rêvé de faire en public?
- Quelle est votre blague préférée?

NOËL 91

→ au rêve, à l'exotisme, à la sensualité. Somptueuses compositions de réception ou réalisations design très architecturées, tous les styles abordés avec un égal bonheur dans cet ouvrage qui privilégie la créativité, le sens des fleurs. Mais l'inspiration que nécessite cette esthétique doit s'appuyer sur une technique sûre qui vous est ici dévoilée étape par étape, à l'aide de photographies en couleur et de schémas très explicites. Bouquets entraînera le débutant sur les chemins de la création et enchantera les techniciens les plus chevronnés. 69,96\$.

HISTOIRE

Les enfants d'Aataentsic, de Bruce Trigger. Éd. Libre Expression, 992 p. Cet ouvrage demeure, quinze ans après sa première parution, la référence incontournable pour quiconque s'intéresse à la fascinante histoire des peuples amérindiens. Saviez-vous qu'au moment où en Europe l'autorité était confiée au roi par ordre divin, les Hurons avaient un système de gouvernement qui faisait que même le plus humble ne pouvait être privé de ses droits? Saviez-vous que les Hurons étaient contre l'utilisation du châtiment corporel pour leurs enfants et que ceux-ci avaient des droits particuliers? Que les filles jouissaient d'une liberté sexuelle tout aussi grande que les garçons? Que chez les Hu-

rons on se réjouissait davantage de la naissance des filles que de celle des garçons? Si vous ignorez ces faits, sachez qu'ils ne sont qu'un avant-goût de tout ce que vous réserve ce livre. B. Trigger s'est efforcé de considérer les événements de l'histoire du point de vue des Hurons. Il a réussi à pénétrer intimement la civilisation huronne, tout en menant une étude minutieuse des rapports entre les Hurons et les Européens, incluant les Jésuites, et remet en question les interprétations traditionnelles des comportements amérindiens. Le talent de conteur de l'auteur fait qu'il n'est nullement besoin d'être spécialiste pour être séduit par ce voyage au pays des Wendats. 45\$.

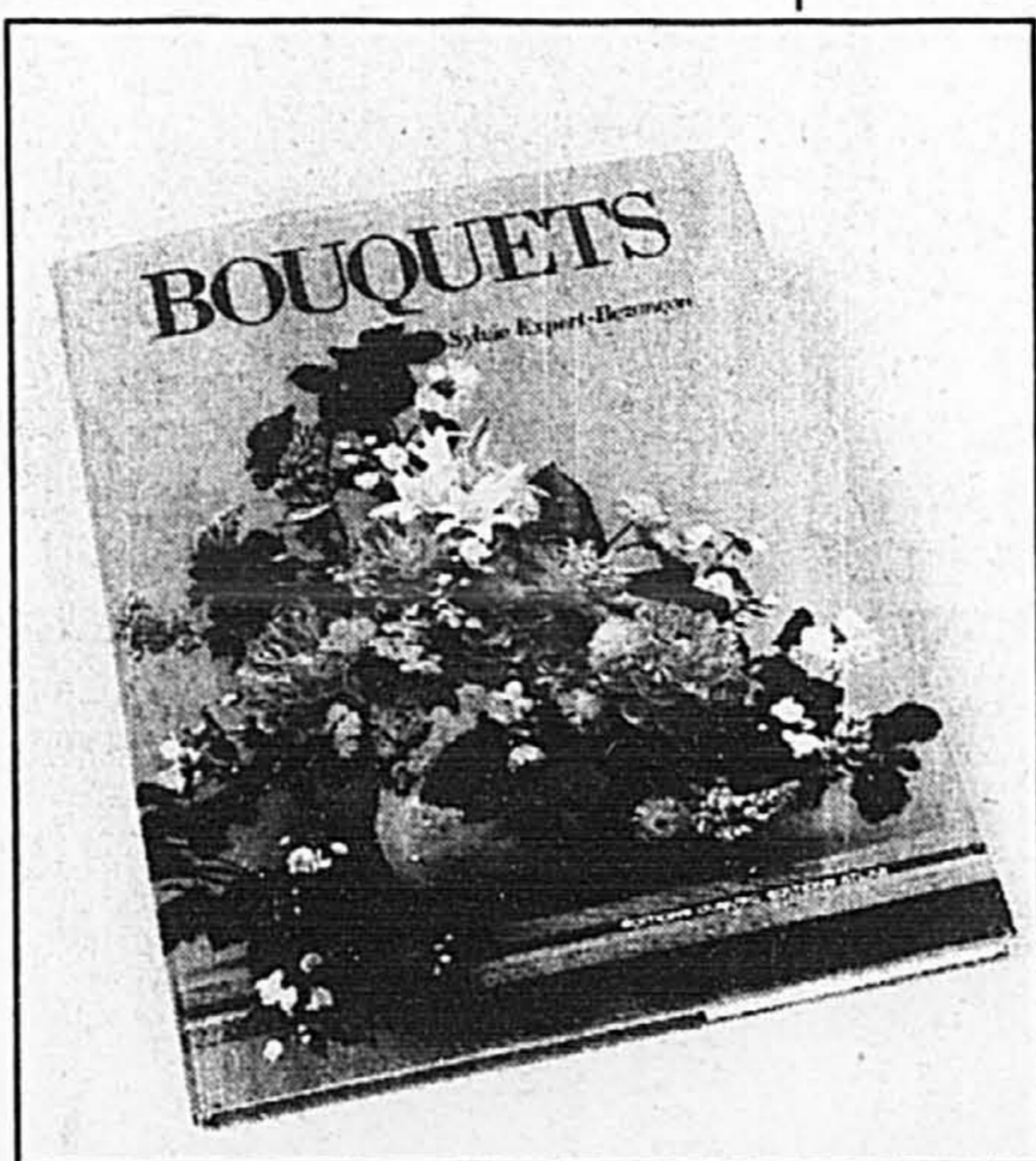
Le Canada au temps des aventuriers, de Robert McGhee. Éd. Libre Expression/Musée canadien des civilisations, 176 p. Qui a découvert le Canada? Ce qu'on vous a dit: le Canada a été découvert par Jacques Cartier en 1534 ou par Jean Cabot en 1497, et la découverte du Canada est la conséquence d'une découverte antérieure: celle de l'Amérique par Christophe Colomb. Ce qu'on ne vous a pas dit: Dès le VI^e siècle, des moines irlandais auraient abordé les côtes du Nouveau Monde, puis les Scandinaves furent les premiers Européens à y établir des colonies. Enfin, les pêcheurs anglais de Bristol avaient tout intérêt à garder secret l'empla-



Le Canada au temps des envahisseurs, de Robert McGhee. Éd. Libre Expression/Musée des civilisations, 174 p. Une histoire fabuleuse, des héros grandioses, un territoire immense: voilà Le Canada au temps des envahisseurs. Il y a environ vingt mille ans, des hommes venus du froid foulent pour la première fois le sol de cette terre inhospitalière. Pour y survivre, et pour y vivre ensuite, et, grâce à l'archéologie nous vivons un extraordinaire voyage dans le temps qui nous amène aux commencements d'un nouveau monde. 29,95\$.

Le Québec des grands espaces, de Mia et Klaus. Éd. Libre Expression, 224 p. Grâce à leur tout nouvel album, les photographes Mia et Klaus nous ravissent encore une fois. Ils nous donnent à contempler le Québec à travers 147 de leurs photographies. Cet album nous convie donc à un voyage exceptionnel au cours duquel la

cement de leur lieu de pêche miraculeux au large de Terre-Neuve. Ces faits nouveaux sont mis en lumière par l'archéologue R. McGhee qui nous entraîne en pleine aventure au fil d'une histoire inédite. Car les plus récentes découvertes archéologiques remettent en question l'histoire traditionnelle. Grâce à ce livre, vous partagerez la folle aventure de ces aventuriers qui s'élancèrent les premiers sur les eaux de l'Atlantique nord. Vous découvrirez le rôle déterminant des peuples autochtones. Vous suivrez les imbroglios de l'histoire, épousant les palpitations des chercheurs devant des découvertes étonnantes. 29,95\$



À NOËL *Des billets* **DANS VOTRE BAS!**

Démasquez L'esprit Du Temps Des Fêtes

CE NOËL, OFFREZ LE PHANTOM COMME CADEAU.

The PHANTOM of the OPERA

de ANDREW LLOYD WEBBER
musique par HAROLD PRINCE

MAINTENANT JUSQU'AU 20 FÉVRIER 1992
AVANT-PREMIÈRES: 12 et 13 novembre 1991
GALA D'OUVERTURE: jeudi 14 novembre 1991 au profit de la Fondation du Diabète Juvenile.

THEATRE Maisonneuve
Place des Arts, Montréal

QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES POUR DÉCEMBRE!
(514) 790-2222

Billets en vente également au guichet de la Place des Arts et aux guichets TicketMaster (situés dans certains magasins de La Baie).

Groupes: (20 personnes minimum); téléphonez: (514) 874-9153 au Québec, (416) 925-7466 en dehors du Québec

Réservez une place de choix grâce à Avant-première de American Express. Composez le (514) 790-0300

Version originale! En anglais avec des "surtitres" en français.

Cartes Canadian La Presse

LE SERVICE DE RÉSERVATION PAR TÉLÉPHONE EST OUVERT LE SAMEDI ET LE DIMANCHE

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL

DIRECTEUR ARTISTIQUE: PAUL ANDRÉ BOIVIN

Noël en famille
Chants traditionnels
Extraits de Casse-Noisette - Tchaïkovsky
Symphonie des Jouets - Haydn

Mercredi 18 décembre 1991 19 h 30

Paul-André Boivin Chef d'orchestre
Gail Desmarais Soprano
Claude Léveillé Récitant

Église Ste-Rose-de-Lima
219, boulevard Ste-Rose Laval (Québec)
Renseignement et réservation: 662-4442
Billet: 20\$ (10\$ aînés et étudiants) TPS en sus

GINETTE RENO

L'essentiel... La suite

ACHETEZ POUR NOËL UN CADEAU ESSENTIEL...

À PARTIR DU 5 MARS 1992

CFGL 1057 20h La Presse

Théâtre St-Denis 1
1594 rue St-Denis
Renseignements: 649-4211
Achats par carte de crédit: 790-1111

Billets en vente aux comptoirs
TICKETMASTER
Théâtre St-Denis 12h à 21h



→ nature se laisse découvrir, depuis les Laurentides jusqu'au Grand Nord, de Charlevoix au Saguenay-Lac-Saint-Jean, des îles de la Madeleine à la Gaspésie et en plusieurs autres lieux que seul le voyageur aventureux peut goûter. Le Québec des grands espaces met en évidence la très grande qualité de l'édition québécoise en matière de « beau livre », ainsi que le professionnalisme de notre industrie graphique. Mia et Klaus ont démontré tout au long de leur carrière que la photographie est un grand art, qui vit sans gêne aux côtés de la peinture, de la sculpture et de tous les autres arts visuels. Ce nouvel album le confirme à nouveau. 125 \$.

ENCYCLOPÉDIE
Encyclopédie illustrée. Éd. Nathan, 648 p. Une encyclopédie familiale pour tout connaître, tout comprendre et tout voir dès l'âge de 12 ans. Une mine d'informations réunies en un seul volume. Un ouvrage de référence pour toute la famille. C'est aussi une encyclopédie pour le plaisir de l'œil: des photos, des illustrations d'une qualité exceptionnelle, choisies pour leur contenu informatif mais aussi esthétique. C'est enfin une présentation intelligente au service du lecteur: un classement thématique suivi d'un index très précis de 8 pages pour faciliter la recherche; une rubrique « pour en savoir plus » qui ouvre sans cesse de nouvelles perspectives. 59,95 \$.

Les derniers refuges de la nature. Éd. Time-Life. Coll. L'Homme et son univers, 256 p. Le supeuplement, la pollution, les guerres, l'apreté au gain, le défrichage et plus généralement la plupart des activités humaines qui détruisent les fragiles écosystèmes de notre planète. Le volume vient nous rappeler, avant qu'il ne soit trop tard, que la préservation de la nature et de la vie sauvage est la clé de notre survie à tous. 34,95 \$.

Le poids de la politique. Éd. Time-Life. Coll. L'Homme et son univers, 256 p. Démocratie, totalitarisme, États, constitutions, instances gouvernementales, partis politiques, systèmes électoraux, relations diplomatiques sont quelques-uns des grands sujets traités, d'abord globalement, puis pays par pays. Ce volume est un guide pour mieux comprendre les enjeux de la politique et pressentir ce que l'avenir nous réserve. 34,95 \$.

Le globe terrestre. Éd. Time-Life. Coll. L'Homme et son univers, 256 p. Climats, fleuves, océans, glaciers, séismes, volcans façonnent notre Terre. Dans une perspective globale, puis région par région, ce volume explore les systèmes énergétiques de la Terre et l'interaction entre l'être humain et le milieu naturel. Avec plus de 200 illustrations, 100 cartes, diagrammes et tableaux, cet ouvrage constitue un outil de référence tant pour l'étudiant que pour le grand public. 34,95 \$.

JEUNESSE
Atlas jeunesse du monde. Éd. du Seuil, 80 p. Cet album fait partie d'une nouvelle génération d'atlas. Créé spécialement pour les enfants à partir de huit ans, il leur fait découvrir, avec ses illustrations détaillées, tous les continents et tous les pays du monde. De magnifiques cartes, où la précision scientifique s'allie au chatouillage des couleurs, présentent en trois dimensions non seulement les montagnes, les rivières, les volcans et les glaciers, mais aussi des monuments célèbres, des lieux aux noms prestigieux, des peuples, des animaux, des plantes, sans oublier les spécialités culinaires et les sports nationaux. Les jeunes lecteurs y trouveront le drapeau de chaque pays et une abondante documentation tant sur les capitales que sur les trésors nationaux. L'atlas est un outil de travail amusant à utiliser, beau à regarder et facile à consulter. 29,95 \$.

A NOËL Des billets DANS VOTRE BAS!

CONTE D'HIVER '70

de Anne Legault
Mise en scène André Brassard
avec
Denis Bénard • Frédérique Collin • Pierre Curzi
Normand D'Amour • Louis de Santis • Marjolaine Hébert
Roger Larue • Hélène Major • Pascale Montpetit

3900 rue St-Denis Réservations: 282-3900

théâtre d'aujourd'hui
une présentation du Théâtre d'Aujourd'hui en collaboration avec le Théâtre de la Marmaille et le Centre national des arts

POUR NOËL OFFREZ DES BILLETS DE THÉÂTRE À VOS AMIS.

LE THÉÂTRE SANS FIL
EN COLLABORATION AVEC **chabos**
PRÉSENTE

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX

DE J. R. R. TÖLKIEN

26 - 27 - 28 - 29 DÉCEMBRE 20 H 00
MATINÉES
26 ET 29 DÉCEMBRE 14 H 00

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER
4353 EST. RUE ST-CATHERINE
253-8974

TUEJ **proVigo**
Distribution inc.

EN COLLABORATION AVEC LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE ET LE CENTRE NATIONAL DES ARTS

ENFIN DE RETOUR À MONTRÉAL AU TEMPS DES FÊTES

BILLETS EN VENTE MAINTENANT!

Enfin de retour

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE

en SPECTACLE **Montréal en vente maintenant**



les 12, 13 et 14 mars
en vente à la P d A et **EN VENTE CHEZ ADMISSION (514) 522-1245**

Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
Réservations téléphoniques: 514 842 2112. Frais de service. Redevance de 1 \$ (+ T.P.S.) sur tout billet de plus de 10 \$.

TOURNÉE 92

FÉVRIER 13 - 14 - 15 DRUMMONDVILLE CENTRE CULTUREL	19 - 20 - 21 - 22 - 23 LAVAL SALLE ANDRÉ MATHIEU	11 NORTH BAY THE NORTH BAY CENTER
16 - 17 - 18 SHAWINIGAN CENTRE DES ARTS	25 - 26 - 27 - 28 TROIS RIVIÈRES SALLE J ANTONIO THOMPSON	13 COWANSVILLE AUD VANIER
20 - 21 - 22 - 23 QUÉBEC GRAND THÉÂTRE	31 ROUYN THÉÂTRE DU CUIVRE	14 - 15 JOLIETTE SALLE RAYMOND BRUNELLE
25 - 26 LA POCATIÈRE SALLE ANDRÉ GAGNON	AVRIL 1 ROUYN THÉÂTRE DU CUIVRE	16 - 17 - 18 SHERBROOKE SALLE MAURICE O'BREADY
MARS 3 - 4 - 5 - 6 VICTORIAVILLE CINÉMA LAURIER	2 AMOS CENTRE SOCIO CULTUREL	23 - 24 - 25 SOREL THÉÂTRE DU CHENAIL DU MOINE
7 - 8 SAINT JEAN SÉMINAIRE	3 - 4 VAL D'OR CENTRE CULTUREL	PROJECTION AUTOMNE 92
11 VALLEYFIELD SALLE ANDRÉ DUMOUCHEL	5 TIMMINS CENTRE CULTUREL LA RONDE	RIVIÈRE DU LOUP RIMOUSKI EDMUNSTON FREDERICTON MONCTON BATHURST CARAJET CAMPBELLTON BONAVENTURE GASPE CHANDLER MATANE BAIE COMEAU JONQUIÈRE CHICOUTIMI ALMA OTTAWA THE D'FORD MINES
12 - 13 - 14 MONTREAL PLACE DES ARTS	7 - 8 KAPUSKASING SALLE I. J. FORTIN	
17 SAINT HYACINTHE AUBERGE DES SEIGNEURS	10 SUDBURY LE GRAND THÉÂTRE	

SILVER BIRD

20 MÉLODIES POUR RÊVER

C'EST NOËL

En vente en C.D. et cassettes chez tous les bons disquaires

NOËL 91

SERVICE-CADEAU AU BOUT DU FIL

Saviez-vous que Champigny, la plus grande librairie francophone d'Amérique du Nord, offre un service-cadeau inusité pour les entreprises et les particuliers? Qu'il s'agisse de célébrer l'expansion de l'un de vos fournisseurs ou de récompenser un filieul, Champigny dispose de centaines de milliers de livres et disques compacts capables de satisfaire les désirs les plus sages comme les plus extravagants. Vous aimeriez offrir un livre sur

le whisky, l'art des bonsais, l'alpinisme, la haute couture, l'ébénisterie, la Renaissance, les Formules 1, un livre sur le Québec ou tout simplement le dernier Goncourt? Champigny l'emballera pour vous dans un papier luxueux, y joindra une carte et l'expédiera rapidement au destinataire partout dans le monde. Si vous ne savez pas quel livre offrir, l'équipe de libraires se charge de choisir judicieusement l'ouvrage qui enchantera à coup sûr. Pour se prévaloir de ce service-

cadeau, un coup de fil suffit. Champigny vous envoie un court formulaire à remplir et à retourner, et le tour est joué. Fini le casse-tête des cadeaux et l'emballage d'amateur! Avec la solution Champigny, voici l'ère des cadeaux que l'on conserve souvent toute sa vie. Composez le (514) 848-0169, 7 jours sur 7 et oubliez la corvée des cadeaux. Votre efficacité vous vaut en plus l'obtention de coupons-rabais pour vos achats personnels.

ON MAGASINE POUR VOUS

Peu importe la raison, il peut arriver que vous soyez dans l'impossibilité de réaliser en tout ou en partie vos achats de Noël. Inutile de vous faire du mauvais sang. Confiez plutôt la tâche à d'autres qui sauront tout aussi bien que vous trouver le cadeau de rêve pour tante Alice, le jouet parfait pour le dernier-né de la famille, ou encore le dernier gadget pour le neveu le plus «cool» en ville.

fêtes Eaton est la solution rêvée! Une personne qualifiée se chargera de l'achat des cadeaux ou vous accompagnera dans les rayons pour vous aider à choisir et vous prodiguer de précieux conseils. Ceux qui désirent faire parvenir des cadeaux outre-mer peuvent faire appel à ce service qui se chargera de l'expédition. Le service de magasinage Eaton est gratuit. Pour en bénéficier, il suffit de se rendre au 6^e étage du magasin du centre-ville ou de téléphoner au 284-8320.

les accessoires de fêtes et cadeaux pour enfants, Partymart crée des paniers de Noël remplis de jeux et de jouets destinés aux enfants de 10 ans et moins. Le tout présenté dans un joli emballage transparent décoré de rubans. Inutile de vous déplacer. Vous n'avez qu'à téléphoner au 486-0492 et indiquer l'âge du garçonnet ou de la fillette à qui est destiné le cadeau et le montant alloué, et le tour est joué: on se charge du reste. Partymart prépare également des paniers pour nouveaunés ou encore des paniers d'anniversaire. Partymart, 4923, rue Sherbrooke ouest (entre Claremont et Victoria). Tél.: 486-0492.

Eaton
Trop occupé pour effectuer vos emplettes de Noël vous-même ou simplement à court d'idées, le service du magasinage des

Partymart
À Noël, offrez le rêve en panier à vos enfants. Spécialisé dans



LA GUIGNOLÉE 1991

Dimanche 1^{er} décembre sera la grande journée de la Guignolée organisée pour soutenir les oeuvres de la Saint-Vincent-de-Paul. La période des Fêtes approche et cette année les besoins sont particulièrement nombreux.

Une fois de plus, des bénévoles frapperont à votre porte et solliciteront des dons en argent, des jouets, des denrées non périssables, de façon à pouvoir jouer les marchands de bonheur à la veille de Noël.

Cette année, les marchés Pro-vigo ont bien voulu apporter un appui tangible en parrainant l'activité. Pas moins de 136 magasins participeront à l'événement dans les semaines qui suivent. Le 25 novembre, quelques vedettes québécoises renommées pour leur rapidité participeront à une course de chariots à l'intérieur d'un supermarché, et ce dans le but d'y amasser le plus de victuailles possible qui seront remises à la Société de Saint-Vincent-de-Paul.

Au cours de la grande semaine de la générosité collective des Québécois. Donnez de votre argent. Donnez des denrées. Et, si vous le pouvez, donnez de votre temps, téléphonez à la Société Saint-Vincent-de-Paul locale et jouez les marchands de bonheur, le dimanche 1^{er} décembre.

LE SABAYON
Cuisines française et grecque
Spectacles tous les soirs
Musique continentale et grecque pour le plaisir de la danse.
Réservation pour Noël. Prix spéciaux pour groupes.
666, rue Sherbrooke Ouest, coin University
Réservations: 288-0373 ou 288-3872
Stationnement gratuit après 18 h

RÉSERVEZ maintenant

LE PERSONNEL DU RESTAURANT LE TOIT ROUGE VOUS INVITE À CÉLÉBRER AVEC NOUS LA PÉRIODE DES FÊTES

Faites preuve de bon goût en toute occasion en offrant un CERTIFICAT-CADEAU PERSONNALISÉ!

SUPER BUFFET BRUNCH CHAUD ET FROID À VOLONTÉ

JOUR DE NOËL JOUR DE L'AN
1^{er} SERVICE À 11 H
2^e SERVICE À 13 H 30
ADULTES 16,95 \$ ENFANTS 8,95 \$

SUPER FÊTE DU RÉVEILLON DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN
MUSIQUE ET DANSE CONTINUELLE
MENU SPÉCIAL DÎNER COMPLET

5440 rue Sherbrooke est (coin l'Assomption) Montréal
Réservation: 259-3748

RESTAURANT
1966 1991
Merci!
LE TOIT ROUGE

La Boîte à Lily
Un petit goût de Breil!

La boîte à chansons
Intimiste... où l'on mange bien!

LE BISTRO D'AUTREFOIS
1229, ST-HUBERT Rés.: 842-2808
1577878-517

POUR NOËL

Le Passeport du Mérite Gastronomique 45\$

LA MEILLEURE PROMOTION DANS LE DOMAINE DE LA RESTAURATION

RABAIS DE 50%
SUR UN REPAS POUR 2 PERSONNES, À 3 REPRISES, DANS CHACUN DES RESTAURANTS

PRÈS DE 100 ÉTABLISSEMENTS PARTICIPANTS

UTILISEZ LA CARTE MÉRITAS

RABAIS DE 20% SUR FORFAIT EN AUBERGE

VALIDE 7 JOURS/SEMAINE JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 1992

EN VENTE DANS LES ÉTABLISSEMENTS SUIVANTS:

ESCALE GOURMANDE 611, rue Victoria, St-Lambert
GARIÉPY ET FILS 3240, Dandurand (Coin St-Michel), Montréal
LA BOULANGÈRE DE LAVAL 131 Est, boul. de la Concorde, Pont-Viau, Laval
VARIÉTÉS PRÉVOST 15748, boul. Pierrefonds, Pierrefonds
GERARD VAN HOUTTE 1042, Laurier Ouest, Outremont
AU FIN GOURMET 400, Notre-Dame, Repentigny
LE NÔTRE 1050, Ave. Laurier, Outremont
LE NÔTRE 1277, Ave Green, Westmount
LE NÔTRE Place Montréal Trust

POUR INFORMATION ET COMMANDES POSTALES: (514) 982-6172

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE PASSEPORT PLEIN AIR - LOISIRS
450 COUPONS RABAIS, ALLANT JUSQU'À 50% POUR LE SKI, GOLF, THÉÂTRES D'ÉTÉ, GLISSADES D'EAU, ETC. DANS PRÈS DE 100 ÉTABLISSEMENTS BÉNÉFICIEZ D'UN RABAIS DE 33 1/3% SUR LE PRIX RÉGULIER DE 35\$

LA MEILLEURE SÉLECTION D'ÉTABLISSEMENTS PARTICIPANTS:

RESTAURANTS À MONTRÉAL
Le Parchemin • Le Royer
Chez Oueux
La Mer • Le St-Honoré
Les Trois Arches
Chez Julien • La Bodega
Dynastie de Ming
Chez Félix • Le Prieuré
Le Champs Élysées
Phédimus • Shezon
Le Mère Milka
Aux Lilas • La Barque
Alain Leblanc I
Toulouse • Le Folichon
Alain Leblanc II
La Planka • L'Auvergnat
Les Délices du Mékong
Manouchka • Abacus
La Maison du Thé
Nishiyama • Jung Ah
Le Bistro Bagatelle
Le Quai Dorsey • Le Grill
Le Relais Terrapin
Le Surcouf • Le Pralin
L'Auberge des Cigales
Shahzad • Le Boguin
La Médina • Guy et Dodo

RESTAURANTS À QUÉBEC
La Maison Roussou
Le Pub Edward
Le Da Lino • La Beauvart
La Nouvelle Réserve
La Maison Romaine
La Closerie • L'Initiale
Le Georges-Alphonse
Le Bistro St-Tropez
Le Paris Gourmet
Le Monte Carlo
Le Berthelot
Le Boomerang
Le Saint-Siméon
Le Jardin de Clémence
L'Intimiste • La Batifol
Le Malzèze
Le Belmont • Le Kyoto
L'Auberge du Trésor
Le Toi Mahal • L'Azalée
Chez Patrick Le Bordalet
La Truffière • La Flambe
Chez Fodous la Gamelle
Le Moss • Le Mykonos
Château Lac Beauport
Le Rivoli • Le Louis-Hébert
À la table de Marlene Nourcy
Le Corthage • Chez Umberto
Le Mouton Noir
Le Bonaparte • Le Portugais

AUBERGES DU QUÉBEC
L'Auberge Bénédict Arnold
Auberge Fleur des Bois
Le Manoir Charlevoix
Auberge du Roy
L'Auberge Far Hills
Au Loup-Garou

RELAIS DU SILENCE
L'Auberge de la Fontaine
Auberge sur la Falaise
Auberge des Sablons
Auberge La Sauvagine
Auberge des Gallant
L'Auberge du Jardin
Auberge Ripplecove
Le Domaine Lounan
Cartier House Inn
La Gourmandière

NOËL

91

VILLAGE EN PAIN D'ÉPICE ET CHOCOLAT



Il est des arômes traditionnellement associés à la période des Fêtes. Les biscuits en pain d'épice sont particulièrement appréciés à cette époque de l'année. Notre Village du Père Noël en pain d'épice et chocolat, décoré d'une glace au sucre, fera les délices des grands et des petits.

3 tasses (750 mL) de farine tout usage
 1/2 tasse (125 mL) de cacao Fry
 1 c. à table (15 mL) de gingembre moulu
 1/2 c. à thé (2 mL) bicarbonate de soude
 1 tasse (250 mL) de beurre ramolli
 1 tasse (250 mL) de sucre
 3/4 tasse (175 mL) de mélasse
 1 œuf
 Glace décorative
 Tamiser la farine, le cacao et le bicarbonate. Battre le beurre en crème jusqu'à ce qu'il soit

léger. Ajouter graduellement, en battant, le sucre et la mélasse. Ajouter l'œuf et battre. Incorporer les ingrédients secs petit à petit pour former une pâte ferme. Réfrigérer la pâte 1 heure ou jusqu'à ce qu'elle soit assez dure pour la rouler. Sur une planche légèrement farinée, abaisser la pâte à 1/8 pouce (3 mm) d'épaisseur. Avec un emporte-pièce, découper les maisons, les sapins de Noël et les trottoirs. Placer sur des plaques à biscuits non graissées. Cuire au four préchauffé à 350°F (180°C) de 8 à 10 minutes. Laisser refroidir 1 minute; retirer de la plaque et refroidir complètement. Décorer.

Donne 3 à 4 douzaines de biscuits.

Glace décorative
 2 œufs
 3 tasses (750 mL) de sucre à glacer tamisé

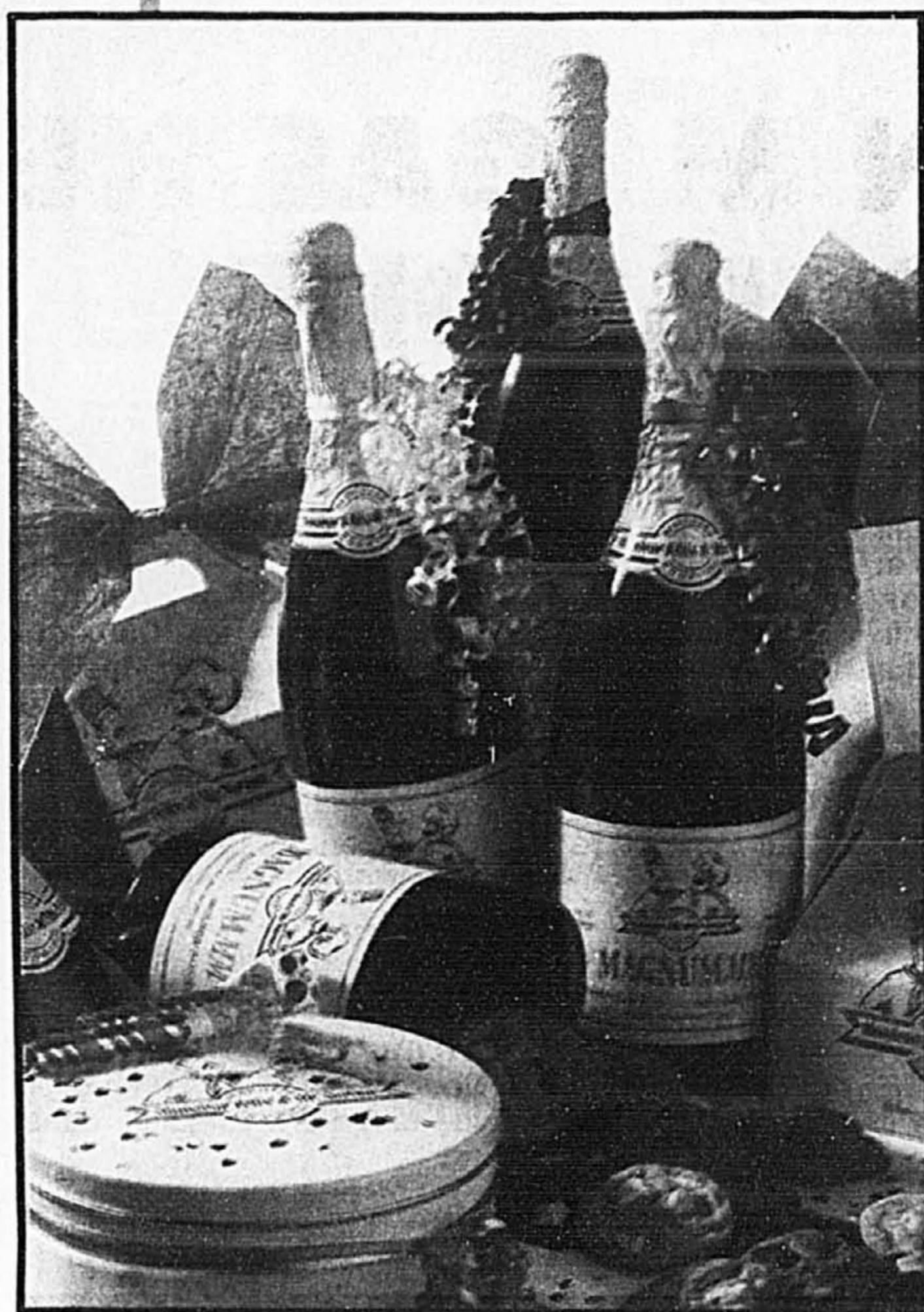
Battre 2 œufs jusqu'à ce qu'ils soient mousseux. Ajouter graduellement, en battant, 3 tasses de sucre à glacer tamisé. Continuer de battre jusqu'à ce qu'il se forme des pics. Mettre la moitié de la glace dans un sac à douille. Recouvrir le reste de la glace avec un linge humide pour éviter de sécher. Décorer les biscuits en remplissant le sac au besoin.

Montage

Pour faire un village (photo) acheter une feuille de «Styrofoam» de 1 pouce (2,5 cm). Faire des entailles assez larges pour tenir la base des biscuits. Disposer les maisons, les arbres et les trottoirs pour créer un village. Pour obtenir plus de neige, déchiqueter un peu de «Styrofoam».

À la vôtre

Pour des occasions spéciales — et le temps des Fêtes en est une —, faites sauter le bouchon d'un magnifique Magnumm de biscuits Monsieur Félix & Mr. Norton. Chaque Magnumm refermable contient 30 biscuits frais du jour. À la vôtre... 21,99\$.



Les Fêtes au Reine. L'atmosphère est fébrile. Un fumet exquis arrive des cuisines. Des plats traditionnels défilent autour des tables animées. Une musique douce et chaude s'insinue... Après les festins, orchestre, rythme entraînant et danse pour faire la bombe !

24 décembre

• **BEAVER CLUB** •
 De 18 h à 23 h. Spécialités à la carte.
 Table d'hôte de 29,75 \$ à 36 \$.
 Menu gastronomique du réveillon : 65 \$
 Festin fastueux et harpe classique !

• **LE MONTRÉALAIS** •
 Midi et soir. Table d'hôte de Noël : 27,75 \$.
 Rôti de dindonneau Charlevoix et sa farce aux marrons : 18 \$.

31 décembre

• **BEAVER CLUB** •
 Réveillon : menu gastronomique à 115 \$.
 Taxes et service inclus. De 19 h à 1 h.
 Après le festin, entrez dans la danse avec l'orchestre de Roger Archambault !

• **LE MONTRÉALAIS** •
 Grand buffet de la Saint-Sylvestre : 85 \$.
 Taxes et service inclus. De 19 h à 2 h.
 Un orchestre vous fera danser à la nouvelle année !

Noël

• **BEAVER CLUB** •
 Grand brunch de Noël : 29,75 \$. Deux services : 11 h et 13 h 30.
 Duo de musiciens et concert de festin !
 Dîner : menus gastronomiques de 38 \$ à 45 \$.
 Deux services : 17 h 30 et 20 h 30.

• **LE MONTRÉALAIS** •
 Brunch de Noël italien : 24,75 \$. De 11 h à 15 h.
 Dîner : buffet du père Noël : 27,75 \$. De 17 h à 23 h.
 Midi et soir, la harpe céleste d'Eralio Gill !

Le midi, trinquez au «Brandy Egg Nog».
 Gracieuseté de la maison !
 Tous nos restaurants auront de la grande visite ... le père Noël.

Prix des repas par personne.
 Taxes et service non inclus sauf exception.
 Renseignements ou réservations : 861-3511.

Jour de l'An

• **BEAVER CLUB** •
 Grand brunch du jour de l'An à 29,75 \$.
 Deux services : 11 h et 13 h 30.
 Deux musiciens et un festin, tout un trio !
 Au dîner, menus gastronomiques du Nouvel An.
 De 38 \$ à 45 \$.
 Deux services : 17 h 30 et 20 h 30.

• **LE MONTRÉALAIS** •
 Brunch italien : 24,75 \$. De 11 h à 15 h.
 Dîner : buffet du jour de l'An à 27,75 \$.
 De 17 h à 23 h.
 Midi et soir, survolez les pays du soleil au doux chant de la harpe d'Eralio Gill !

Si vous voulez poursuivre les Fêtes en rêve, nous vous offrons en cadeau une chambre à seulement 69 \$! Occ. simple ou double.
 Offre valide du 24 décembre 91 au 1^{er} janvier 92.

À la carte,
 de **joyeuses Fêtes!**

Hôtels et Villégiatures Canadian Pacific

Le Reine Elizabeth

C'EST COMME ÇA QUE ÇA SE PASSE...

Les traditions évoluent. Régime de vie oblige. Nos grands parents n'auraient jamais pensé célébrer Noël ou le Nouvel An au restaurant, ou encore fêter la Saint-Sylvestre à l'hôtel.

Recevoir et visiter ont toujours été à l'agenda du temps des Fêtes, mais on célébrait à la maison. Aujourd'hui, le rythme de vie est effréné. Les préparatifs, les courses dans les magasins doivent s'insérer dans un horaire hyperchargé. La femme moderne travaille, souvent jusqu'au 24 décembre, alors c'est le soir, à l'heure du midi, durant

les fins de semaine de décembre qu'elle s'évertue à tout mettre sur place. C'est la course contre la montre... Et c'est fourbue qu'elle arrive au 25 décembre.

La solution est pourtant toute trouvée: le repas familial peut se prendre à l'extérieur. Hôtels et restaurants proposent une solution intéressante, et surtout reposante. La famille au grand complet est attendue. L'hôtesse radieuse n'a qu'à s'attabler. Joyeux Noël! Bonne année! Et reposez-vous! Et n'oubliez surtout pas de réserver.



Caplan-Duval SUPERBES IDÉES DE CADEAUX

HORLOGES WATERFORD

Rabais incroyables

À partir de
79⁹⁹\$



ARCTIC WHITE

Service 20 pièces 168\$ **59⁹⁹\$**

Service 45 pièces 430\$ **149⁹⁹\$**

Économisez jusqu'à

65%



FIGURINES LLADRO

Telles que montrées

225\$



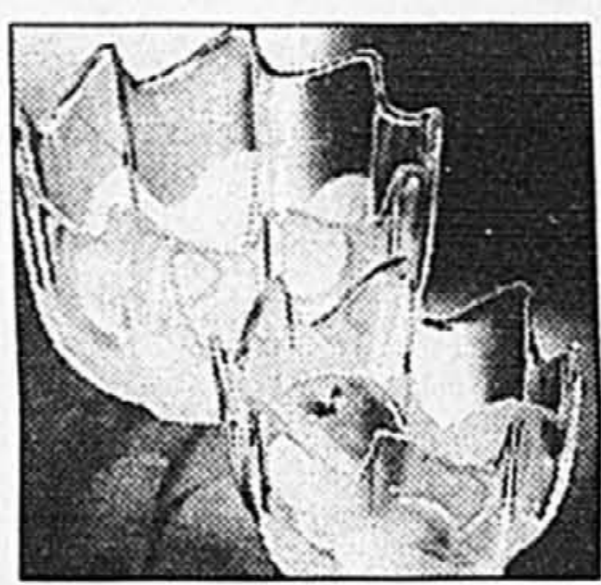
ROSENTHAL

Bols glaciers conçus pour une qualité de vie

15 cm **29²⁵\$**

18 cm **67⁵⁰\$**

24 cm **103⁵⁰\$**



CASSEROLE 2 L

EN PLAQUÉ ARGENT

Seulement

24⁹⁹\$



JOHNSON BROTHERS

Hearth & Flowers

Économisez jusqu'à

70%



GAGGIA CAPPUCINI

à partir de

114⁹⁹\$



Caplan-Duval

6700, ch. Côte-des-Neiges
(Plaza Côte-des-Neiges)

5800, boul. Cavendish
Mail Cavendish

483-4040 Sans frais: 1-800-361-9420

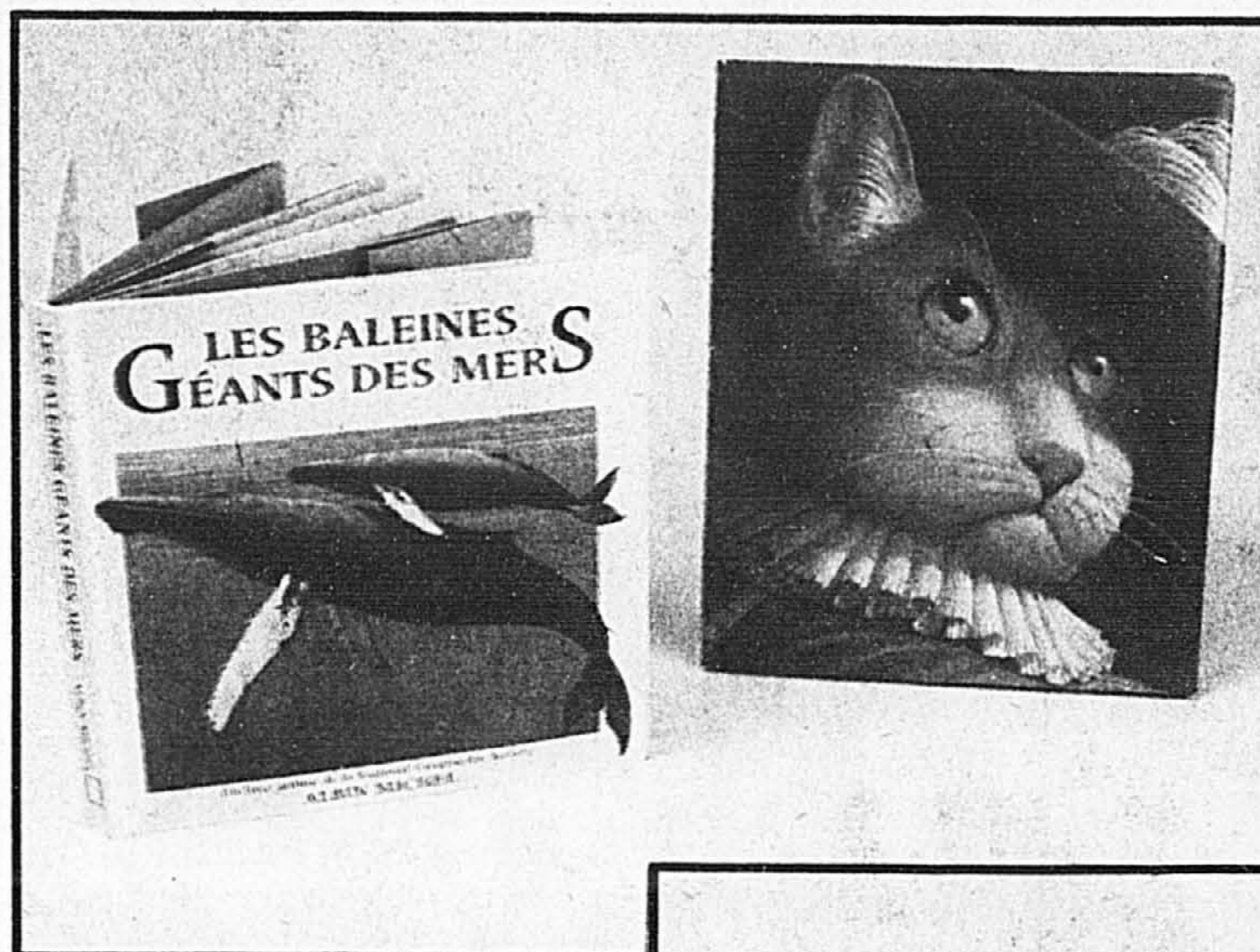
NOËL 91

UNE MINE DE CADEAUX POUR LES JEUNES

Les jeunes y sont chez eux car, contrairement à d'autres librairies où on leur a aménagé un coin, chez Renaud-Bray jeunesse l'espace leur est entièrement consacré. On y trouve pas moins de 13000 titres. Tous bien divisés par catégorie d'âge et de genre; livres animés, livres-cassettes, B.D., musique, vidéo, etc. Avec en plus une section jouets.

Pour connaître les préférences des jeunes, nous nous sommes adressés à Stéphanie Daoust, acheteuse pour la librairie. Comme on s'en doutait, les livres cartonnés ont la faveur des 0-2 ans. Viennent ensuite les livres où le texte ne fait que soutenir l'image.

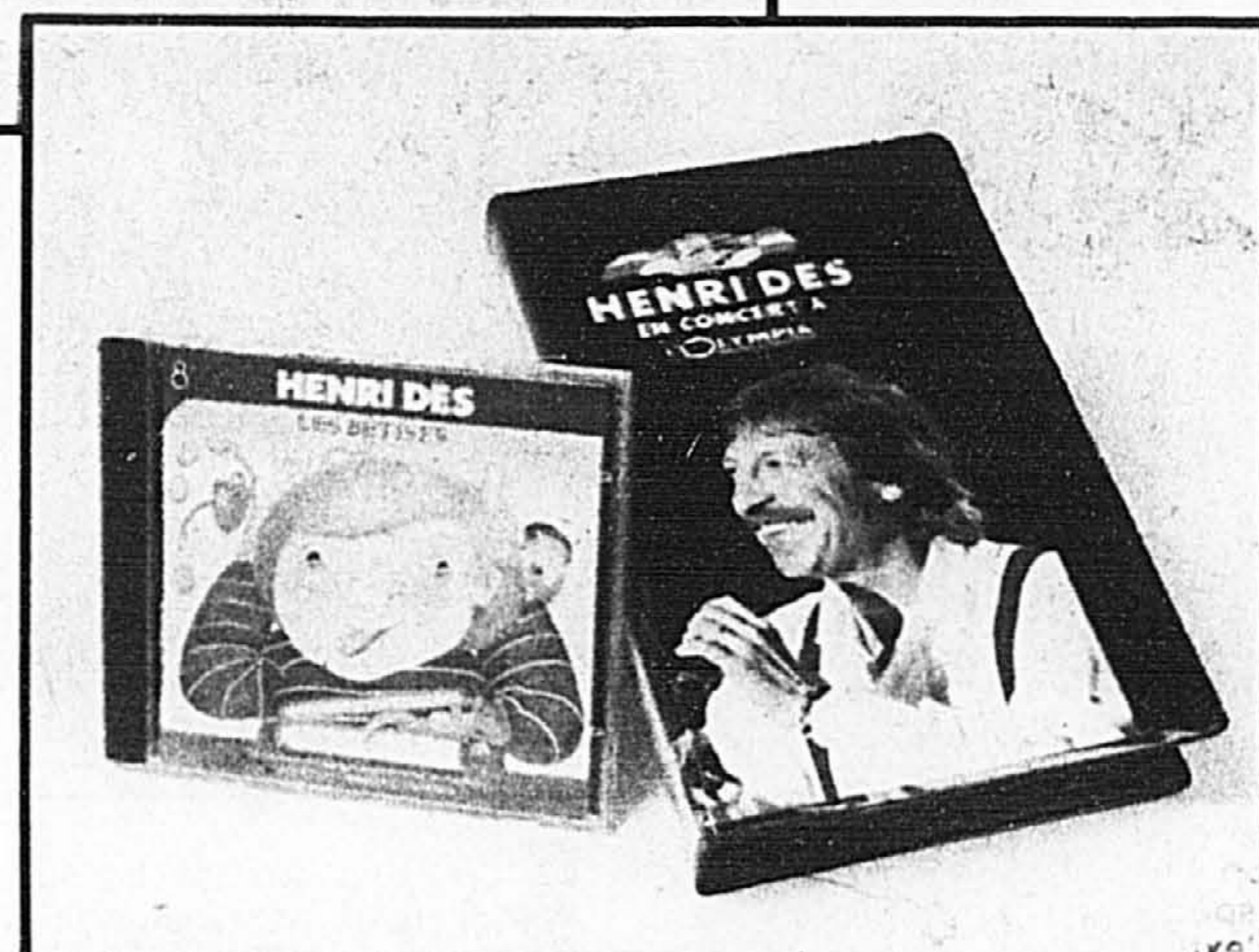
À partir de 7 ans, les livres de La Courte-Échelle sont les plus populaires. Les derniers titres à offrir en cadeaux: *Un Terrible Secret* de Ginette Anfosse (12-15 ans); *Des photos qui parlent* de J.-M. Poupart (roman-jeunesse pour les 9-12 ans); *Sophie lance et compte* de Louise Leblanc (7-8 ans). Très populaire aussi la série le Club des Baby Setters qui compte environ 18 volumes et qui est éditée par Héritage.



Les baleines géantes des mers, éd. Albin Michel / National Geographic: un très beau livre animé. 35\$. Le Chat botté de Charles Perrault. Éd. Gallimard. Magnifiquement illustré. 21,95\$.

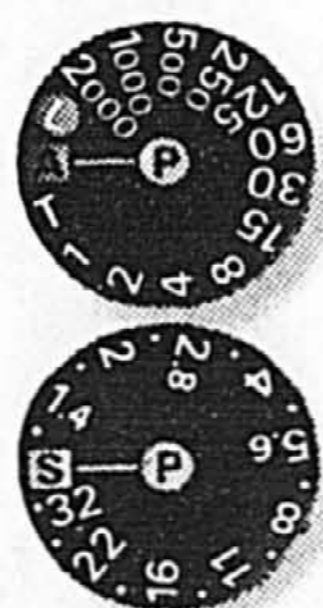
«Les Bêtises», le huitième album d'Henri Dès et le vidéo-cassette de son dernier spectacle à l'Olympia.

La collection «Les livres dont vous êtes le héros» (Gallimard), qui comprend une centaine de volumes, est la grande favorite des garçons à partir de 10 ans. En particulier la série Sherlock Holmes, des livres-jeux dont on peut modifier le scénario.



Le Nikon F-401x. Tellement simple à utiliser.

CURIEUSEMENT, PLUSIEURS APPAREILS



Pourquoi travailler les fins de semaine? Laissez deux simples cadrans vous simplifier la vie.

reflex ne servent qu'à accumuler la poussière. Avec l'incroyable modèle F-401x, le photographe accumule plutôt les photos mémorables. Une fois de plus, le génie innovateur de

Nikon en matière d'objectifs et de conception met les plus belles photos du monde à votre portée.

Cette fois-ci grâce à un nouvel appareil reflex si

simple que son utilisation est un vrai plaisir. Fini les photos ratées à cause d'une mauvaise mise au point, d'une sous-exposition,

d'un mauvais éclairage ou de réglages compliqués. La mise au point automatique anticipée, la mesure matricielle exclusive à Nikon et

Ayez tout le monde sur la photo grâce au flash intégré grand-angle.

le flash d'appoint équilibré intégré du F-401x s'en chargent. De telles caractéristiques vous assurent des résultats spectaculaires. De plus,

en dépit de toutes ces caractéristiques sophistiquées (l'espace

Ses caractéristiques de pointe vous permettent de vous concentrer sur votre sujet et non sur votre appareil.

nous manque pour les décrire toutes), le F-401x ne nécessite aucun réglage compliqué. Peu importe la complexité du sujet,

vous n'avez qu'à viser et à appuyer sur le déclencheur. C'est aussi

Nous avons pensé à tout pour que vous n'ayez pas à le faire.

simple que cela. En d'autres termes, pas besoin de savoir ce qu'est un «diaphragme ou un obturateur» pour utiliser votre appareil plus souvent et, surtout, pour obtenir des photos superbes.

Nikon
Les plus belles photos du monde

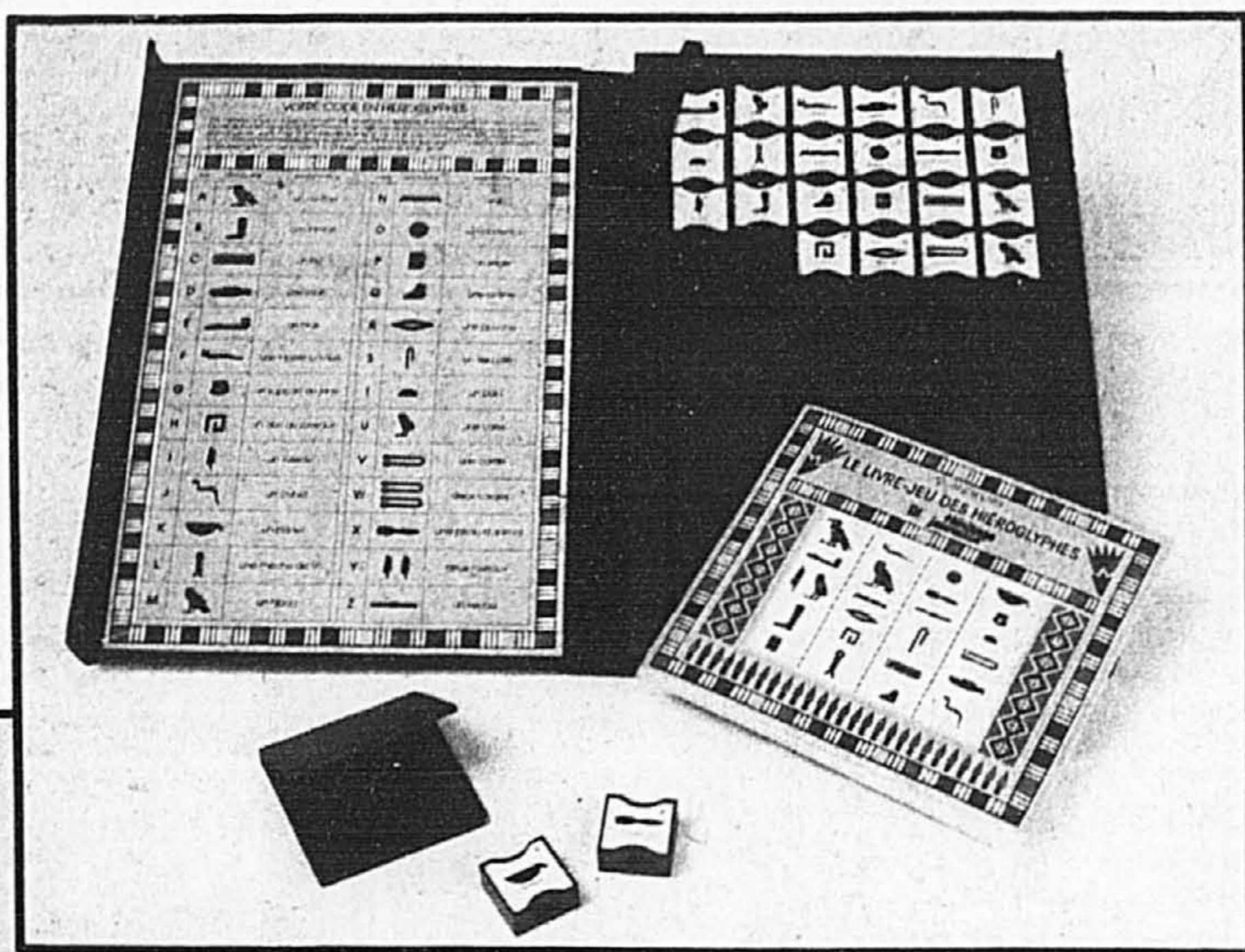


Le F-401x vous permet de capter des moments pareils pour un résultat de qualité professionnelle.

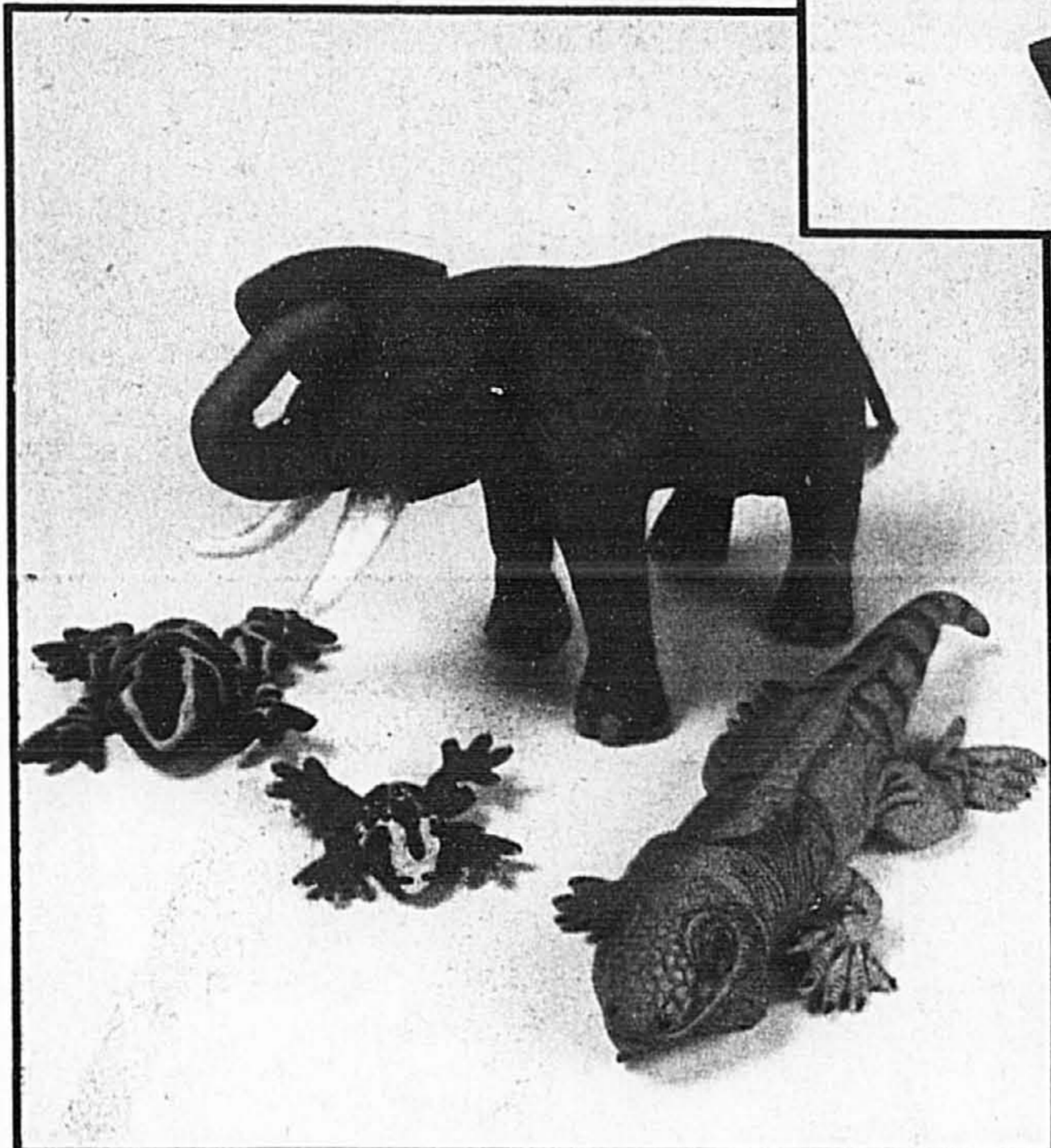
ACHÉTEZ SEULEMENT CHEZ UN REVENDEUR AGRÉÉ NIKON

Pour recevoir gratuitement une brochure, téléphoner ou écrire à: Nikon Canada Inc., 1366 Aerowood Drive, Mississauga, (Ontario), Canada L4W 1C1
(416) 625-9910 Télécopieur: (416) 625-0103
Montréal (514) 332-5681 Télécopieur: (514) 332-3305 Vancouver (604) 276-0531 Télécopieur: (604) 276-0873

NOËL 91



Jeu-livre des hiéroglyphes, Musée d'Art moderne de New York, traduction Ed. Héritage. Imprimez vos messages secrets, comptez à l'égyptienne, découvrez les secrets des scribes. 24,95\$.



Des animaux sérigraphiés représentant diverses espèces en voie d'extinction. Une partie des profits est versée au World Wild Life Fund. 6\$ à 40\$.

Musique
Les meilleurs vendeurs dans le domaine du livre-cassette, ce sont, au dire, de Stéphanie Daoust, les chansons enfantines classiques avec textes. «Cinquante chansons et comptines de France» (Unidisc) à 23,95\$ offre un excellent rapport qualité-prix. Le plus gros vendeur dans le genre: Henri Dès dont le 8e album *Les Bêtises* vient de sortir. Le vidéo de son dernier spectacle à l'Olympia promet d'être un best-seller pour Noël. Pensez donc! Une heure et demie d'émerveillement pour les tout-petits et de tranquillité pour les parents...

Jeux

Renaud-Bray jeunesse offre tous les jeux classiques: Lego, Fisher-Price, etc. et aussi des exclusivités. On trouve, par exemple, toute une collection de boîtes renfermant des papillons. Les collectionneurs de tous les âges sont nombreux, nous dit-on. Si actuellement on doit se contenter de les acheter une fois capturés, on nous assure que dès le printemps prochain on trouvera en boutique le nécessaire pour aller soi-

même à la chasse aux papillons.

Autre exclusivité, une collection d'animaux en voie d'extinction, sérigraphiés (iguanes, tortues des mers, girafes, crocodiles, etc.). De 6\$ à 40\$. À chaque achat, un montant est versé au World Wild Life Fund. Une façon de sensibiliser les jeunes aux problèmes écologiques. La librairie est située au 5199, Côte-des-Neiges.

WordPerfect 5.1
pour Dos
LE LEADER MONDIAL DES LOGICIELS DE TRAITEMENT DE TEXTE
Le cadeau IDÉAL!
\$299*
PRO/SPEC 2200 INC
(514) 623-8457
WordPerfect est une marque déposée de WordPerfect Corporation
* Taxes et frais de transport en sus. Offre Valable jusqu'au 21 décembre 1991

Piano Héritage Inc.
École de musique
Pianos acoustiques
Claviers
électroniques
location avec option d'achat
pianos remis à neuf
cahiers de musique
refinition de meubles laqués
accord
décapage - ébénisterie
YAMAHA 688-3080
5030, BOUL. SAMSON, CHOMEDEY (AUTOROUTE 13 - SORTIE SAMSON EST)
Conservatoire de musique Héritage

inigo DISQUAIRE
JAZZ
BLUES
RYTHMES
DU MONDE
IMPORTATIONS
1675, Saint-Hubert
Montréal (Qc) H2L 3Z1
(514) 526-2046
PRÈS DU MÉTRO BERRI

MATERNITÉ
L'indispensable tenue des fêtes pour la future maman.
Soyez ravissante durant la période des fêtes.
SOLDE 25%
Une tenue du soir en velours noir, soie ou brocat.
à partir de 199 \$
aradis MATERNITÉ
1110, rue Sherbrooke Ouest (angle Peel) **845-4350**

JE L'AVOUE JE LA VEUX BIEN À VOUS!
Essence du Papier
1160, rue Saint-Denis
Chez OGILLY
1307, rue Sainte-Catherine O

Vente avant Noël SUPER SPÉCIAUX
PLUS DE 100 MODÈLES AU CHOIX
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Stratifié moulé blanc, noir ou bordeaux
MODÈLE EXCLUSIF
Laque texturée T.V. à gauche ou à droite
PRIX ÉCONOMIQUE
Blanc, noir ou chêne **199\$**
DESIGN AUDACIEUX
488\$* (BLANC)
Autres couleurs disponibles avec léger supplément
PLATEAU PIVOTANT GRATUIT
AVEC TOUT ACHAT DE 500\$ ET PLUS
MERCREDI SOIR OUVERT JUSQU'À 21 h
SUPERMURAL
"Le Spécialiste de l'élément mural"
PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE SERVICE DE FABRICATION SUR DEMANDE
1797 A, BOUL. ST-MARTIN O., LAVAL **687-7200**
PRÈS DU BOUL. LE COMBURIER

Le Docte Rat et L'apprenti Docte Rat
Des jeux de société distincts
Pour fin d'interprétation, des jeux de société distincts comprennent notamment:
a) Des jeux exclusivement de langue française qui reflètent bien la culture québécoise;
b) Des jeux qui révèlent un humour unique en son genre;
c) Des jeux qui se sont mérités le Sceau d'excellence de l'Association des consommateurs du Québec (Revue *Protégez-vous*).
Le Docte Rat
• Le jeu questionnaire des adultes de 14 à 114 ans: 32,95\$
• Questions additionnelles: 19,95\$
L'apprenti Docte Rat
• Le jeu questionnaire des apprentis sages de 9 ans et 1/4 et plus: 32,95\$
Productions Ludica Inc. - Diffusion Dimedia (distributeur exclusif)
En vente dans les boutiques de jeux et les librairies

NOËL
91

A JEAN COUTU

POUR MOINS DE 50\$



WHITE LINEN
de ESTÉE LAUDER
Eau de parfum
vapo, 52 ml

49⁹⁷

CONCORD 35mm DB-92
•Flash incorporé
•Automatique
•Données à l'arrière

49⁹⁹

**MACHINE
A RAMER
de WEIDER**

49⁹⁹

Une Tradition de
BAS PRIX
pour les Fêtes

Des cadeaux
pour
tous les
goûts à
moins de
50\$

POUR MOINS DE 40\$



BOSS de HUGO BOSS
Eau de toilette
vapo, 50 ml

37⁹⁷

Appareil photo
35 mm
CONCORD CAM II
•Flash incorporé

39⁹⁹

OSCAR DE LA RENTA
Eau de toilette
vapo, 60 ml

39⁹⁷

POUR MOINS DE 10\$



ALGEMARIN
Ensemble
cadeau, bain
moussant, 125ml,
et savon, 90g

9⁹⁹
AU
CHOIX

PLAY-DOH
•Plaisir de fête
•Jouet de
presse
•Cornets fous

9⁹⁹
AU
CHOIX

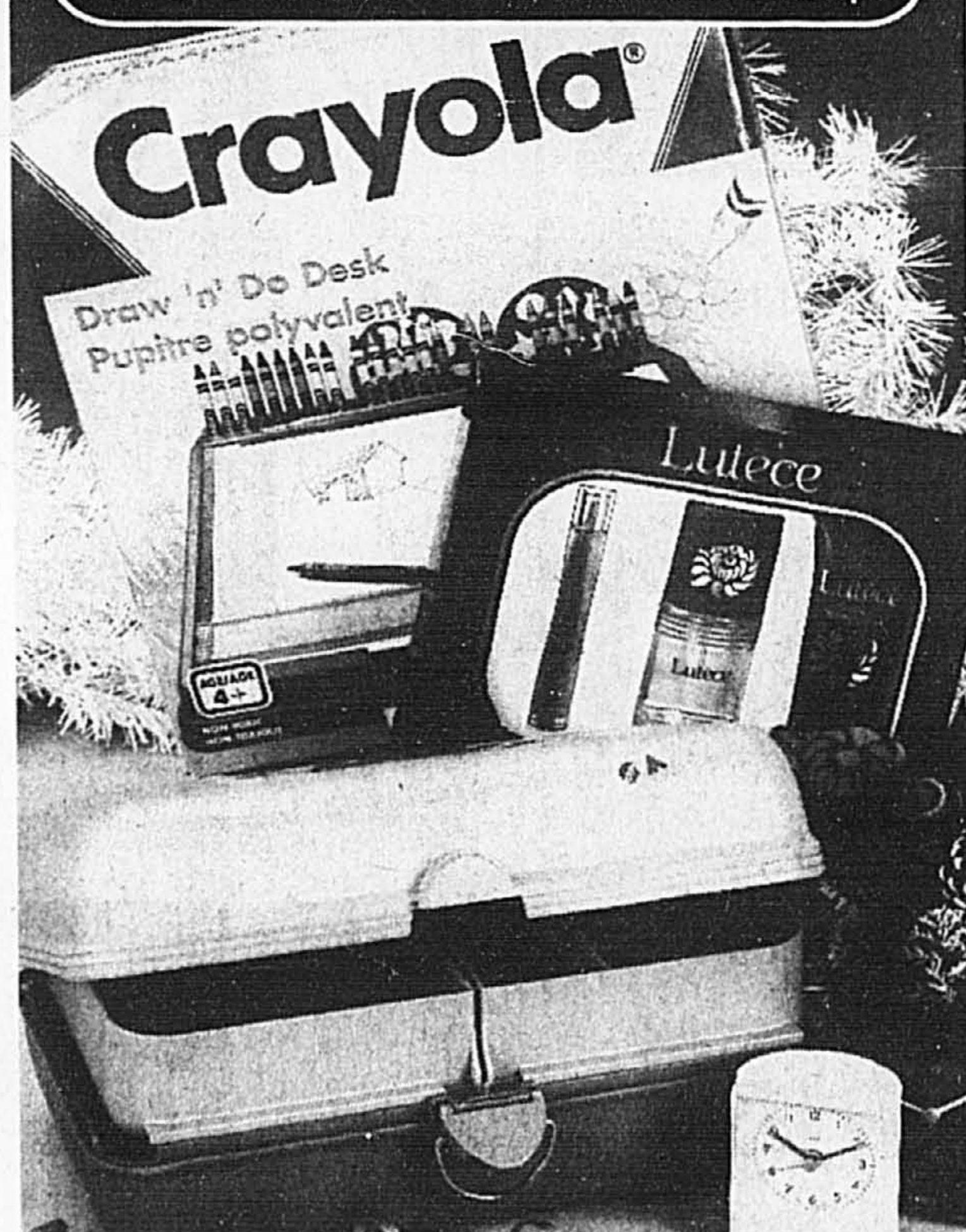
PROSONIC
Radio sport
AM/FM
de poche

9⁹⁹
AU
CHOIX

GOLDPRACHT
Chocolats
importés
400 g

4⁴⁹

POUR MOINS DE 20\$



LUTÈCE
Ensemble
cadeau
#23849,
23859

18⁹⁹
AU
CHOIX

**BOÎTE POUR
RANGEMENT
DES
COSMÉTIQUES
Caboodles
#2620**

18⁹⁹

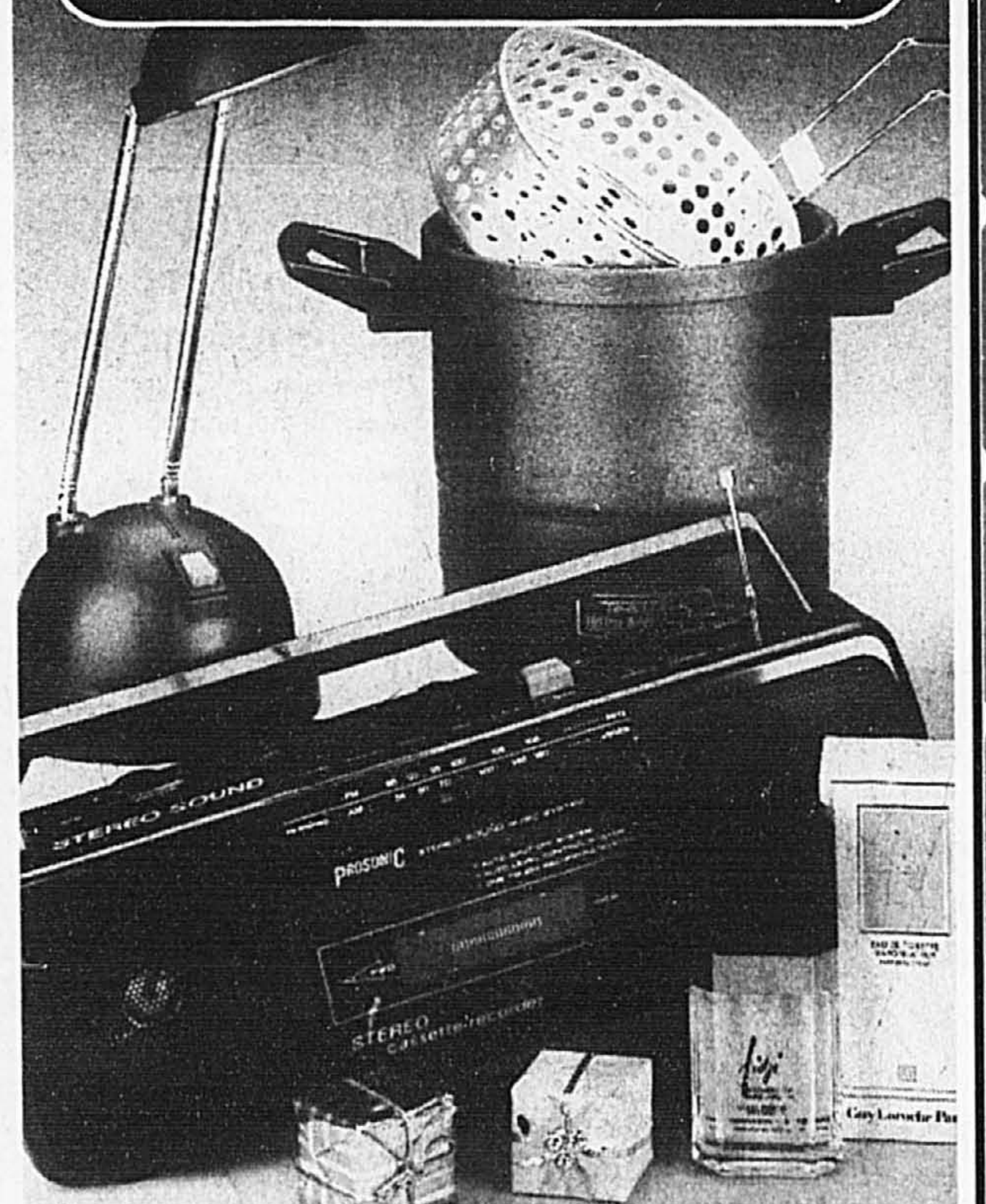
BRAUN
Cadran
réveil-matin
noir ou
blanc
#AB4

15⁹⁹
AU
CHOIX

CRAYOLA
Pupitre
polyvalent

14⁹⁹

POUR MOINS DE 30\$



**LAMPE À
HALOGÈNE**
télescopique

24⁹⁹

PROSONIC
Magnéto-
cassette
AM/FM
stéréo portatif
#PQR-8061

29⁹⁹

FIDJI
Eau de
toilette
vapo
50 ml

29⁹⁹

TOASTESS
Mini-
friteuse
électrique

26⁹⁹

Valide du 24 au 30 novembre 1991
Limite 3 par client

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Spéciaux valides au comptoir seulement. Si un article venait à manquer dans une succursale, n'hésitez pas à demander un bon de garantie de prix «Mille Excuses». Le texte prévaut en tout temps, photo à titre indicatif seulement. Pas de vente aux marchands.

